





# 法蘇高峯會議結束 簽署多項協定 誓言言和平合作

## 蘇會告歐戰當不致歐洲一寸領土

【路透社莫斯科廿八日電】法蘇高峯會議，於今日圓滿結束。法蘇兩國領袖，在會中簽署多項協定，並發表聯合公報，誓言兩國將繼續合作，以維護歐洲之和平與安全。

法蘇兩國領袖，在會中簽署多項協定，包括：關於歐洲安全之協定、關於經濟合作之協定、以及關於文化交流之協定。此外，兩國領袖並發表聯合公報，誓言兩國將繼續合作，以維護歐洲之和平與安全。

公報中並強調，法蘇兩國將繼續合作，以維護歐洲之和平與安全。公報中並強調，法蘇兩國將繼續合作，以維護歐洲之和平與安全。

# 美釋兩名蘇間諜 交換五反蘇份子

## 蘇兩間諜返莫斯科受審

【美聯社莫斯科廿八日電】蘇聯政府今日宣佈，已將兩名美國間諜釋放，並交換五名反蘇份子。此舉被視為美蘇兩國在冷戰期間，為緩和緊張局勢而採取之舉。

據悉，這兩名美國間諜，是在蘇聯境內被發現，並被指控從事間諜活動。蘇聯政府表示，在經過審理後，決定釋放這兩名間諜，並交換五名反蘇份子。

# 蔣總統訪問 台北縣鄉村

## 探望李登輝故居

## 與三哩島核電廠同種設計

## 七個核子反應爐

## 美當局決定關閉

## 美當局決定關閉

## 美當局決定關閉

## 美當局決定關閉

## 美當局決定關閉

## 美當局決定關閉

## 美當局決定關閉

## 美當局決定關閉

## 美當局決定關閉

## 美當局決定關閉

## 美當局決定關閉

## 美當局決定關閉

## 美當局決定關閉

## 美當局決定關閉

## 美當局決定關閉

## 美當局決定關閉

## 美當局決定關閉

## 美當局決定關閉

## 美當局決定關閉

## 美當局決定關閉

## 美當局決定關閉

## 美當局決定關閉

## 美當局決定關閉

## 美當局決定關閉



# 美三月對外貿易 逆差降至八億餘

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

## 卡特招待記者說是好消息

# 美德州聖安東尼奧嘉年華會 狂漢向人羣開槍 兩喪生廿二受傷

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

## 混亂中狂漢被神槍手擊斃

# 英最近民意測驗 保守黨佔優勢甚微

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

## 個人選擇卡拉漢則勝鐵娘子

# 倫敦賭大選 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

## 認工黨勝利

# 令司防協軍美 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

## 台離婦夫德林

# 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

## 萬里書店有限公司

# 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

## 美加東岸

# 英語通

## 英語通

## 英語通

## 英語通

## 英語通

## 英語通

## 英語通

## 英語通

## 英語通

## 英語通

## 英語通

## 英語通



# 熱帶豪雨蹂躪

## 南國海山城鎮

### 八萬無家可歸災民倍增愁苦

【路透社倫敦廿八日電】南斯拉夫南部地區，自廿四日開始，受到一場猛烈熱帶豪雨的蹂躪，災情慘重。據報，該地區共有八萬無家可歸的災民，倍增愁苦。這場豪雨是由於一個低氣壓系統在南斯拉夫南部地區形成，並向東移動所致。該地區的居民，特別是海山城鎮的居民，受到這場豪雨的嚴重影響。據報，該地區共有八萬無家可歸的災民，倍增愁苦。這場豪雨是由於一個低氣壓系統在南斯拉夫南部地區形成，並向東移動所致。該地區的居民，特別是海山城鎮的居民，受到這場豪雨的嚴重影響。

# 萬斯下月訪以埃

## 為和談鋪下一步

【美聯社開羅廿八日電】美國國務卿萬斯將於下月訪問埃及和以色列，為中東和平談判鋪設下一步。萬斯將與埃及總統納賽爾和以色列總理貝京會談，討論中東和平談判的進展情況。萬斯將與埃及總統納賽爾和以色列總理貝京會談，討論中東和平談判的進展情況。

# 日人要求政府

## 關閉核發電廠

【法新社東京廿八日電】日本社會黨議員要求政府關閉核發電廠，以確保核能安全。該議員表示，核能發電存在著嚴重的安全隱患，一旦發生核洩漏事故，將對環境和人類健康造成嚴重威脅。他呼籲政府採取果斷措施，關閉所有核發電廠，直到安全問題得到徹底解決為止。

# 日美間經濟磨擦

## 此行將努力消除

【美聯社東京廿八日電】日本首相岸信介將於下月訪問美國，此行將努力消除日美間經濟磨擦。岸信介將與美國總統艾森豪威爾會談，討論日美經貿關係的改善問題。岸信介將與美國總統艾森豪威爾會談，討論日美經貿關係的改善問題。

# 日人反對核子發電設施

## 疑與暴亂衝突有關

【路透社東京廿八日電】日本民眾對核子發電設施的興建表示強烈反對，疑與暴亂衝突有關。民眾擔心核能發電的安全問題，以及核廢料的處理問題。他們認為，核能發電存在著巨大的風險，一旦發生事故，將對環境和人類健康造成嚴重威脅。他們呼籲政府停止興建核子發電設施，並尋求其他更安全的能源方案。



日人反對核子發電設施，疑與暴亂衝突有關。圖為抗議者聚集在東京街頭，表達對核能安全的擔憂。

### 色情治艷招笑巨片

# 女處假真

春總鏡個料皆膠寸  
！是頭個！笑片寸

大展開滾極大不悅個個  
攻開妙女端家須目個個  
勢處計掘奇心介養大靚女

假？是真女  
？是真女

順捷保  
行發榮

### WOMAN WOMAN

刺肚皮大·飽眼福  
笑動女成羣  
花招百出  
艷戲紛陳  
嬌娃聯陣  
擺迷魂陣  
熱力四射  
八城夏子  
梓洋子  
大膽絕頂之作

### 全場爆滿

金滿天  
國樂門  
民樂門  
五九場院  
金滿天  
國樂門  
民樂門  
五九場院

### 差人太佳

劉修賢 李修賢 領銜主演

早請天今！道載碑口

打鬥片 驚心片 感人肺腑 令人驚嘆

肅清人感·膩細手法·情親寫·性人寫  
親滅義大·殘相足手·義正為·紀法為  
立兩不邪正調強

谷麗紅 周麗紅 南紅 谷麗紅

### 差人太佳

劉修賢 李修賢 領銜主演

早請天今！道載碑口

打鬥片 驚心片 感人肺腑 令人驚嘆

肅清人感·膩細手法·情親寫·性人寫  
親滅義大·殘相足手·義正為·紀法為  
立兩不邪正調強

谷麗紅 周麗紅 南紅 谷麗紅

### 暗殺目標

BRASS TARGET

獻映期下

巨製驚天行司陳瑞新  
首神失軍戰第巴次  
次秘事因巴次  
揭死喪座頓大  
露因生車將

高力柏西麥韋羅尼佐沙尊羅亞蘇  
漢麥德度馮士漢拔地堅治城加蘭亞菲

### 紅狐地歷

記險

萬五五·四萬五  
萬五五·四萬五

傳親·旁·夢·神切  
傳親·旁·夢·神切



本港新聞

廠鞋間一燬焚火之星星

元萬百過失損

倒量場當到趕報接長廠  
外意通交生發援馳車駕警通交

【本報訊】昨晚九時許，在九龍彌敦道與彌敦道交界處，一間名為「星星」的鞋廠，因意外失火，火勢猛烈，現場濃煙滾滾，火光沖天。消防人員接報後迅速趕到現場，但由於火勢太大，消防人員只能先將火勢控制住，並疏散了廠內員工。據悉，該廠內存放有大量鞋料及成品，損失慘重，估計損失超過一百萬元。目前，警方正調查火災原因，並已封鎖現場進行調查。

【本報訊】昨晚九時許，在九龍彌敦道與彌敦道交界處，一間名為「星星」的鞋廠，因意外失火，火勢猛烈，現場濃煙滾滾，火光沖天。消防人員接報後迅速趕到現場，但由於火勢太大，消防人員只能先將火勢控制住，並疏散了廠內員工。據悉，該廠內存放有大量鞋料及成品，損失慘重，估計損失超過一百萬元。目前，警方正調查火災原因，並已封鎖現場進行調查。

【本報訊】昨晚九時許，在九龍彌敦道與彌敦道交界處，一間名為「星星」的鞋廠，因意外失火，火勢猛烈，現場濃煙滾滾，火光沖天。消防人員接報後迅速趕到現場，但由於火勢太大，消防人員只能先將火勢控制住，並疏散了廠內員工。據悉，該廠內存放有大量鞋料及成品，損失慘重，估計損失超過一百萬元。目前，警方正調查火災原因，並已封鎖現場進行調查。

【本報訊】昨晚九時許，在九龍彌敦道與彌敦道交界處，一間名為「星星」的鞋廠，因意外失火，火勢猛烈，現場濃煙滾滾，火光沖天。消防人員接報後迅速趕到現場，但由於火勢太大，消防人員只能先將火勢控制住，並疏散了廠內員工。據悉，該廠內存放有大量鞋料及成品，損失慘重，估計損失超過一百萬元。目前，警方正調查火災原因，並已封鎖現場進行調查。

【本報訊】昨晚九時許，在九龍彌敦道與彌敦道交界處，一間名為「星星」的鞋廠，因意外失火，火勢猛烈，現場濃煙滾滾，火光沖天。消防人員接報後迅速趕到現場，但由於火勢太大，消防人員只能先將火勢控制住，並疏散了廠內員工。據悉，該廠內存放有大量鞋料及成品，損失慘重，估計損失超過一百萬元。目前，警方正調查火災原因，並已封鎖現場進行調查。

【本報訊】昨晚九時許，在九龍彌敦道與彌敦道交界處，一間名為「星星」的鞋廠，因意外失火，火勢猛烈，現場濃煙滾滾，火光沖天。消防人員接報後迅速趕到現場，但由於火勢太大，消防人員只能先將火勢控制住，並疏散了廠內員工。據悉，該廠內存放有大量鞋料及成品，損失慘重，估計損失超過一百萬元。目前，警方正調查火災原因，並已封鎖現場進行調查。

【本報訊】昨晚九時許，在九龍彌敦道與彌敦道交界處，一間名為「星星」的鞋廠，因意外失火，火勢猛烈，現場濃煙滾滾，火光沖天。消防人員接報後迅速趕到現場，但由於火勢太大，消防人員只能先將火勢控制住，並疏散了廠內員工。據悉，該廠內存放有大量鞋料及成品，損失慘重，估計損失超過一百萬元。目前，警方正調查火災原因，並已封鎖現場進行調查。

【本報訊】昨晚九時許，在九龍彌敦道與彌敦道交界處，一間名為「星星」的鞋廠，因意外失火，火勢猛烈，現場濃煙滾滾，火光沖天。消防人員接報後迅速趕到現場，但由於火勢太大，消防人員只能先將火勢控制住，並疏散了廠內員工。據悉，該廠內存放有大量鞋料及成品，損失慘重，估計損失超過一百萬元。目前，警方正調查火災原因，並已封鎖現場進行調查。

【本報訊】昨晚九時許，在九龍彌敦道與彌敦道交界處，一間名為「星星」的鞋廠，因意外失火，火勢猛烈，現場濃煙滾滾，火光沖天。消防人員接報後迅速趕到現場，但由於火勢太大，消防人員只能先將火勢控制住，並疏散了廠內員工。據悉，該廠內存放有大量鞋料及成品，損失慘重，估計損失超過一百萬元。目前，警方正調查火災原因，並已封鎖現場進行調查。

順興大廈

九龍旺角渡船街K.M.L.56地段  
(近奶路臣街口及山東街口)

本大廈高三十一層，外型壯觀雄偉，面對港海，波光山色，一覽無遺，後向城市設計園作花園休憩廣場，面積約達三萬呎，永無遮擋，臨窗遠眺，心曠神怡，因前對海景，後向花園，使本大廈環境益增優美。  
本廈用料上乘，正面外牆全部鋪設彩色玻璃紙皮石，全部採用新型名貴鋁窗，柚木地板，顏色潔具，並配有彩色磁磚，來路鏡箱，尚有室內電線，公共天線，煤氣，高級防盜系統等一流設備。



售出單位逾半  
請早駕臨洽購

建至13樓  
仍照九折優待(分期十年 勝過交租)

一廳兩房只售  
十五萬餘元起

地下旺舖每間只售  
三十二萬餘元起

地盤設有樓宇模型 歡迎到址參觀

地盤電話:3-306763  
(假日照常)

恒基兆業

【本報訊】昨晚九時許，在九龍彌敦道與彌敦道交界處，一間名為「星星」的鞋廠，因意外失火，火勢猛烈，現場濃煙滾滾，火光沖天。消防人員接報後迅速趕到現場，但由於火勢太大，消防人員只能先將火勢控制住，並疏散了廠內員工。據悉，該廠內存放有大量鞋料及成品，損失慘重，估計損失超過一百萬元。目前，警方正調查火災原因，並已封鎖現場進行調查。

【本報訊】昨晚九時許，在九龍彌敦道與彌敦道交界處，一間名為「星星」的鞋廠，因意外失火，火勢猛烈，現場濃煙滾滾，火光沖天。消防人員接報後迅速趕到現場，但由於火勢太大，消防人員只能先將火勢控制住，並疏散了廠內員工。據悉，該廠內存放有大量鞋料及成品，損失慘重，估計損失超過一百萬元。目前，警方正調查火災原因，並已封鎖現場進行調查。

【本報訊】昨晚九時許，在九龍彌敦道與彌敦道交界處，一間名為「星星」的鞋廠，因意外失火，火勢猛烈，現場濃煙滾滾，火光沖天。消防人員接報後迅速趕到現場，但由於火勢太大，消防人員只能先將火勢控制住，並疏散了廠內員工。據悉，該廠內存放有大量鞋料及成品，損失慘重，估計損失超過一百萬元。目前，警方正調查火災原因，並已封鎖現場進行調查。

【本報訊】昨晚九時許，在九龍彌敦道與彌敦道交界處，一間名為「星星」的鞋廠，因意外失火，火勢猛烈，現場濃煙滾滾，火光沖天。消防人員接報後迅速趕到現場，但由於火勢太大，消防人員只能先將火勢控制住，並疏散了廠內員工。據悉，該廠內存放有大量鞋料及成品，損失慘重，估計損失超過一百萬元。目前，警方正調查火災原因，並已封鎖現場進行調查。

【本報訊】昨晚九時許，在九龍彌敦道與彌敦道交界處，一間名為「星星」的鞋廠，因意外失火，火勢猛烈，現場濃煙滾滾，火光沖天。消防人員接報後迅速趕到現場，但由於火勢太大，消防人員只能先將火勢控制住，並疏散了廠內員工。據悉，該廠內存放有大量鞋料及成品，損失慘重，估計損失超過一百萬元。目前，警方正調查火災原因，並已封鎖現場進行調查。

【本報訊】昨晚九時許，在九龍彌敦道與彌敦道交界處，一間名為「星星」的鞋廠，因意外失火，火勢猛烈，現場濃煙滾滾，火光沖天。消防人員接報後迅速趕到現場，但由於火勢太大，消防人員只能先將火勢控制住，並疏散了廠內員工。據悉，該廠內存放有大量鞋料及成品，損失慘重，估計損失超過一百萬元。目前，警方正調查火災原因，並已封鎖現場進行調查。

【本報訊】昨晚九時許，在九龍彌敦道與彌敦道交界處，一間名為「星星」的鞋廠，因意外失火，火勢猛烈，現場濃煙滾滾，火光沖天。消防人員接報後迅速趕到現場，但由於火勢太大，消防人員只能先將火勢控制住，並疏散了廠內員工。據悉，該廠內存放有大量鞋料及成品，損失慘重，估計損失超過一百萬元。目前，警方正調查火災原因，並已封鎖現場進行調查。

【本報訊】昨晚九時許，在九龍彌敦道與彌敦道交界處，一間名為「星星」的鞋廠，因意外失火，火勢猛烈，現場濃煙滾滾，火光沖天。消防人員接報後迅速趕到現場，但由於火勢太大，消防人員只能先將火勢控制住，並疏散了廠內員工。據悉，該廠內存放有大量鞋料及成品，損失慘重，估計損失超過一百萬元。目前，警方正調查火災原因，並已封鎖現場進行調查。

東方皇宮夜總會  
ORIENTAL PALACE NIGHT CLUB  
中西名歌長江夜總會  
十八年老牌名歌長江夜總會  
茶舞小夜歌三十一元  
普通飲品二元  
籌備經年，耗資千萬港元！  
佔地二萬餘呎，場面偉大，金龍玉獅舞  
池寬敞無柱，裝飾豪華，氣派一流，高  
尚交際場所，娛樂氣氛濃厚，數百佳釀  
殷勤侍酒，真宵共渡，情意難忘！  
本公司由五月十日遷設新舞廳時間  
正午十二時至晚九時  
晚舞九時至三時正  
九龍尖沙咀摩地街三十一號地下  
(即中間道停車場對面)專人代客泊車  
定座電話:3-685518 3-685528 3-685520

伍卓琪  
內兒婦  
科科科  
電話:二二二二  
地址:二二二二

喜利大廈  
元朗大馬路3772地段  
(大車邊擊球場)  
建築完成  
入伙在即  
元朗大馬路  
地盤電話:12-780287  
(假日照常)

旺舖調整新價!!  
特價平售由十三萬餘元起  
本廈正面向南及元朗大馬路，側為擊球場及西區最新巴士總站，  
後向三十六尺闊新路，四面臨街，乃元朗市中心之繁盛地點。  
「地下」向商場通道的舖位，及「一樓」全部商場，均設有中央冷氣系統，  
豪華送新名貴鋁窗門面及玻璃窗櫺，合各業生意。  
住宅所餘無多，並在三樓建有示範單位，歡迎參觀  
恒基兆業 永泰建業  
德輔道中43號永隆銀行大廈6樓 電話:5-255828/5-222176(五綫)

美加西岸  
十六天豪華團...八千八百元  
西海岸探親團...五千六百元  
第五十五團:五月十八日出發  
第五十八團:七月廿二日出發  
第六十團:八月十七日出發  
香港中區德輔道中街華僑日報中區辦事處  
電話:五二五一九七四 五二四六三九

寶安大廈  
全新住宅(連天台)  
僅售32萬餘元  
市心長期，一梯兩伙，兩房一廳  
旺中帶靜，特設材料，防盜設備  
冷氣位、晒衣架、煤氣爐、鏡箱  
首期成半 十年付款  
鳳生地產有限公司  
九龍彌敦道221號 電話:3-687261  
地盤電話:3-683170(假日照常)  
聘請管理員  
其大公司招請商業大廈管理員，五十歲以下，  
視力正常，無不良嗜好，須穿制服，八小時輪班工  
作，月薪一千元另享有年終獎金及紅利及有薪假期等  
，應徵者請將履歷表及最近兩寸照片寄至香港德輔道  
中九六號。

本港旅遊  
春遊大嶼山寶蓮寺  
乘豪華客位專輪往返梅窩  
進食家鄉風味之特式早點  
專車直達昂平寶蓮寺攬勝  
鳳凰山齋堂享用精美上素  
觀光石壁水塘賞偉大建設  
漫遊茶園品嘗山水豆腐花  
日期:五月六日(星期日)  
出發:上午九時正  
費用:\$65(小童\$60)  
上週兩團絕早滿額，欲免向隅請速報名  
附設旅遊服務部專代安排各種旅遊  
歡迎本港社團工廠學校查詢及委託  
七海旅遊有限公司  
德輔道中170號 電話:5-447137







# 本港新聞

## 據稱係來香港購買雜物 大陸船隊闖入港海

### 警方扣留六十三人 一千人等今晨仍留警署助調查

【本報訊】據香港海關消息，昨晚約十一時，有六艘大陸漁船，由廣東省開往香港，在港海巡邏時，被海關人員攔截。據悉，該批漁船係來港購買雜物，並載有六十三名大陸漁民。海關人員在船上搜獲大量雜物，並扣留了六十三名漁民。目前，該批漁民仍留警署助調查。

## 疑夫郎有外遇而輕生 婦人攀窗意圖跳樓

### 子女哀求打消死志 灣仔街坊會 派出新理監

【本報訊】一名婦人因懷疑丈夫有外遇而輕生，昨晚在灣仔街一間民宅內攀窗意圖跳樓。該婦人年約四十歲，姓李，住灣仔街。據悉，她因不滿丈夫與另一名女子有外遇，憤而輕生。幸經子女及時發現，並由灣仔街坊會派出新理監到場勸解，該婦人最終打消了死志。

## 監獄署職員結業

### 楊少初主持會操 讚該署工作成就

【本報訊】監獄署職員結業典禮，昨日在該署禮堂舉行。楊少初主持會操，並讚揚該署職員在過去一年中，工作表現優異，為維護社會治安做出了貢獻。典禮上，楊少初還頒發了獎狀給表現優異的職員。

## 學聯舉行五四紀念週年大會

### 子日大變轉史歷國中是四五 片會圖紀週年六五四舉行學聯

【本報訊】學聯昨日舉行五四紀念週年大會，由主席主持，並邀請了多位嘉賓致辭。大會上，主席強調了五四運動的精神，並呼籲青年一代繼續為國家的繁榮和民族的解放而奮鬥。大會還通過了多項決議，並選舉了新一屆的學聯委員。

## 超級市場內高買 少年判罰款了事

### 四運動將除國痛 少年判罰款了事

【本報訊】一名少年在超級市場內高買，被警方發現後，判處罰款了事。據悉，該少年年約十五歲，在超級市場內購買了多件商品，但未付款。警方在巡邏時發現了該少年，並將其帶回警署調查。最終，警方決定對該少年處以罰款。

## 總商會貿易發展局 合辦貿易團赴非洲

### 昨啓程將訪及利比亞埃及及塞內加爾 去年港貨銷該三國共九億一千五百萬

【本報訊】由香港總商會及貿易發展局合辦的貿易團，昨日啟程前往非洲訪問。該貿易團將訪問利比亞、埃及及塞內加爾三國。據悉，去年香港貨物銷往該三國的總額達九億一千五百萬港元。貿易團此行旨在加強香港與非洲國家的貿易往來，並尋求更多的合作機會。

## 香港考古學會經費會址 獲市署協助已完滿解決

### 該會去年三次發掘比預期成功 獲市署協助已完滿解決

【本報訊】香港考古學會的經費問題，經市署協助，已獲圓滿解決。該會表示，市署在經費方面給予了大力支持，使該會能夠順利開展各項考古研究工作。此外，該會去年的三次發掘工作也比預期成功，發現了多處重要的考古遺址。

## 為節省能源略效棉力 灣仔街燈箱熄

### 附近街燈盡熄 為節省能源略效棉力

【本報訊】為節省能源，灣仔街部分街燈箱已熄滅。據悉，有關部門為了減少能源消耗，決定在部分街道實施街燈熄滅措施。目前，灣仔街部分街燈箱已熄滅，但附近的其他街燈仍正常運作。

## 牙醫與容儀關係重大 欲擁潔淨牙齒 須留意三項要訣

【本報訊】牙醫指出，容儀與牙齒健康關係重大。欲擁有一口潔淨的牙齒，必須注意以下三項要訣：第一，保持良好的口腔衛生習慣，如早晚刷牙、使用牙線等；第二，定期進行牙齒檢查和洗牙；第三，避免食用過多甜食和酸性食物。

## 大陸偷渡客 昨日截過百

### 更生會選出新委員 羅保唐嘉良任主席

【本報訊】昨日截獲偷渡客一百餘人。據悉，有關部門在海上巡邏時，發現了一艘載有偷渡客的船隻，並將其截獲。此外，更生會昨日選出了新一屆的委員，羅保唐和嘉良分別擔任主席和副主席。

## 刀督事主入屋行劫 離雄賊埋伏電梯內

### 掠走財物四千餘元逃去 離雄賊埋伏電梯內

【本報訊】一名刀督事主入屋行劫，離雄賊埋伏在電梯內。據悉，該名刀督事主在入屋後，被離雄賊攔截並搶走財物。目前，警方已展開調查，並呼籲市民提供線索。

## 美國實通銀行職員 集體捐公益金

### 十三萬圓破紀錄 美國實通銀行職員

【本報訊】美國實通銀行職員集體捐出十三萬圓公益金，創下該行歷史上最高的捐款紀錄。據悉，該行職員此次捐款是為了支持香港的公益事業，並表達對香港社會的關切。

## 大風堂師友遙祝

### 張大千八十一榮慶 大風堂師友遙祝

【本報訊】大風堂師友遙祝張大千八十一榮慶。張大千先生是中國現代畫壇的巨擘，其藝術成就影響深遠。大風堂師友們紛紛致函祝賀，並表示將繼續傳承和弘揚張大千先生的藝術精神。

## 醫學專題演講

### 胃腸病與治療 醫學專題演講

【本報訊】醫學專題演講，主題為胃腸病與治療。演講由著名醫學專家主講，內容豐富，吸引了眾多醫學愛好者參加。演講中，專家詳細介紹了胃腸病的常見症狀、診斷方法以及治療方案。

## 電車故障不能開動

### 波斯富街車輪排阻 電車故障不能開動

【本報訊】波斯富街電車因車輪排阻，發生故障不能開動。據悉，該輛電車在行駛過程中，因車輪與軌道之間發生排阻，導致電車停滯不前。目前，有關部門已派員前往現場處理。

## 五五舉行開放日

### 該宿舍為港首間老人宿舍 五五舉行開放日

【本報訊】五五舉行開放日，該宿舍為港首間老人宿舍。據悉，該宿舍是為方便老人居住而設立的，設施齊全，環境優美。開放日活動吸引了眾多市民參觀，並對該宿舍的設施表示讚賞。

## 九龍東區廠商會 要求港府干預

### 石油片面加價 九龍東區廠商會

【本報訊】九龍東區廠商會要求港府干預石油片面加價。據悉，該會認為港府在石油價格管理方面存在不足，導致石油價格上漲，增加了廠商的經營成本。該會呼籲港府採取措施，穩定石油價格。

## 股東啟事

### 本律師行已於一九七九年四月一日 加入余繼賢律師為本律師行股東謹此通

【本報訊】本律師行已於一九七九年四月一日加入余繼賢律師為本律師行股東。謹此通知廣大股東，余律師的加入將進一步加強本律師行的實力，為廣大客戶提供更優質的法律服務。

## 保良局渡假營即將開課

### 營址：西貢北潭潭(大網仔) 保良局渡假營

【本報訊】保良局渡假營即將開課，營址設於西貢北潭潭(大網仔)。該營旨在為青少年提供一個健康的度假場所，並通過各種活動培養他們的團隊精神和領導能力。歡迎各界人士踴躍參加。

## 多寶彩池大

### 中獎機會多 多寶彩池大

【本報訊】多寶彩池大，中獎機會多。該彩池由香港政府管理，獎額豐厚，吸引了眾多市民參加。市民可以通過多種途徑購買彩票，並有機會贏得大獎。

## 香港政府公佈

### 運輸署佈告 香港政府公佈

【本報訊】運輸署佈告，香港政府公佈。該佈告涉及公共交通系統的調整，包括巴士路線和渡輪班次的變更。市民應留意相關公告，以便及時調整出行計劃。

## 新界民政署元明理府佈告

### 為便利市民起見特將元明理府佈告 新界民政署元明理府佈告

【本報訊】新界民政署元明理府佈告，為便利市民起見特將元明理府佈告。該佈告涉及新界地區的行政事務，包括土地管理、房屋政策等。市民應留意相關公告，並按照規定辦理相關手續。

## 治喪處：世界殯儀館

### 治喪處：世界殯儀館 治喪處：世界殯儀館

【本報訊】治喪處：世界殯儀館。該殯儀館設施齊全，服務周到，為市民提供優質的殯儀服務。市民如有需要，可前往該殯儀館洽談。



# 新報

## 成建蓋上堂會大灣荃

### 用啓可底年

娛文展發助有設建萬餘千二  
堂會大港香勝更計設廳樂音

【本報訊】荃灣大會堂，將於本年四月三十日（星期日）下午二時，舉行落成典禮。該會堂由香港房屋委員會興建，佔地二萬餘平方呎，設有二千五百個座位，並設有音樂廳、展覽廳、圖書館、多用途廳及兒童室等。該會堂之落成，將為荃灣區居民提供更多之文化、康樂及社會服務。落成典禮當邀請多位嘉賓蒞臨，並有精彩之表演節目。

## 慶祝天后誕辰戲還炮擠

### 青衣全島人山人海

【本報訊】農曆三月廿三日，是天后誕辰，也是「龍母誕」。當晚，全島居民紛紛前往天后廟慶祝，廟前擠滿了人，炮聲連綿不絕。此外，還有舞龍、舞獅、抬神像等傳統活動，熱鬧非常。

## 金龍會舞獅熱鬧

### 許舒源章劉皇發揚揚得聯主禮

【本報訊】金龍會舞獅隊，將於四月三十日（星期日）下午二時，在荃灣大會堂舉行表演。該舞獅隊由許舒源、章劉皇發等領銜，表演內容豐富，包括傳統舞獅、龍舞等，預計將吸引大量觀眾到場欣賞。

## 沙田商會

### 增加拆遷賠償

【本報訊】沙田商會，將於四月三十日（星期日）下午二時，在沙田大會堂舉行會議。會議將討論增加拆遷賠償事宜，以保障商戶之利益。商會表示，將與有關部門溝通，爭取達成協議。

## 兒童國際商會

### 招待兒童

【本報訊】國際商會，將於四月三十日（星期日）下午二時，在國際商會舉行招待兒童活動。該活動旨在增進兒童對商會之了解，並提供一個交流與學習的機會。歡迎各界兒童踴躍參加。

## 屯門八團體

### 宴賀六長官

【本報訊】屯門八團體，將於四月三十日（星期日）下午二時，在屯門大會堂舉行宴會，宴賀六位長官。該宴會旨在加強團體間之聯繫，並慶祝長官之履新。屆時將有精彩之表演節目。

## 保良局總理

### 巡視屬下新界機構

【本報訊】保良局總理，將於四月三十日（星期日）下午二時，在保良局總局舉行巡視屬下新界機構活動。該活動旨在了解屬下機構之運作情況，並提供指導與支持。歡迎各界人士參加。

## 中區業主聯誼會

### 選出新一屆職員

【本報訊】中區業主聯誼會，將於四月三十日（星期日）下午二時，在會所舉行會員大會，選出新一屆職員。該大會旨在加強業主間之聯繫，並為業主提供服務。歡迎業主踴躍參加。

## 南區青年康樂聯會

### 選出新一屆職員

【本報訊】南區青年康樂聯會，將於四月三十日（星期日）下午二時，在會所舉行會員大會，選出新一屆職員。該大會旨在加強會員間之聯繫，並為會員提供康樂活動。歡迎會員踴躍參加。

## 全港象棋賽

### 五月一日接受報名

【本報訊】全港象棋賽，將於五月一日（星期日）下午二時，在會所舉行。該比賽旨在推廣象棋運動，並提供一個交流與學習的機會。歡迎各界人士踴躍參加。

## 明愛銀禧酒樓

### 今在修頓場舉行

【本報訊】明愛銀禧酒樓，將於四月三十日（星期日）下午二時，在修頓場舉行活動。該活動旨在慶祝酒樓之成立，並為社會人士提供服務。歡迎各界人士參加。

## 本港新聞

### 保良局總理

#### 巡視屬下新界機構

【本報訊】保良局總理，將於四月三十日（星期日）下午二時，在保良局總局舉行巡視屬下新界機構活動。該活動旨在了解屬下機構之運作情況，並提供指導與支持。歡迎各界人士參加。

### 中區業主聯誼會

#### 選出新一屆職員

【本報訊】中區業主聯誼會，將於四月三十日（星期日）下午二時，在會所舉行會員大會，選出新一屆職員。該大會旨在加強業主間之聯繫，並為業主提供服務。歡迎業主踴躍參加。

### 南區青年康樂聯會

#### 選出新一屆職員

【本報訊】南區青年康樂聯會，將於四月三十日（星期日）下午二時，在會所舉行會員大會，選出新一屆職員。該大會旨在加強會員間之聯繫，並為會員提供康樂活動。歡迎會員踴躍參加。

### 全港象棋賽

#### 五月一日接受報名

【本報訊】全港象棋賽，將於五月一日（星期日）下午二時，在會所舉行。該比賽旨在推廣象棋運動，並提供一個交流與學習的機會。歡迎各界人士踴躍參加。

### 明愛銀禧酒樓

#### 今在修頓場舉行

【本報訊】明愛銀禧酒樓，將於四月三十日（星期日）下午二時，在修頓場舉行活動。該活動旨在慶祝酒樓之成立，並為社會人士提供服務。歡迎各界人士參加。

### 電腦花機展覽

#### 知行總代理百達豐

【本報訊】電腦花機展覽，將於四月三十日（星期日）下午二時，在會所舉行。該展覽旨在展示最新之電腦花機產品，並提供一個交流與學習的機會。歡迎各界人士踴躍參加。

### 刺繡花機時代

#### 知行總代理百達豐

【本報訊】刺繡花機時代，將於四月三十日（星期日）下午二時，在會所舉行。該展覽旨在展示最新之刺繡花機產品，並提供一個交流與學習的機會。歡迎各界人士踴躍參加。

### 新董事四日就職

#### 會同鄉會金禧

【本報訊】新董事四日就職，將於四月三十日（星期日）下午二時，在會所舉行。該活動旨在慶祝新董事之就職，並為會員提供服務。歡迎會員踴躍參加。

### 紅梅坊

#### 中心訓練課程

【本報訊】紅梅坊中心訓練課程，將於四月三十日（星期日）下午二時，在會所舉行。該課程旨在提供專業之訓練，並為會員提供服務。歡迎會員踴躍參加。

### 全港象棋賽

#### 五月一日接受報名

【本報訊】全港象棋賽，將於五月一日（星期日）下午二時，在會所舉行。該比賽旨在推廣象棋運動，並提供一個交流與學習的機會。歡迎各界人士踴躍參加。

### 明愛銀禧酒樓

#### 今在修頓場舉行

【本報訊】明愛銀禧酒樓，將於四月三十日（星期日）下午二時，在修頓場舉行活動。該活動旨在慶祝酒樓之成立，並為社會人士提供服務。歡迎各界人士參加。

### 電腦花機展覽

#### 知行總代理百達豐

【本報訊】電腦花機展覽，將於四月三十日（星期日）下午二時，在會所舉行。該展覽旨在展示最新之電腦花機產品，並提供一個交流與學習的機會。歡迎各界人士踴躍參加。

### 刺繡花機時代

#### 知行總代理百達豐

【本報訊】刺繡花機時代，將於四月三十日（星期日）下午二時，在會所舉行。該展覽旨在展示最新之刺繡花機產品，並提供一個交流與學習的機會。歡迎各界人士踴躍參加。

## 三院歷屆總理聯誼會

### 週年會員大會

【本報訊】三院歷屆總理聯誼會，將於四月三十日（星期日）下午二時，在會所舉行週年會員大會。該大會旨在加強會員間之聯繫，並為會員提供服務。歡迎會員踴躍參加。

## 邱永城當選執委會主席

### 邱永城當選執委會主席

【本報訊】邱永城當選執委會主席，將於四月三十日（星期日）下午二時，在會所舉行。該活動旨在慶祝邱永城當選執委會主席，並為會員提供服務。歡迎會員踴躍參加。

## 頭獎派彩

### \$1,572,591

【本報訊】頭獎派彩，將於四月三十日（星期日）下午二時，在會所舉行。該活動旨在展示頭獎派彩之金額，並為會員提供服務。歡迎會員踴躍參加。

## 六合彩第33/79期

### 中獎號碼：3,4,9,12,14,86

【本報訊】六合彩第33/79期，將於四月三十日（星期日）下午二時，在會所舉行。該活動旨在展示中獎號碼，並為會員提供服務。歡迎會員踴躍參加。

## 醫務衛生處主辦

### 第九屆兒童健康比賽

【本報訊】醫務衛生處主辦，將於四月三十日（星期日）下午二時，在會所舉行。該比賽旨在推廣兒童健康運動，並提供一個交流與學習的機會。歡迎各界人士踴躍參加。

## 賽比康健量兒屆九第

### 物禮品獎贈並助贊廣商大巨贊美國美

【本報訊】賽比康健量兒屆九第，將於四月三十日（星期日）下午二時，在會所舉行。該比賽旨在推廣兒童健康運動，並提供一個交流與學習的機會。歡迎各界人士踴躍參加。

## 參加者姓名

### 參加者姓名

【本報訊】參加者姓名，將於四月三十日（星期日）下午二時，在會所舉行。該活動旨在展示參加者姓名，並為會員提供服務。歡迎會員踴躍參加。

## 性別

### 性別

【本報訊】性別，將於四月三十日（星期日）下午二時，在會所舉行。該活動旨在展示性別，並為會員提供服務。歡迎會員踴躍參加。

## 出生日期

### 出生日期

【本報訊】出生日期，將於四月三十日（星期日）下午二時，在會所舉行。該活動旨在展示出生日期，並為會員提供服務。歡迎會員踴躍參加。

## 出生證號碼

### 出生證號碼

【本報訊】出生證號碼，將於四月三十日（星期日）下午二時，在會所舉行。該活動旨在展示出生證號碼，並為會員提供服務。歡迎會員踴躍參加。

## 住址

### 住址

【本報訊】住址，將於四月三十日（星期日）下午二時，在會所舉行。該活動旨在展示住址，並為會員提供服務。歡迎會員踴躍參加。

## 電話

### 電話

【本報訊】電話，將於四月三十日（星期日）下午二時，在會所舉行。該活動旨在展示電話，並為會員提供服務。歡迎會員踴躍參加。

## 家長簽名

### 家長簽名

【本報訊】家長簽名，將於四月三十日（星期日）下午二時，在會所舉行。該活動旨在展示家長簽名，並為會員提供服務。歡迎會員踴躍參加。







# 本港新聞

## 警方加強檢控違例車主 汽車噴出過量黑烟

### 測量計下無所遁形

【本報訊】由於汽車排出的廢氣，對環境造成污染，警方現已加強對汽車噴出過量黑烟的檢控。警方表示，由於過去有關車主，往往在警方巡邏時，才將車上的廢氣排出，因此警方現已加強對汽車噴出過量黑烟的檢控。警方表示，由於過去有關車主，往往在警方巡邏時，才將車上的廢氣排出，因此警方現已加強對汽車噴出過量黑烟的檢控。

## 陳耀南講「辯論的研討」

【本報訊】「辯論的研討」一書，由陳耀南主編，現已出版。該書內容豐富，包括有關辯論的理論、技巧及實例，適合各級學校師生參考。該書內容豐富，包括有關辯論的理論、技巧及實例，適合各級學校師生參考。

## 中大主辦研究

【本報訊】中大主辦之「一九九一年社會調查」，現已公佈初步結果。調查顯示，市民對社會治安、經濟狀況及政府政策的看法，與去年相比，有顯著變化。調查顯示，市民對社會治安、經濟狀況及政府政策的看法，與去年相比，有顯著變化。

## 兒童手工藝創作賽

【本報訊】由香港兒童手工藝協會主辦的「一九九一年兒童手工藝創作賽」，現已圓滿結束。比賽共收到來自全港各區小學的参赛作品超過一千件。比賽共收到來自全港各區小學的参赛作品超過一千件。

## 讀者文摘

【本報訊】本報特闢「讀者文摘」一欄，旨在為讀者提供有關社會、文化、教育等方面的資訊。本報特闢「讀者文摘」一欄，旨在為讀者提供有關社會、文化、教育等方面的資訊。

## 五月出版

【本報訊】本報將於五月出版新一期，內容包括有關社會、文化、教育等方面的報導。本報將於五月出版新一期，內容包括有關社會、文化、教育等方面的報導。

## 源源社區會堂主辦 師生書畫展揭幕

【本報訊】源源社區會堂主辦的「一九九一年師生書畫展」，現已隆重揭幕。展覽展示了來自該會堂師生之書畫作品，內容豐富，風格多樣。展覽展示了來自該會堂師生之書畫作品，內容豐富，風格多樣。

## 在新華社門前示威

【本報訊】一群示威者，昨日在新華社門前舉行示威活動，抗議該社在處理有關事件時，存在不公正行為。示威者表示，他們將繼續抗議，直到問題得到解決。示威者表示，他們將繼續抗議，直到問題得到解決。

## 被指非法集會

【本報訊】警方昨日表示，昨日在新華社門前舉行的示威活動，屬於非法集會，已對有關人士提出警告。警方表示，他們將密切關注事態發展，並依法處理。警方表示，他們將密切關注事態發展，並依法處理。

## 青年被控勒索

【本報訊】一名年僅十七歲的青年，因涉嫌勒索一名少女，已被警方拘捕。警方表示，該名青年涉嫌向該少女勒索金錢，並威脅其人身安全。警方表示，他們將對此案進行深入調查。警方表示，他們將對此案進行深入調查。

## 押候三日再訊

【本報訊】一名涉嫌在商場內偷竊的男子，因證據不足，被警方押候三日再訊。警方表示，他們需要更多證據來證明該男子的罪行。警方表示，他們需要更多證據來證明該男子的罪行。

## 港九昨日兩宗竊案

【本報訊】昨日，港九地區發生了兩宗竊案。警方表示，第一宗案件發生在上午，一名男子在商場內被搶劫。警方表示，他們正在全力追捕嫌犯。警方表示，他們正在全力追捕嫌犯。

## 商行被抬走夾萬

【本報訊】昨日，一間商行在進行裝修時，被抬走了一夾萬。警方表示，他們正在調查此案，並呼籲市民提供線索。警方表示，他們正在調查此案，並呼籲市民提供線索。

## 建築公司失工具

【本報訊】一間建築公司在進行工程時，不慎遺失了一些工具。警方表示，他們正在調查此案，並呼籲失主提供線索。警方表示，他們正在調查此案，並呼籲失主提供線索。

## 英皇中心大廈疑案

【本報訊】英皇中心大廈發生的一宗疑案，目前仍在調查中。警方表示，他們正在收集證據，並呼籲市民提供線索。警方表示，他們正在收集證據，並呼籲市民提供線索。

## 夫妻不和吵鬧

【本報訊】一對夫妻因生活瑣事發生爭執，並在公共場所大吵大鬧。警方表示，他們正在勸導雙方冷靜下來，並呼籲市民文明相處。警方表示，他們正在勸導雙方冷靜下來，並呼籲市民文明相處。

## 波子機觸發了商人的頭腦

【本報訊】波子機遊戲在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 電子遊戲瘋魔老幼

【本報訊】電子遊戲機在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 吃盡閣下袋中角子

【本報訊】商場內設置的電子遊戲機，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 趣味盎然但切勿沉迷

【本報訊】商場內設置的電子遊戲機，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 波子機觸發了商人的頭腦

【本報訊】波子機遊戲在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 電子遊戲瘋魔老幼

【本報訊】電子遊戲機在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 吃盡閣下袋中角子

【本報訊】商場內設置的電子遊戲機，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 趣味盎然但切勿沉迷

【本報訊】商場內設置的電子遊戲機，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 波子機觸發了商人的頭腦

【本報訊】波子機遊戲在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 電子遊戲瘋魔老幼

【本報訊】電子遊戲機在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 波子機觸發了商人的頭腦

【本報訊】波子機遊戲在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 電子遊戲瘋魔老幼

【本報訊】電子遊戲機在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 吃盡閣下袋中角子

【本報訊】商場內設置的電子遊戲機，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 趣味盎然但切勿沉迷

【本報訊】商場內設置的電子遊戲機，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 波子機觸發了商人的頭腦

【本報訊】波子機遊戲在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 電子遊戲瘋魔老幼

【本報訊】電子遊戲機在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 吃盡閣下袋中角子

【本報訊】商場內設置的電子遊戲機，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 趣味盎然但切勿沉迷

【本報訊】商場內設置的電子遊戲機，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 波子機觸發了商人的頭腦

【本報訊】波子機遊戲在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 電子遊戲瘋魔老幼

【本報訊】電子遊戲機在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 波子機觸發了商人的頭腦

【本報訊】波子機遊戲在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 電子遊戲瘋魔老幼

【本報訊】電子遊戲機在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 吃盡閣下袋中角子

【本報訊】商場內設置的電子遊戲機，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 趣味盎然但切勿沉迷

【本報訊】商場內設置的電子遊戲機，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 波子機觸發了商人的頭腦

【本報訊】波子機遊戲在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 電子遊戲瘋魔老幼

【本報訊】電子遊戲機在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 吃盡閣下袋中角子

【本報訊】商場內設置的電子遊戲機，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 趣味盎然但切勿沉迷

【本報訊】商場內設置的電子遊戲機，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 波子機觸發了商人的頭腦

【本報訊】波子機遊戲在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 電子遊戲瘋魔老幼

【本報訊】電子遊戲機在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 波子機觸發了商人的頭腦

【本報訊】波子機遊戲在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 電子遊戲瘋魔老幼

【本報訊】電子遊戲機在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 吃盡閣下袋中角子

【本報訊】商場內設置的電子遊戲機，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 趣味盎然但切勿沉迷

【本報訊】商場內設置的電子遊戲機，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 波子機觸發了商人的頭腦

【本報訊】波子機遊戲在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 電子遊戲瘋魔老幼

【本報訊】電子遊戲機在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 吃盡閣下袋中角子

【本報訊】商場內設置的電子遊戲機，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 趣味盎然但切勿沉迷

【本報訊】商場內設置的電子遊戲機，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 波子機觸發了商人的頭腦

【本報訊】波子機遊戲在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 電子遊戲瘋魔老幼

【本報訊】電子遊戲機在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 波子機觸發了商人的頭腦

【本報訊】波子機遊戲在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 電子遊戲瘋魔老幼

【本報訊】電子遊戲機在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 吃盡閣下袋中角子

【本報訊】商場內設置的電子遊戲機，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 趣味盎然但切勿沉迷

【本報訊】商場內設置的電子遊戲機，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 波子機觸發了商人的頭腦

【本報訊】波子機遊戲在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 電子遊戲瘋魔老幼

【本報訊】電子遊戲機在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 吃盡閣下袋中角子

【本報訊】商場內設置的電子遊戲機，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 趣味盎然但切勿沉迷

【本報訊】商場內設置的電子遊戲機，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 波子機觸發了商人的頭腦

【本報訊】波子機遊戲在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，波子機遊戲不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。

## 電子遊戲瘋魔老幼

【本報訊】電子遊戲機在商場內大受歡迎，吸引了不少市民參與。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。商人表示，電子遊戲機不僅能娛樂市民，還能為商場帶來額外的收入。



# 娛樂圈

## 金慶賢錢幼玲試婚紗

### 伍衛國簽約麗的兩年

### 陳振華成立冤情小組

金慶賢、錢幼玲昨日試婚紗，伍衛國昨日簽約麗的，陳振華昨日成立冤情小組。



金慶賢、錢幼玲昨日試婚紗。

伍衛國昨日正式簽約麗的電視台，成為該台首位合約藝人。伍衛國表示，他與麗的電視台簽約兩年，期間將拍攝多部電視劇及主持節目。他認為，麗的電視台是一個發展空間很大的平台，他將會全力以赴，為觀眾呈現出最精彩的表演。

陳振華昨日成立「冤情小組」，旨在為那些在影視圈中受到不公平對待的藝人提供法律援助。陳振華表示，影視圈的競爭非常激烈，但有些藝人卻因為一些小事而受到不公正的對待，甚至被解僱。他認為，這些藝人的冤情應該得到重視，並通過法律途徑來解決。該小組將為受冤藝人提供諮詢、收集證據、出庭辯護等服務。

### 麗的電視選拔賽

麗的電視昨日舉行選拔賽，選出多位優秀的參賽者。比賽內容包括歌唱、舞蹈、主持等。參賽者來自各個地區，年齡層面廣泛。經過激烈的角逐，多位優秀的藝人脫穎而出，將有機會參加後續的比賽及演出。

### 商台歌曲

商台昨日舉行歌曲比賽，選出多位優秀的參賽者。比賽內容包括歌唱、樂器演奏等。參賽者來自各個地區，年齡層面廣泛。經過激烈的角逐，多位優秀的藝人脫穎而出，將有機會參加後續的比賽及演出。

### 士高風靡全美

士高舞風靡全美，吸引了大量的年輕人參加。士高舞是一種結合了音樂、舞蹈和社交的娛樂活動，深受年轻人的喜愛。在全美各地，士高舞會如雨后春筍般湧現，成為年輕人社交和娛樂的重要場所。

### 陳慶祥廿七病逝

陳慶祥先生於昨日（廿七）因病逝世，享年七十五歲。陳先生生前熱心公益，曾任多個社會職務，深受各界人士尊敬。他的逝世是華人社區的一大損失。

### 歷任仙鳳雛舞台設計

歷任仙鳳雛舞台設計，展現了華人社區對傳統藝術的熱愛和傳承。仙鳳雛是一個具有悠久歷史的劇團，其舞台設計一直以來都備受關注。歷任設計師通過不斷的努力和創新，為觀眾呈現出了許多精彩的舞台劇目。

### 陳慶祥廿七病逝

陳慶祥先生於昨日（廿七）因病逝世，享年七十五歲。陳先生生前熱心公益，曾任多個社會職務，深受各界人士尊敬。他的逝世是華人社區的一大損失。

### 專家撰文談「傾國傾城」

專家撰文談「傾國傾城」，探討了中國傳統文化中的審美觀。文章指出，「傾國傾城」不僅僅是指外貌的美麗，更是一種內在氣質的體現。在中國傳統文化中，女性之美往往與才情、品德相結合，形成了一種獨特的審美觀。

### 只是指出清代體制

只是指出清代體制，探討了中國傳統文化中的審美觀。文章指出，清代的體制對中國傳統文化產生了深遠的影響，這種影響也反映在了審美觀上。清代審美觀強調對自然、對生活的熱愛，追求一種和諧、寧靜的意境。

### 陳慶祥廿七病逝

陳慶祥先生於昨日（廿七）因病逝世，享年七十五歲。陳先生生前熱心公益，曾任多個社會職務，深受各界人士尊敬。他的逝世是華人社區的一大損失。



陳慶祥先生生前熱心公益。

### 陳慶祥廿七病逝

陳慶祥先生於昨日（廿七）因病逝世，享年七十五歲。陳先生生前熱心公益，曾任多個社會職務，深受各界人士尊敬。他的逝世是華人社區的一大損失。

### 香港輪船有限公司

HONG KONG ISLAND LINE  
香港輪船有限公司  
電話：254481 10線  
5-262622 239911 247260

船名	往	開行
吉利島輪	往：香港、上海、日本	12/5 14/5
馬灣島輪	往：香港、上海、日本	28/5 30/5
南丫島輪	往：香港、上海、日本	10/5 12/5
大嶼島輪	往：香港、上海、日本	22/5 24/5
香港島輪	往：香港、上海、日本	18/5 20/5
藍塘洲輪	往：香港、上海、日本	15/5 17/5
蒲台島輪	往：香港、上海、日本	9/5 11/5
香港島輪	往：香港、上海、日本	17/5 19/5

### 入口船期表

船名	由	日期	公司
SILVER STAR	由：香港	廿九	太古
ANDROS	由：香港	廿九	太古
EASTERN MERCURY	由：香港	廿九	太古
SELANDIA	由：香港	廿九	太古
ELBE MARU	由：香港	廿九	太古
MERCATOR	由：香港	廿九	太古
CHAR AN	由：香港	廿九	太古
ALSTER EXPRESS	由：香港	廿九	太古
EASTERN MINICON	由：香港	廿九	太古
CLARA MAERSK	由：香港	廿九	太古
HAGUE MARU	由：香港	廿九	太古
CHEUNG CHAU	由：香港	廿九	太古
SEA BUNKER HILL	由：香港	廿九	太古
GLOBAL VENTURE	由：香港	廿九	太古
ORT-QUEEN	由：香港	廿九	太古
PRES-MONROE	由：香港	廿九	太古
JUPITER	由：香港	廿九	太古
NORTANS EGERO	由：香港	廿九	太古
SEAMASTER 1	由：香港	廿九	太古
SULU CAREER	由：香港	廿九	太古
AUST ENTERPRISE	由：香港	廿九	太古
STRAIDER AUSTRALIA	由：香港	廿九	太古
ZIM MONTREAL	由：香港	廿九	太古
NEPTUNE EMERALD	由：香港	廿九	太古
PANAMERICS VERGOTTIS	由：香港	廿九	太古
BISMARCK CAREER	由：香港	廿九	太古
SANGERHAUSEN	由：香港	廿九	太古
AM-LYNX	由：香港	廿九	太古
EVER HARVEST	由：香港	廿九	太古

### 出口船期表

船名	往	日期	公司
SL-LEADER	往：香港	廿九	太古
NEPTUNE EMERALD	往：香港	廿九	太古
LJUBJANA	往：香港	廿九	太古
UNITED BOUNTY	往：香港	廿九	太古
ELBE MARU	往：香港	廿九	太古
NORTANS EGERO	往：香港	廿九	太古
ANDROS	往：香港	廿九	太古
AUST ENTERPRISE	往：香港	廿九	太古
UNITED BOUNTY	往：香港	廿九	太古
ASUNARO	往：香港	廿九	太古
JILFAR	往：香港	廿九	太古
SL-LEADER	往：香港	廿九	太古
EISEI MARU	往：香港	廿九	太古
SUN HING	往：香港	廿九	太古
ASUNARO	往：香港	廿九	太古
WLANYSLOWOWO	往：香港	廿九	太古
D.F. FAJEMIROKUN	往：香港	廿九	太古

### 客貨運務急劇激增

### 啟德機場漸成落伍

### 必須速建第二機場

現時設備難應付  
八三年後民航需求

隨著香港經濟的飛躍發展，客貨運輸業務急劇激增，啟德機場已漸顯不敷應用。為了滿足未來航空運輸的需求，政府決定興建第二機場。新機場的興建將有助於緩解啟德機場的壓力，提高航空運輸效率，促進香港經濟的持續發展。

## 地產樓房租售專欄

### 隆基大樓

西環道48A號一樓  
住宅租售

### 寶輝大廈

跑馬地城秀街住宅租

### 香港大廈

25樓A座出售或租

### 宏基大廈

新尼時道252號十六樓天台租

### 興業工廠

官塘興業街樓上出租

### 舖位出租

荷李活海太街太樂樓

### 萬昌工廠

長沙灣青山道532號地下樓上出租

### 洽購處六基有限公司

電話：(0)-252497

### 九龍福村道1-3號

六層樓房  
水電齊備  
首期四萬  
石庫火成  
快將入伙

### 英仲企業有限公司

5-255288  
沙田利源街16號樓上大廈204樓

### 中區大廈寫字樓

三百餘呎：廉租  
七百餘呎：廉租

### 本欄廣告·費用廉宜

集中宣傳·收效宏大

### 邊行要員

來港考察

### 來港考察

邊行要員



# 華僑馬經



老吉主編

## 沙田今日賽馬八場二時正開跑

### 主席銀盤獎跑馬王

### 聖佐治盃開四重彩



老吉主編

#### 點金王子拼金安

高寶強配合理由

第四場 (場外賽馬) 二時正開跑

點金王子 (一號) 金安 (二號)

高寶強 (三號) 合理 (四號)

#### 陳華棟心水

獨贏佳選

第一場 (場外賽馬) 二時正開跑

陳華棟 (一號) 心水 (二號)

#### 及時雨此賽之胆

青春萬歲跑不壞

第二場 (場外賽馬) 二時正開跑

及時雨 (一號) 青春萬歲 (二號)

#### 常山寶機會最高

劍童有半冷門望

第三場 (場外賽馬) 二時正開跑

常山寶 (一號) 劍童 (二號)

#### 預測忠誠

第一場 (場外賽馬) 二時正開跑

忠誠 (一號) 預測 (二號)

#### 永明燈紫楓可棒

第五場 (場外賽馬) 二時正開跑

永明燈 (一號) 紫楓 (二號)

#### 嬌嬌女加威勇士

即勝是半冷之馬

第六場 (場外賽馬) 二時正開跑

嬌嬌女 (一號) 加威勇士 (二號)

#### 點金王子拼金安

高寶強配合理由

第七場 (場外賽馬) 二時正開跑

點金王子 (一號) 金安 (二號)

#### 陳華棟心水

獨贏佳選

第八場 (場外賽馬) 二時正開跑

陳華棟 (一號) 心水 (二號)

#### 及時雨此賽之胆

青春萬歲跑不壞

第九場 (場外賽馬) 二時正開跑

及時雨 (一號) 青春萬歲 (二號)

#### 常山寶機會最高

劍童有半冷門望

第十場 (場外賽馬) 二時正開跑

常山寶 (一號) 劍童 (二號)

#### 預測忠誠

第一場 (場外賽馬) 二時正開跑

忠誠 (一號) 預測 (二號)

#### 場內仔Q

第七場 (場內賽馬) 二時正開跑

場內仔 (一號) Q (二號)

#### 利是得森林世界

驪德雖重却必拼

第八場 (場內賽馬) 二時正開跑

利是得 (一號) 森林世界 (二號)

#### 點金王子拼金安

高寶強配合理由

第九場 (場內賽馬) 二時正開跑

點金王子 (一號) 金安 (二號)

#### 陳華棟心水

獨贏佳選

第十場 (場內賽馬) 二時正開跑

陳華棟 (一號) 心水 (二號)

#### 及時雨此賽之胆

青春萬歲跑不壞

第十一場 (場內賽馬) 二時正開跑

及時雨 (一號) 青春萬歲 (二號)

#### 常山寶機會最高

劍童有半冷門望

第十二場 (場內賽馬) 二時正開跑

常山寶 (一號) 劍童 (二號)

#### 預測忠誠

第一場 (場內賽馬) 二時正開跑

忠誠 (一號) 預測 (二號)

#### 老吉主編

沙田賽馬新聞

#### 小告小摩頭馬有

飛機陳控制場內仔Q兩關之胆

#### 刷新天文台所締最佳時速紀錄

大成功贏打比冠軍

#### 洪偉平好運犯規

被罰停賽兩天

#### 特別彩池派彩表

四重彩三熱一冷

#### 每注派八千九百

沙田賽馬新聞

#### 炳堯特別推薦

利是得

#### 老吉主編

沙田賽馬新聞

#### 小告小摩頭馬有

飛機陳控制場內仔Q兩關之胆

#### 刷新天文台所締最佳時速紀錄

大成功贏打比冠軍

#### 洪偉平好運犯規

被罰停賽兩天

#### 特別彩池派彩表

四重彩三熱一冷

#### 每注派八千九百

沙田賽馬新聞

#### 炳堯特別推薦

利是得

#### 老吉主編

沙田賽馬新聞

#### 小告小摩頭馬有

飛機陳控制場內仔Q兩關之胆

#### 刷新天文台所締最佳時速紀錄

大成功贏打比冠軍

#### 洪偉平好運犯規

被罰停賽兩天

#### 特別彩池派彩表

四重彩三熱一冷

#### 每注派八千九百

沙田賽馬新聞

#### 炳堯特別推薦

利是得

#### 老吉主編

沙田賽馬新聞

#### 小告小摩頭馬有

飛機陳控制場內仔Q兩關之胆

#### 刷新天文台所締最佳時速紀錄

大成功贏打比冠軍

#### 洪偉平好運犯規

被罰停賽兩天

#### 特別彩池派彩表

四重彩三熱一冷

#### 每注派八千九百

沙田賽馬新聞

#### 炳堯特別推薦

利是得

#### 老吉主編

沙田賽馬新聞

#### 小告小摩頭馬有

飛機陳控制場內仔Q兩關之胆

#### 刷新天文台所締最佳時速紀錄

大成功贏打比冠軍

#### 洪偉平好運犯規

被罰停賽兩天

#### 特別彩池派彩表

四重彩三熱一冷

#### 每注派八千九百

沙田賽馬新聞

#### 炳堯特別推薦

利是得





# 體育

## 競逐男團A組次名出線 世乒賽晉高潮 中共今撼北韓

### 匈牙利六戰皆捷穩奪準決賽權

【本報廿八日電】世界乒乓球錦標賽，在匈牙利布達佩斯舉行，今日為第三日，匈牙利隊在男子團體賽中，以六比零擊敗北韓國隊，取得準決賽權。匈牙利隊在今天的比賽中，表現出色，隊員們在比賽中展現了精湛的技術和強大的實力。北韓國隊則在比賽中顯得有些疲憊，未能發揮出最佳水平。

## 港男疲兵再戰昨負於英國澳洲

【本報廿八日電】香港男子乒乓球隊在今天的比賽中，以二比三不敵英國隊，取得勝利。香港隊在比賽中表現出了頑強的鬥志，但在關鍵時刻未能發揮出最佳水平。英國隊則在比賽中展現了強大的實力，最終取得了勝利。

## 女子組北韓中共輕取英國香港

【本報廿八日電】世界乒乓球錦標賽，在匈牙利布達佩斯舉行，今日為第三日，北韓國隊在女子團體賽中，以三比零擊敗英國隊，取得勝利。北韓國隊在比賽中表現出色，隊員們在比賽中展現了精湛的技術和強大的實力。英國隊則在比賽中顯得有些疲憊，未能發揮出最佳水平。

## 昨日乒賽成績

組別	勝方	負方	比分
男子團體賽 (A組)	匈牙利	北韓國	6比0
男子團體賽 (B組)	英國	香港	3比2
女子團體賽 (A組)	北韓國	英國	3比0
女子團體賽 (B組)	中共	香港	3比0

### 昨花墟足球聯賽過程緊湊

【本報廿八日電】昨晚在花墟舉行的足球聯賽，過程非常緊湊。比賽在九時開始，雙方隊員在場上展開了激烈的爭奪。最終，香港隊以二比一擊敗了北韓國隊，取得了勝利。

### 東昇力挫元朗

【本報廿八日電】昨晚在花墟舉行的足球聯賽，東昇隊以二比一擊敗了元朗隊，取得了勝利。東昇隊在比賽中表現出色，隊員們在比賽中展現了精湛的技術和強大的實力。

### 世界女籃賽今開羅

【本報廿八日電】世界女子籃球錦標賽，在埃及開羅舉行，今日為第一日。比賽在下午二時開始，中國隊以二比零擊敗了北韓國隊，取得了勝利。

### 南韓戰加拿大

【本報廿八日電】世界女子籃球錦標賽，在埃及開羅舉行，今日為第一日。南韓國隊在比賽中，以二比零擊敗了加拿大隊，取得了勝利。

### 廿五哩隊軍車賽

【本報廿八日電】廿五哩隊軍車賽，在埃及開羅舉行，今日為第一日。比賽在下午二時開始，中國隊以二比零擊敗了北韓國隊，取得了勝利。

### 今最大埔出發

【本報廿八日電】廿五哩隊軍車賽，在埃及開羅舉行，今日為第一日。比賽在下午二時開始，中國隊以二比零擊敗了北韓國隊，取得了勝利。

### 警察狀態頗寧

【本報廿八日電】廿五哩隊軍車賽，在埃及開羅舉行，今日為第一日。比賽在下午二時開始，中國隊以二比零擊敗了北韓國隊，取得了勝利。



### 香港代表隊

【本報廿八日電】香港代表隊在今天的比賽中，以二比一擊敗了北韓國隊，取得了勝利。香港隊在比賽中表現出色，隊員們在比賽中展現了精湛的技術和強大的實力。

### 警察狀態頗寧

【本報廿八日電】廿五哩隊軍車賽，在埃及開羅舉行，今日為第一日。比賽在下午二時開始，中國隊以二比零擊敗了北韓國隊，取得了勝利。

### 警察狀態頗寧

【本報廿八日電】廿五哩隊軍車賽，在埃及開羅舉行，今日為第一日。比賽在下午二時開始，中國隊以二比零擊敗了北韓國隊，取得了勝利。

### 點心集

【本報廿八日電】廿五哩隊軍車賽，在埃及開羅舉行，今日為第一日。比賽在下午二時開始，中國隊以二比零擊敗了北韓國隊，取得了勝利。

### 查字典

【本報廿八日電】廿五哩隊軍車賽，在埃及開羅舉行，今日為第一日。比賽在下午二時開始，中國隊以二比零擊敗了北韓國隊，取得了勝利。

### 報讀中學直升大學

【本報廿八日電】廿五哩隊軍車賽，在埃及開羅舉行，今日為第一日。比賽在下午二時開始，中國隊以二比零擊敗了北韓國隊，取得了勝利。











教師參加進修課程  
容或引起校方不便

精益求精學生受惠  
許瑜強調教授語言要活學活用

（港訊）前香港教育司許子麟，在職小學英語教師進修課程在香港教育學院開課，昨（五）晚，在該院舉行開課禮，許子麟親臨主持，並致詞勉勵教師，要不斷學習，以適應社會的轉變。許子麟在致詞時，首先向在場的教師，致以誠摯的問候，並感謝他們，在過去一年，為社會作出貢獻。他接着說，教師是一個高尚的職業，因為他們的工作，是塑造一個個活潑、健康、快樂的學生。他希望，在座的教師，能繼續努力，為社會培養出更多的人才。他還提到，教師的學習，不應只限於課堂，而應是終身的。他鼓勵教師，要不斷吸收新的知識，不斷提高自己的專業水平。最後，他祝願在座的教師，工作順利，生活愉快。

港督盛讚港童軍  
朝氣勃勃欣欣向榮  
今後推廣日求進步

[illegible]

聖佐治日童軍大會  
港督頒獎有功人士

**鼓勵貢獻軍運動**

章彼得湛兆霖孫秉樞獲銀龍勳章  
黎時煥及梁省德獲頒授青龍勳章  
梁超文施克然黃紹光獲銅獅勳章

廣東總督宣傳小冊  
會主席委員：陳  
王友芳、陸  
廣南、吳、  
陶昭儀、張水  
庸伯倫、池島  
旅主巴列與神  
場北委員陳錦  
樂助總理嚴盛榮



・佐佐木大將軍檢閱部隊。佐佐木大將軍檢閱部隊。

香港禮賢會幼稚園招生

報名日期：五月一日至五日，每日上午九時至下午四時，星期六下午休息。需備出生證明書或國庫印信所附照，報名費二元。

接見日期：五月十二日（星期日）

校址：半山區於念道師院A（英華書院對面）

電話：五一四七〇六八

報名手續：填妥報名表，交回報名費，並帶同出生證明書或國庫印信所附照，於五月十二日（星期日）上午九時至下午四時，親往校址接見。

校址：香港

聖公會聖士提反堂幼稚園

報名日期：四月卅日至五月四日（每日上午九時半至十二時下午二時至四時）  
報名手續：填寫報名表，繳回出生證件  
交報名費二圓及吋半相片兩張  
會見日期：五月十二日（時間親交回報名表之先後而定）  
校址：香港般咸道七十一號電話：四六一式一壹一

本人欲先在美國學院修習英文，然後進入美國大學修習  
請將下列學院修業資料寄下：

☐ 美京國際語言學院  
☐ 其他美國學院

上述學院乃美國當放核准收容外國學生。

姓名： \_\_\_\_\_  
地址： \_\_\_\_\_

請將上述表格填妥並寄美京國際語言學院，其英文地址  
INTERNATIONAL LANGUAGE INSTITUTE  
5515 WISCONSIN AVENUE, N.W.,  
WASHINGTON, D.C.



爲慶賀各獲獎人士  
協會於當晚假鴻興酒  
樓舉行聯歡會並藉以向  
得獎人士祝賀茲將十  
名分列如左：  
分別由香港總商會、  
公共關係委員會主席黃  
秉公、太平紳士及獲獎人  
士掌燈得太平紳士主人  
。(敬)

慶祝治日軍軍大會後及附設運動會盛狀。  
圖爲港督親視對土主升旗儀式後與全體獲獎  
人仕合影。(本報記者攝)

[illegible]







第一冊 第二冊 第三冊 第四冊 第五冊 第六冊 第七冊 第八冊 第九冊 第十冊 第十一冊 第十二冊 第十三冊 第十四冊 第十五冊 第十六冊 第十七冊 第十八冊 第十九冊 第二十冊 第二十一冊 第二十二冊 第二十三冊 第二十四冊 第二十五冊 第二十六冊 第二十七冊 第二十八冊 第二十九冊 第三十冊 第三十一冊 第三十二冊 第三十三冊 第三十四冊 第三十五冊 第三十六冊 第三十七冊 第三十八冊 第三十九冊 第四十冊 第四十一冊 第四十二冊 第四十三冊 第四十四冊 第四十五冊 第四十六冊 第四十七冊 第四十八冊 第四十九冊 第五十冊 第五十一冊 第五十二冊 第五十三冊 第五十四冊 第五十五冊 第五十六冊 第五十七冊 第五十八冊 第五十九冊 第六十冊 第六十一冊 第六十二冊 第六十三冊 第六十四冊 第六十五冊 第六十六冊 第六十七冊 第六十八冊 第六十九冊 第七十冊 第七十一冊 第七十二冊 第七十三冊 第七十四冊 第七十五冊 第七十六冊 第七十七冊 第七十八冊 第七十九冊 第八十冊 第八十一冊 第八十二冊 第八十三冊 第八十四冊 第八十五冊 第八十六冊 第八十七冊 第八十八冊 第八十九冊 第九十冊 第九十一冊 第九十二冊 第九十三冊 第九十四冊 第九十五冊 第九十六冊 第九十七冊 第九十八冊 第九十九冊 第一百冊

好地第二樓 | 華座分組 英一百四 駁下百四 駁多百四 文一百四



**STUDY IN CANADA! EXCELLENT PRE-UNIVERSITY COURSE AT INTERNATIONAL COLLEGE OF TORONTO.**  
SEPTEMBER ENROLLMENT IN GRADES 12 AND 13. FOR INFORMATION AND INTERVIEWS CALL MRS. J. WELDON 5-71309.

**專會修計**  
會計師公會  
會計師公會  
會計師公會

**威記汽車租賃有限公司**  
租貨有限公司  
租貨有限公司

**汽車轉口中國**  
汽車轉口中國  
汽車轉口中國

**專造汽車椅套**  
專造汽車椅套  
專造汽車椅套

**汽車欄專賣**  
汽車欄專賣  
汽車欄專賣

**幼師速成**  
幼師速成  
幼師速成

**英人小組**  
英人小組  
英人小組

**二胡**  
二胡  
二胡

**英文**  
英文  
英文

**英人**  
英人  
英人

**專教玩牌**  
專教玩牌  
專教玩牌

**英文**  
英文  
英文

**漢齊畫室**  
漢齊畫室  
漢齊畫室

**90數新**  
90數新  
90數新

**多日語**  
多日語  
多日語

**鋼琴**  
鋼琴  
鋼琴

**英人**  
英人  
英人

**打字速記**  
打字速記  
打字速記

**會話英語**  
會話英語  
會話英語

**美專**  
美專  
美專

**現代表九間美加中學**  
現代表九間美加中學  
現代表九間美加中學

**海濱藝術學院**  
海濱藝術學院  
海濱藝術學院

**江南畫室招生**  
江南畫室招生  
江南畫室招生

**小提**  
小提  
小提

**香港婦女分科**  
香港婦女分科  
香港婦女分科

**伍室華**  
伍室華  
伍室華

**器鑽**  
器鑽  
器鑽

**快樂藝術學院**  
快樂藝術學院  
快樂藝術學院

**油畫**  
油畫  
油畫

**香港語文書院**  
香港語文書院  
香港語文書院

**英人**  
英人  
英人

**英人**  
英人  
英人

**英人**  
英人  
英人

**英人**  
英人  
英人

**英人**  
英人  
英人

**國際聯邦書院**  
國際聯邦書院  
國際聯邦書院

**英加中學招生**  
英加中學招生  
英加中學招生

**英人**  
英人  
英人

**英人**  
英人  
英人

**英人**  
英人  
英人

**英人**  
英人  
英人

**昌其閣**  
昌其閣  
昌其閣

**樂聲琴行**  
樂聲琴行  
樂聲琴行

**英人**  
英人  
英人

**英人**  
英人  
英人

**英人**  
英人  
英人

**英人**  
英人  
英人

**香港商業學校**  
香港商業學校  
香港商業學校

**香港商業學校**  
香港商業學校  
香港商業學校

**香港商業學校**  
香港商業學校  
香港商業學校

**香港商業學校**  
香港商業學校  
香港商業學校

**香港商業學校**  
香港商業學校  
香港商業學校

**香港商業學校**  
香港商業學校  
香港商業學校

**航空**  
航空  
航空

**秘書**  
秘書  
秘書

**英人**  
英人  
英人

**英人**  
英人  
英人

**英人**  
英人  
英人

**英人**  
英人  
英人

**新華狗店**  
新華狗店  
新華狗店

**總統狗店**  
總統狗店  
總統狗店

**永安狗店**  
永安狗店  
永安狗店

**狗**  
狗  
狗

**狗**  
狗  
狗

**狗**  
狗  
狗

**訪尋**  
訪尋  
訪尋

**稅**  
稅  
稅

**報稅**  
報稅  
報稅

**報稅**  
報稅  
報稅

**報稅**  
報稅  
報稅

**報稅**  
報稅  
報稅

**醫藥**  
醫藥  
醫藥

**醫藥**  
醫藥  
醫藥

**醫藥**  
醫藥  
醫藥

**醫藥**  
醫藥  
醫藥

**醫藥**  
醫藥  
醫藥

**醫藥**  
醫藥  
醫藥

**報日僑華**  
報日僑華  
報日僑華

**報日僑華**  
報日僑華  
報日僑華

**報日僑華**  
報日僑華  
報日僑華

**報日僑華**  
報日僑華  
報日僑華

**報日僑華**  
報日僑華  
報日僑華

**報日僑華**  
報日僑華  
報日僑華

**報日僑華**  
報日僑華  
報日僑華

**報日僑華**  
報日僑華  
報日僑華

**報日僑華**  
報日僑華  
報日僑華

**報日僑華**  
報日僑華  
報日僑華

**報日僑華**  
報日僑華  
報日僑華

**報日僑華**  
報日僑華  
報日僑華

**報日僑華**  
報日僑華  
報日僑華

**報日僑華**  
報日僑華  
報日僑華

**報日僑華**  
報日僑華  
報日僑華

**報日僑華**  
報日僑華  
報日僑華

**報日僑華**  
報日僑華  
報日僑華

**報日僑華**  
報日僑華  
報日僑華

**報日僑華**  
報日僑華  
報日僑華

**報日僑華**  
報日僑華  
報日僑華

**報日僑華**  
報日僑華  
報日僑華

**報日僑華**  
報日僑華  
報日僑華

**報日僑華**  
報日僑華  
報日僑華

**報日僑華**  
報日僑華  
報日僑華

**報日僑華 閱訂期長請**  
報日僑華 閱訂期長請  
報日僑華 閱訂期長請











彩色華僑

Wah Kiu Yat Po  
Colour Weekly  
隨華僑日報附送  
一九七九年四月廿九日  
本期印送：125,500本



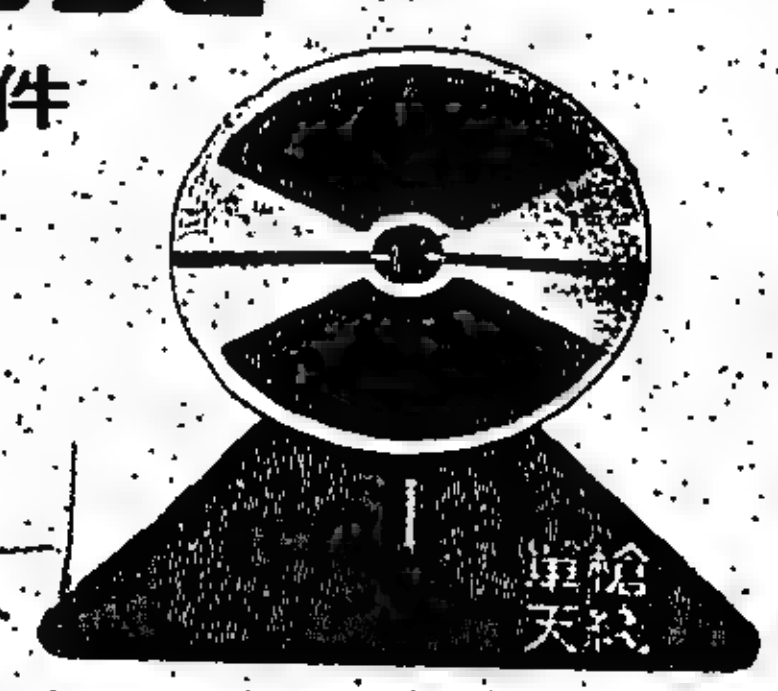
封面專題：成長中的音樂新音

# 新力單槍 越睇越靚

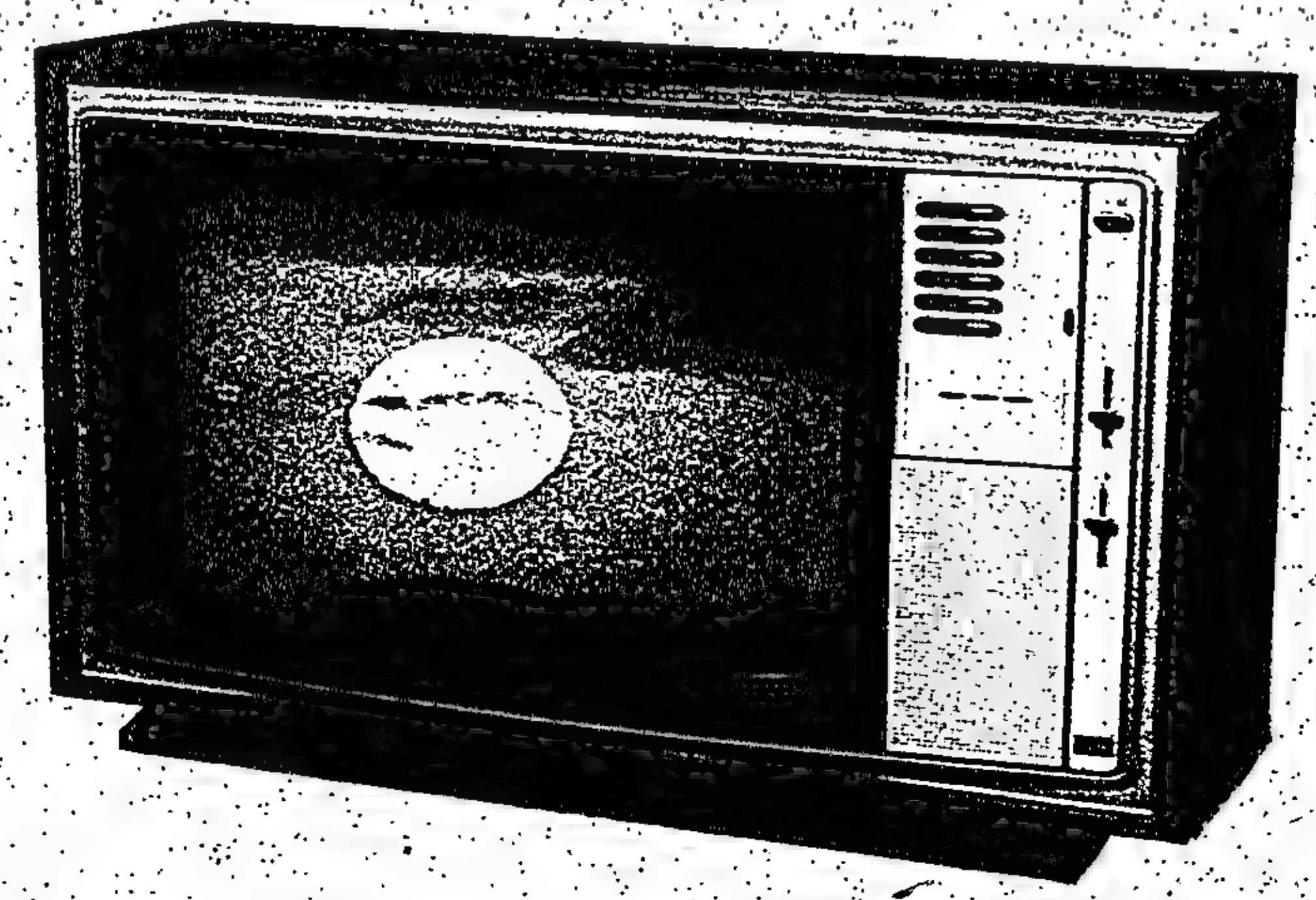
新款20吋單槍，色彩鮮明悅目，機件耐用見稱，任何貴價機，平價機都不能相提並論。

**SONY**  
**新力牌**

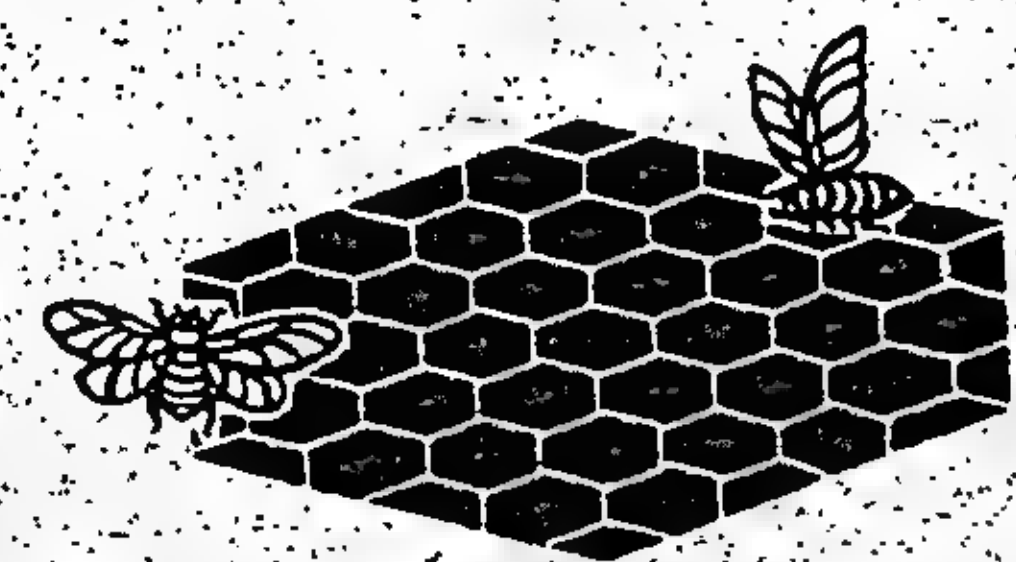
總經銷：中原電器行有限公司



20 KV-2010HK型







蜂巢牌

# 中國蜂蜜

正冬蜜·百花蜜·荔枝蜜

品質純正·潤肺養顏  
營養豐富·常飲有益



規格  
6 安士  
12 安士  
22 安士  
3 1/2 磅  
5 1/2 磅

經銷處：德盛行 電話：5-783721-4  
國貨公司、超級市場、士多辦館、藥行有售

## 彩色華僑

Wah Kiu Yat Po  
Colour Weekly

第135期

一九七九年四月廿九日

華僑日報副刊

隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：

香港荷李活道 106-116 號

電話總機：H229081

廣告代理：兆邦廣告有限公司

電話：5-277918

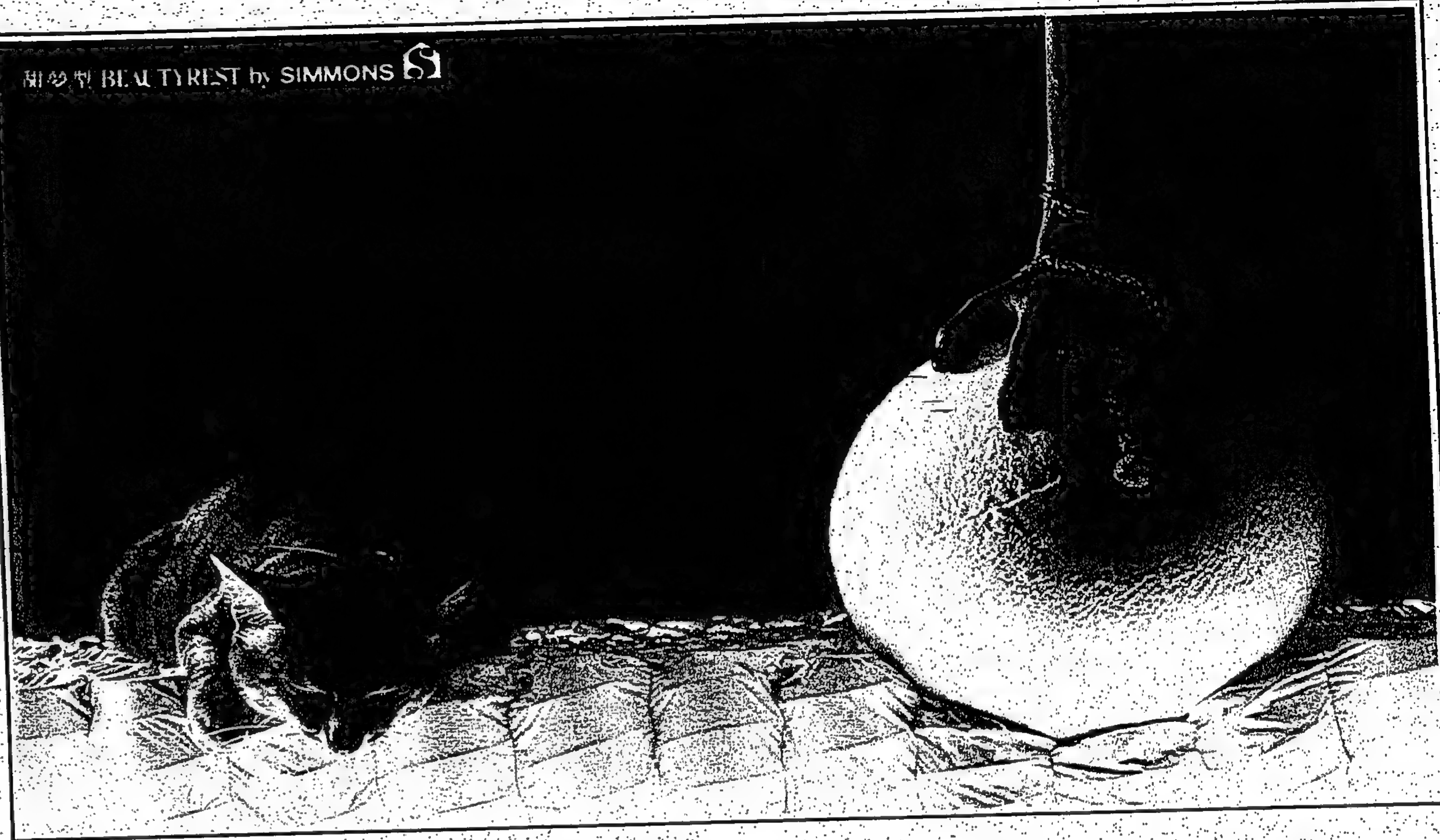
## 目錄

封面專題

成長中的音樂新苗.....	26
美國修改法例網色狼.....	2
人工授精問題複雜.....	2
阿富汗動亂與蘇聯.....	3
插花藝術.....	6
芝士提子飽(食經).....	6
肝病常因營養不足.....	7
怎樣啓發兒童智商.....	7
愛情路上嘗透苦杯的瑪嘉烈公主.....	8
下午茶的霞女與阿梅.....	11
謝賢風度吸引人.....	12
奧普·勝利達(試車報告).....	14
電視節目表.....	15-21
西班牙風光好(旅遊之頁).....	22
菲律賓青年管弦樂團.....	24
譽滿國際的鋼琴家·傅聰.....	25
十二星座本週運程推算.....	28
兒童週刊.....	29-35
空手道(星期掌篇).....	36

# 揭開甜夢的秘密

甜夢型 BEAUTYREST by SIMMONS



獨立彈簧,獨立負重...帶給您睡眠最高享受



席夢思「甜夢」型 BEAUTYREST,內藏數百個獨立袋裝彈簧,每個獨立伸縮,獨立負重,適當地承托着您身體每一部份,令您獲得舒適健康之睡眠。為您的健康着想,「甜夢」型是最精明之選擇。

總郵政信箱532  
請免費寄給我一份席夢思精美彩圖目錄及價目表。

姓名:

地址:



席夢思

甜夢與健康的保障



# 美國修改法例網色狼

在美國的底特律市，去年十二月晚上發生一宗強姦案。受害人是愛麗絲，十九歲，她住在塔拉生男子的順風車，一向平安無事。這一晚，她在歸家途中，一個她所認識的男子，開着汽車駛到她的身邊，請她上車，她毫不猶豫，鑽進車廂去，對方立刻拔出一柄手槍，要脅她不准作聲，跟着把她載到他們住的地方。在這間房屋裏，他和另外三個男子把她毆打了幾次，然後把她輪姦了。

如果是幾年前，愛麗絲愛搭陌生男子順風車的習慣，就會成為色狼的最有力辯護理由，會說她是同意的，而強姦罪名就不會成立。

由於強姦案的審訊，要看受害人的証供是否有力而定，色狼的標準辯護戰術，是要令到受害的人，看來有意挑逗男人似的，使法官和陪審團相信她是一自動送上門。法庭會接受色狼的強詞奪理的辯護，判他無罪釋放。

法官一般多遵循十七世紀一位名叫希爾的英國法官對強姦案下的定義：「指控容易作出，都是難以證明屬實，被告的一方，總是百詞莫辯。」為此，他們深恨被告是受人誣告，如非確實證明有一「強」的成份在內，是不會判色狼有罪的。

在強姦案的審訊過程中，辯護律師總是不厭其詳地盤問被強姦的女子的過去生活，如果證明她曾經行為不檢的話，色狼就會逍遙法外，因為她可能是「自願的」。主控官也需要證明她曾經企圖抵抗，否則就不算是一「強」姦。結果，強姦案的判罪率，往往比其他任何暴力罪案為低。

但現在，法律正在改變中，自從七十年代中期以來，美國國會和半數的州，已採納「保護強姦受害人法案」，使到被強姦的女子，不會因為過去有過放蕩的性行為而視爲婦女，也不會因此而認定她是「主動挑逗」色狼。密歇根州的綜合一九七四年強姦改革法案是一個典型。在愛麗絲的初審中，辯護律師苦苦盤問她為什麼愛搭陌生男人的順風車，企圖使法官和陪審團相信她是有意勾搭男人。主控官運用「保護強姦受害人法案」，成功地制止辯護律師無休以地追問下去。辯護律師無所施其技，就迅速做一宗交易：如果主控官同意撤消加控的藏械和行劫罪名，被告願意承認一切強姦罪，這宗案件時審訊已告一段落，被告等候判刑，估計會判入獄大抵是十五年至二十年。

如果沒有這個改革法案，可能永遠沒有辦法判那個強姦愛麗絲的色狼入獄，因為辯護律師完全可以替他開脫罪名。強姦運動組織，早就極力要求改革美國的強姦法例。女權運動者力言，強姦案受害人，往往被刑事司法制度和欲以理性處理強姦案件的法制改革人「第二次強姦」。現在步驟之一，是取消「強姦」這個字眼，改用新名詞如「性侵犯」，「性毆打」，「刑事性行為」等，使到被告難以狡辯。

由於制訂法律者，現在認識受害人如果抗拒色狼的話，會招至進一步的傷害，所以幾乎令美國五十個州都不需要證明她曾經竭盡全力去抵抗。新法例的另一個特點，是刑罰宣判有彈性。由法官看情而定，基本的原則是，色狼用的暴力越大，刑罰越重。

因為社會改變了風氣，不認為被人強姦是羞恥的事，這使到更多婦女願意報案，加上警方辦案更小心，更靈活，密歇根州的法例，已大大幫助增加強姦案的定罪率，對色狼起到阻嚇作用。

而捐贈精子者是同一個人的話，他就等於娶得他的同父異母的妹妹做他的妻子，亦等於亂倫了。

△醫生似乎沒有適當地區別精子捐贈者，藉以阻止他們把遺傳缺陷留給下一代。只有百分之十二的醫生，對捐贈精子的人作染色體試驗，以避免產生不正常的兒童。此外，其中只有百分之四十進行檢查，看看有沒有可能導致畸形血球貧血病、糖尿病或其他缺陷的遺傳特性。

△醫生紀錄做得不好，少過三分之一的醫生留有精子捐贈者的檔案，而且有一多半三分之二的醫生不紀錄孩子的姓名。其中一個理由，是不讓孩子打上一「野仔」的不雅名稱烙印。另一個理由，是避免日後發生法律上的麻煩，沒有紀錄，就無案可稽，一了百了。

美國只有十四個州承認丈夫是合法的父親，在其餘的州，這個孩子可能不被認為是私生子。一些離婚法庭已經裁定，丈夫不需要負責養育這個孩子的責任，理由是他們不是真正的父親。

這一組威斯康辛大學的科學家認為，美國各州應該宣佈，以人工授精方法生下的任何孩子，均屬合法子女。他們更認為這類孩子，應該被容許找尋他們的真正父親，正如被收養的孩子，越來越多地獲准尋覓他們的生身父母一樣。

一位醫生說：「我覺得沒有理由隱蔽捐贈精子人的姓名同身份。這個做法其實祇是為了保護那個丈夫的自負和自尊心罷了。」

## 人工授精問題複雜

(本報專用新聞週刊中文出版版)

每一年，美國有約兩萬名婦女，通過人工授精來使到自己懷孕，通常的原因，是他們的丈夫沒有生殖能力。但醫生甚少保存人工授精的全部紀錄，為的是不想洩漏捐贈精子的姓名，也不想孩子知道他們的出生背景。

威斯康辛大學一組的科學家，極力主張應該廢除這樣的一個保密，因為這增加子孫後代發生遺傳病的危險，而且引起父母同孩子的法律問題。

庫里，高漢博士和他的同事訪問了近四百名處理不孕問題的醫生，問他們作過長談後，得到結論，認為不應該不留紀錄。

三月中旬在「新英格蘭醫刊」上發表了調查結果顯示，人工授精是一個簡單的，相當成功的技術。這個調查發現

百分之五十七婦人經過三、四個月人工授精後，身體六甲。捐贈精子者大多數是醫生或醫學院的學生，代價是平均每授精一次得到酬金三十美元。但這個研究，使威斯康辛大學科學家見到他們引以為憂的問題，這些問題包括有：

△醫生慣於使用同一個精子捐贈者，使到一批婦女懷孕。往往是單祇是一個精子捐贈者對超過六宗受孕負責。有一個例子更驚人，有五十個女人受孕是來自同一個男人的精子。

庫里，高漢博士和他的同事提出警告說，這個做法提高了在兒童當中發生遺傳學上有危險的亂倫的可能性，特別是在捐贈精子人數有限的比較細小的社區中。一個由人工授精產生的男子，如果所娶的妻子也是由人工授精生下的，

這是一組科學家復建議各種辦法，使到這個技術更安全。他們主張醫生更多採用冷藏入庫的精子，這類精子可以由一個社區運到另一個社區去，以減少同一個精子捐贈者同在一個社區使到許多婦女懷孕，日後孩子長大，不知就裏而互相通婚，等於無形亂倫的危險。

他們說，對捐贈精子及接受精子的，都作了小心的紀錄，有助於阻止血緣通婚之弊。還有，醫生應該對捐贈精子的人做好遺傳病檢查，這樣可以避免產生不必要的禍患。

## 阿富汗動亂與蘇聯

(本報專用新聞週刊中文出版版)

一向被少報導阿富汗反政府動亂消息的蘇聯宣傳媒介，最近一反常態，以「阿歷山德洛夫」署名，在蘇共喉舌「真理報」上發表評論文章，不但公開譴責阿富汗的反革命勢力，及伊斯蘭教徒，還點名攻擊所謂支持這種勢力的國家。觀察家認為，「阿歷山德洛夫」是蘇共領導階層高級官員的筆名。

蘇聯為何對阿富汗動亂表現如此惶恐不安呢？

人們知道，阿富汗現政權是在蘇聯的扶植和策劃下，通過流血政變建立起來的。這個政權剛成立，蘇聯立即派遣大量軍政人員進入阿富汗，進一步加強對它的控制。有消息說在阿富汗軍隊和政府各部門發號令的蘇聯顧問，竟達五、六千人之多，而軍隊中比較高級

的軍官都是蘇聯人。

另一方面，以塔拉基為首的親蘇分子所組成的阿富汗政府，亦甘心情願投入蘇聯的懷抱。去年十二月，塔拉基又親自跑到莫斯科去，與布列茲涅夫簽署「友好條約」，使阿富汗正式成為蘇聯的附庸國。

但是，塔拉基政權出賣民族利益和國家主權的行徑，引起阿富汗人民的極大不滿。這個政權建立以來，國內動亂就一直沒有停止過，反政府組織領導人發誓要推翻塔拉基親蘇政權。

首先揭竿而起的是，阿富汗東部地區幾個省份的帕坦族人和回教徒。

這些深居山區的帕坦族人，曾經一次又一次地襲擊蘇聯武器裝備起來的政府軍。帕坦族人是一個驍勇善戰的部族

，這個部族的男子，出門總是帶着槍。在帕坦族人的眼中，不會開槍，不會打仗，便不是男子漢。在歷史上，他們有同英國殖民軍多年作戰的經驗。所以，他們善於打仗，尤其是善於在山脊上作戰，打夜戰，更往往出奇制勝。因此，政府軍對他們無可奈何。在去年十一月進行的一次戰鬥中，這股武裝力量曾打死十名政府軍的蘇聯顧問，還俘虜了另外兩名。

最近，阿富汗反政府的武裝動亂，又擴展到西北部與伊朗交界的地區。據報導該地區會蘇拉特有激烈戰事。該市的主要區域的一部份或全部已落入反政府武裝力量的手中。有消息說，戰鬥中，一部份政府軍加入了反政府武裝力量，他們還將蘇聯坦克交給動亂份子，致使政府軍要出動空軍襲擊蘇拉特軍營。

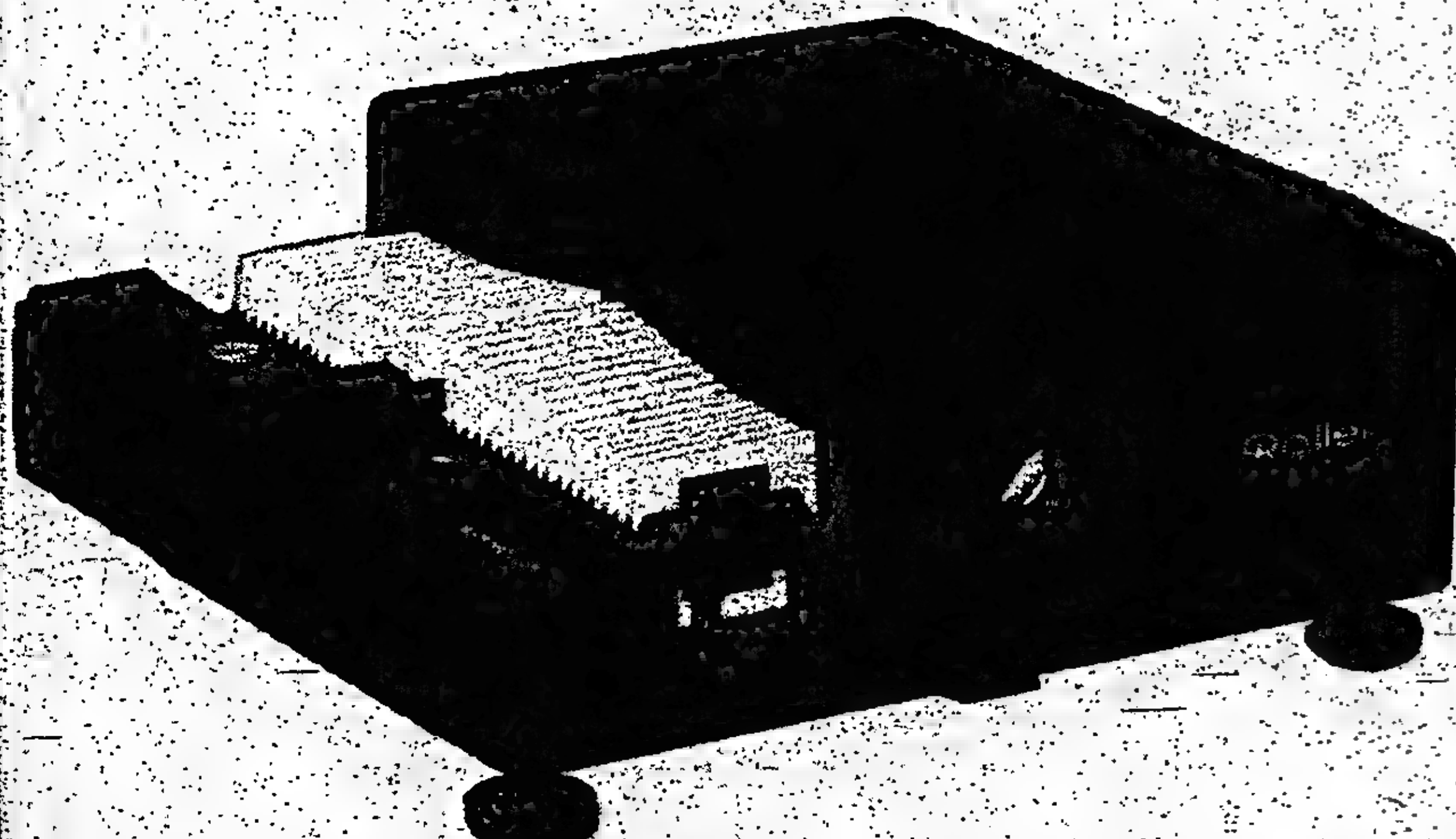
為了應付動亂，阿富汗親蘇政府，已取消由三月二十一日至二十三日的三天阿富汗新年假期，各軍隊處於備戰狀

態。

上述事態表明，阿富汗反塔拉基政權的武裝動亂，正在全國各地蔓延。

實際上，塔拉基政權建立以來，一直只能控制首都喀布爾和其他若干城市。至於遼闊的鄉村，政府根本沒有基礎，即使在城市，亦須依靠傾巢而出的警察，才能勉強維持治安。喀布爾的政府大廈，都有空軍和坦克兵團嚴加把守，塔拉基政權建立已近一年，但首都的軍事管制和宵禁，至今仍未取消。阿富汗在和平時期長時間採取這些措施，只能表明這個政權極其不得民心，統治地位十分不穩固。

仰蘇聯鼻息而過日子的塔拉基政權，正面臨着嚴重威脅。蘇聯在西亞的霸權計劃，正受到越來越大的打擊，在這個情況下，蘇聯怎不會跳出來煽動罷呢？它的官方喉舌「真理報」社論指責中國、美國、巴基斯坦援助叛亂份子。這些社論雖然以假姓名署名，但任何人也知道它是代表蘇聯領導高層的意見。

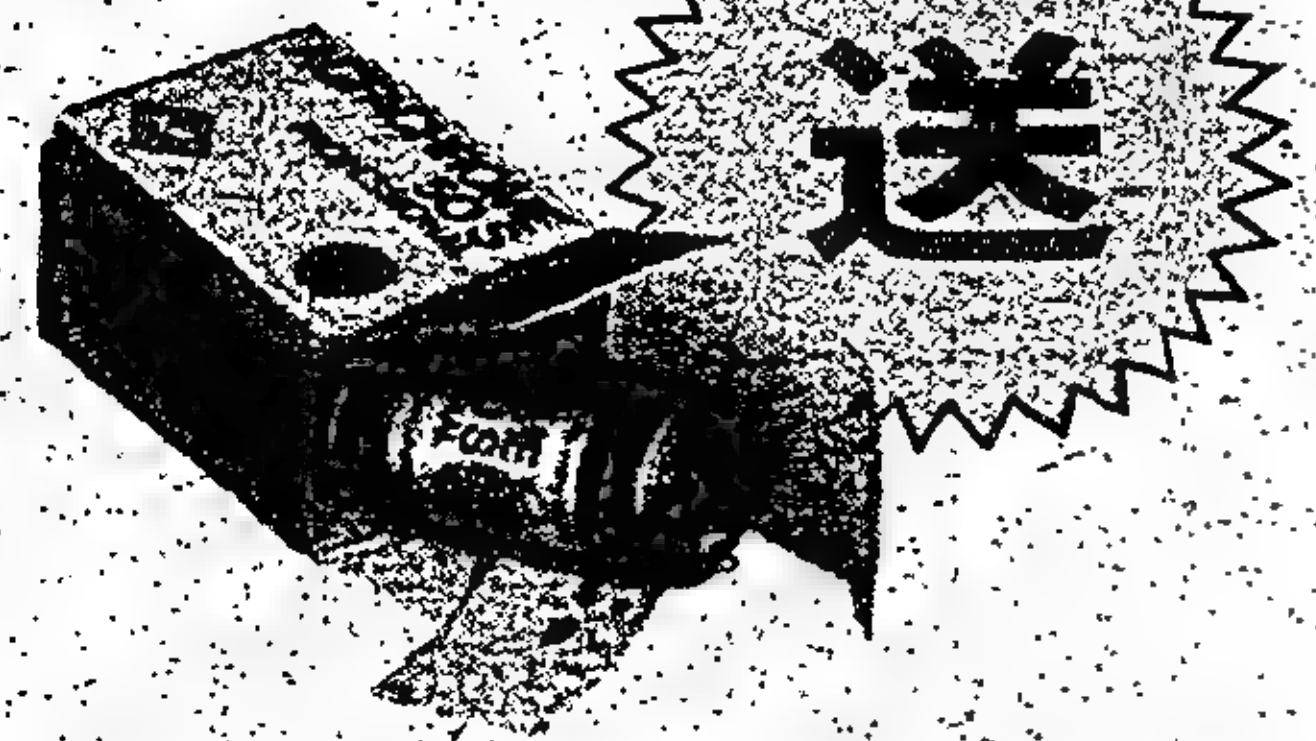


## 祿來P355A/AF 幻燈放映機

祿來最新P355 A/AF型幻燈放映機，設計先進，卓越非凡，優點特多：

- 金屬底盤，堅固耐用。
- 內藏暗格，放置遙遠控制器和後備燈胆。
- 特設隔熱器，長時間放映，不會影响機件。
- 可配用各類配件，如互換鏡頭和大小片匣。
- 更可配用嶄新祿來IR04紅外線無線遙控器。
- P355 AF型更能自動對焦和預定時間分隔，操作容易。

介紹期內特別優待由現在起至五月七日止，凡購買祿來 P355 A/AF 型幻燈放映機，憑發票及祿來(遠東)有限公司發出之完整保用咭，於購買後十天內，可到祿來服務中心：香港中環太子行一樓商場150室或九龍香港酒店大堂商場100A號，免費領取矮克發50S幻燈片壹卷。幸勿錯過良機！



Rollei 祿來

祿來(遠東)有限公司 陣容鼎盛 卓越非凡  
香港業發街1號金寶大廈11樓 電話：5-540202



# 遠東業務旅行日益頻繁

# 瑞航助您充份利用時間

起飛：

<b>SR 300</b> ② DC-10/FY	日內瓦	蘇黎世	雅典
<b>SR 301</b> ③ DC-10/FY	香港	曼谷	
<b>SR 302</b> ② DC-10/FY	蘇黎世	日內瓦	
<b>SR 303</b> ② DC-10/FY	香港	曼谷	
<b>SR 304</b> ② DC-10/FY	日內瓦	蘇黎世	雅典
<b>SR 305</b> ② DC-10/FY	東京	香港	曼谷
<b>SR 306</b> ② DC-10/FY	蘇黎世	日內瓦	
<b>SR 307</b> ② DC-10/FY	東京	香港	
<b>SR 308</b> ② DC-10/FY	日內瓦	蘇黎世	雅典
<b>SR 309</b> ② DC-10/FY	馬尼拉	曼谷	
<b>SR 311</b> ② DC-10/FY	東京	香港	
<b>SR 312</b> ② DC-10/FY	日內瓦	蘇黎世	
<b>SR 314</b> ② DC-10/FY	蘇黎世	日內瓦	
<b>SR 315</b> ② DC-10/FY	新加坡	哥倫布	
<b>SR 316</b> ② DC-8/FY	蘇黎世	日內瓦	雅典
<b>SR 317</b> ② DC-8/FY	北京	孟買	
<b>SR 318</b> ② DC-10/FY	蘇黎世	日內瓦	
<b>SR 319</b> ② DC-10/FY	新加坡	哥倫布	

## 符號意義：

- ① 星期一
- ② 星期二
- ③ 星期三
- ④ 星期四
- ⑤ 星期五
- ⑥ 星期六
- ⑦ 星期日

- X 午餐或晚餐
- II 茶餐
- 早餐
- △ 茶點
- C 過境旅客享用 Y II
- 電影及八種音樂節目

- F 頭等客位
- Y 經濟客位

△ 從9月30日至10月31日提早一小時。  
表上所有時間，均為當地時間。  
1979年夏季時間表有效日期至1979年10月31日止。如有需要，得隨時更改。

抵達：

孟買	曼谷	香港
孟買	雅典	蘇黎世
孟買	曼谷	香港
孟買	蘇黎世	日內瓦
孟買	曼谷	東京
喀拉蚩	香港	東京
喀拉蚩	日內瓦	蘇黎世
孟買	曼谷	馬尼拉
孟買	雅典	蘇黎世
喀拉蚩	香港	東京
孟買	哥倫布	新加坡
孟買	孟買	蘇黎世
孟買	孟買	北京
孟買	雅典	日內瓦
孟買	哥倫布	新加坡
孟買	日內瓦	蘇黎世

**瑞士航空公司**

香港德輔道中八號新領利大廈  
電話：3-226135, 5-244161





材料：芝士二安士，無核提子干二安士，麵粉八安士，發粉二茶匙，鹽半茶匙，芥菜粉半茶匙，薄荷一少撮，軟人造牛油四安士，雞蛋一只，牛奶六至八匙羹。

製法：  
(一) 芝士磨成蓉，提子干如太大切碎之。  
(二) 麵粉，發粉同篩過，與鹽，芥菜粉及薄荷用大兜盛着。  
(三) 牛油放進，用手指捏之，使成麵飽糖狀。  
(四) 芝士及提子干加入，攪勻。  
(五) 再加入雞蛋及牛奶，用木羹攪拌至成軟麵團。  
(六) 取小圓餅模十八個，內擦遍油，將麵團放進。  
(七) 放入焗爐內（煤氣六度，華氏四百度，攝氏二百度）焗十五至廿分鐘。  
(八) 趁熱即食，可擦牛油。



材料：麵粉八安士，發粉二茶匙，芥菜粉二茶匙，鹽二茶匙，薄荷一少撮，牛油或人造牛油四安士，芝士四安士（切成蓉），合桃肉一安士（切碎），雞蛋兩只，牛奶四分之一品脫。

製法：  
(一) 麵粉，發粉同篩過，加入鹽及薄荷。  
(二) 將牛油擠入粉內，至成麵飽糖狀。  
(三) 加入芝士及合桃碎，然後把打過的雞蛋與牛奶倒入，攪勻。  
(四) 取一長方的麵飽模，用油擦勻內部，將混合物傾進。  
(五) 放入焗爐（煤氣五度，華氏三百七十五度，攝氏一百九十度）內焗一小時左右。  
(六) 取離模子，放於鐵線架上吹凍。  
(七) 凍時切成薄片，擦上牛油。

## 點綴居室·怡情悅性 插花藝術

插花是一種藝術，它與繪畫、攝影、雕刻等同樣充滿濃厚美感。好插花之道的人，更認為是一種最高尚、最有意義的消遣，就算是「門外漢」也承認插花有舒緩環境之效，故此學習插花的女士亦日漸普遍。

目前的插花法大概分為西洋式插花法和東洋式插花法兩種。它們分別各有優點，幾條美亦各有千秋。

一般來說，東洋插花，其特點是枝少，側重天然姿態，顏色稍帶素淡，單調中卻又現實，以幽雅見長。結構多屬於立體型，而且又能充分表現詩畫意境之妙。其基本之插法有三：（一）直立（二）傾斜（三）平面。不論採用何種插法，必須選擇三枝花作為主枝，用以組成一個不等邊三角形。另外再用一些「從枝」以作適當的襯托配合，在此原理之下，用各式各樣花枝、花朵、綠葉、樹枝，均能達到藝術美的效果。

西洋插花則重視色彩嬌艷和圖案整齊，花枝數量多，顏色濃艷，結構則以對偶為主，角度平衡完美，每款作品皆以巧妙地取得一個互相聯系，互相輝映之角度，同時表現高低適中、有緻、左右相等均勻形成圖案之手法。這種西洋式插在氣質上是較為嬌艷華麗，故此在隆重宴會上，這種插花較受歡迎。

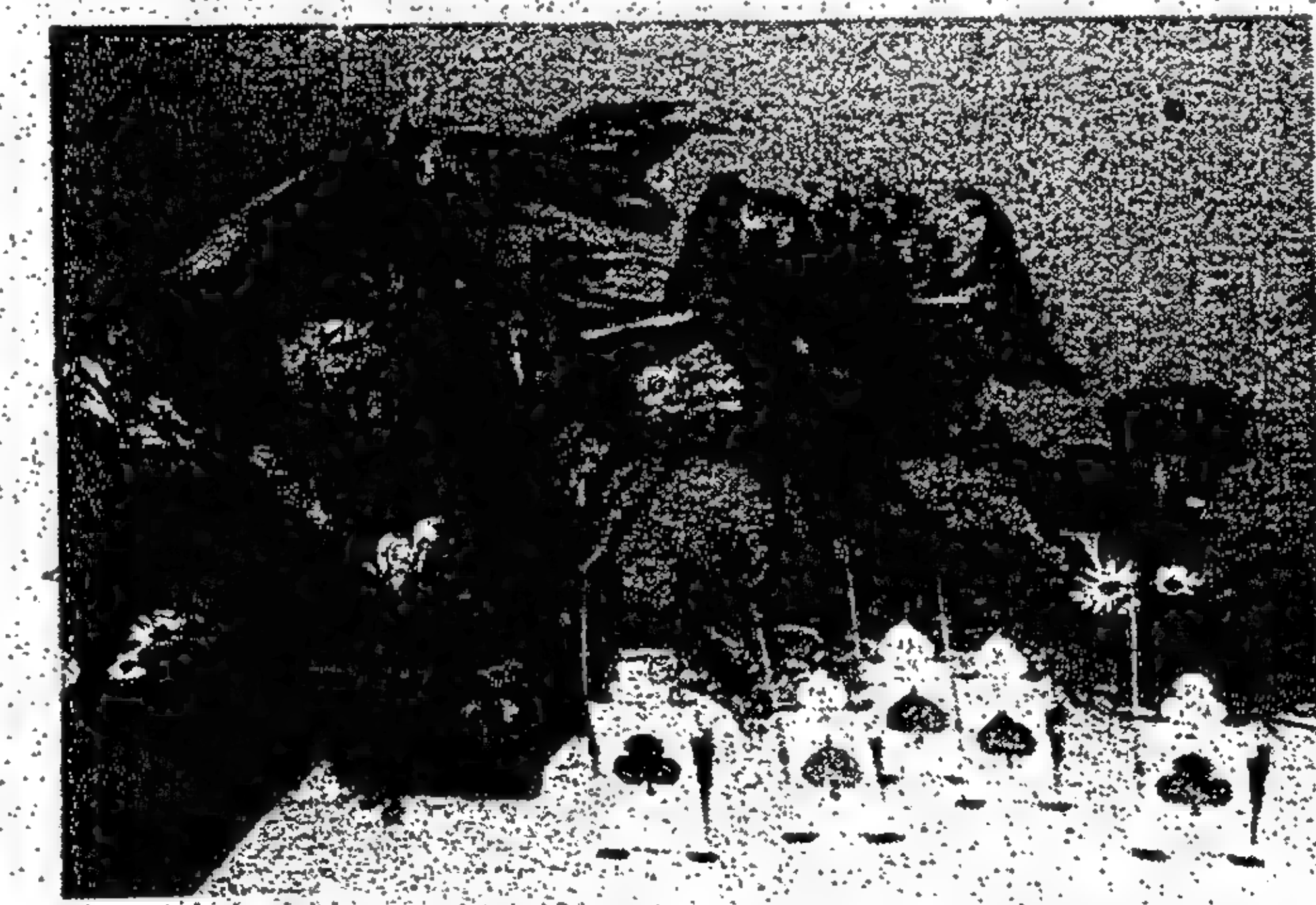
而東洋作品則適合家庭作供賞擺設，因為它的嫺雅氣質，在客廳或書房中擺設，能增添環境的優美氣氛。

有些人的習慣，是將買回來的花材，紅紅綠綠一大束，即連枝帶葉，插滿一瓶，有如孔雀開屏，就算稍有進一步之研究者，亦無非選同類之花枝，將每枝修剪得長短劃一，摘除下方近瓶口之葉子，同樣一大束順手往瓶中一插，兩者均屬外行者的插法。若是插花，全無高低、疏密、陰陽、背向之分，整盆作品只能用「吊帶」兩字來形容它，根本缺乏生氣與靈活，更談不上甚麼藝術技巧。

要知道，大凡新購或從別處採折回來，而未經整理之花草，在插花學上稱為「素材」，如單單將「素材」插在瓶中，實在難以令人滿意。故在選擇素材之後，就有將花草整理之必要。這亦只是初步整理，到栽插之時，仍然需要再次修正，其間那一根枝要保留，那一片葉須剔除，事先就要決定概念。

花草洗滌剪切工作，並不繁雜，唯有在枝葉去留之時，却是整個構圖和創作之關鍵。所以插花手法之高下，其決定性在於整理素材上面，而素材整理之優劣是和藝術修養有關的，如平日能多加參考、練習，自然得心應手，因插花之重點，全在乎取材、結構和圖案之美感。

這裏特別為大家介紹幾款淡雅怡人，別具風格的藝術插花。（武）



## 怎樣開發兒童智商

就開發孩子的智商問題，據兒童問題專家指出：兒童的智商，並不是終生固定的。並且他的智力成長率，也非先天註定的，這種看法與過去普遍公認的大相逕庭。

在兒童早期期間，任何一種阻礙心智發展或是刺激心智發展的環境，都會使得一個兒童的智力變得更壞或更好，在幼兒的最初幾年，他的頭腦生長最速，是學習的最好時機，從數日大的嬰兒開始，到施行啓蒙教育的這幾年，父母的教育，對他未來接受教育的態度及實際智育，可造成終身的影響。為此之故，應盡量鼓勵孩子去學習，試驗，探測，嘗試。

若父母在孩子做了上述行為之後，能表示歡迎，並予以讚美，那末孩子自然就會繼續他的學習活動，但如果孩子受到責罵或挫折，則他一顆急切的求知心便會變得消沉。

父母要等到孩子多大時，才可開始刺激孩子智育的生長？這個問題，根據最新的醫學論認為嬰兒都有學習的能力，從他們誕生之日起，就會使用他們懂得的智識。

譬如在孩子的搖籃上懸掛一個可移動的東西，並每日予以更換，便是刺激嬰兒視覺的一種方法，要常常變換他眼前的景物，讓他注視鮮艷的圖畫，並讓他觀察其家人他活動。

孩子一開始牙牙學語的時候，就細聽他所發出的聲音，而後和他對講，這可幫助他得到一個觀念，聲音是有意義的，並且他自己能夠發出這種聲音，同樣的，對嬰兒哼唱催眠曲或放張唱片等等，會有利於他對音樂欣賞能力的成長。

當孩子成長到一至三歲的時候，他所接受的環境之擴大，許多有待經歷的事物，會自然開發他的智力，有些如

## 肝病常因營養不足

要瞭解肝病，先要對肝病有基本的認識。肝病有各種，有的是肝臟本身直接受疾病的侵襲，有的是受其他器官的疾病所牽連而致病。就範圍言，有幾乎是肝臟全部致病，有僅是肝的一部分有病。

幾乎使肝臟全體均受同等程度侵害的肝病，有流行性肝炎，肝硬化，脂肪狀，癭粉狀肝，肝萎縮等。

使肝臟一部份受侵害的肝病，有肝梅毒，肝結核，肝放射病，肝膿瘍，血吸虫病，肝蛔，肝癌，惡性淋巴瘤等。

其他器官的疾病足以連累肝臟者，有肺炎，肺結核，糖尿病，甲狀腺病，心臟病等都容易引起肝病。

營養不足，貧血、出血過多、麻醉藥使用過多，也都容易傷及肝臟。

肝病的原因有如下幾種：

(一) 由細菌、過激性病毒、螺旋原虫、阿米巴、寄生虫等微生物的感染

一點的時候，這些說話遊戲不妨複雜些，並可採用押韻，兒歌，摺紙打趣，猜迷等方式。

在實施學校前教育的時候，每天仍應給些讀物給他聽，從報紙到交通標誌，件件都可充為材料，當然也可以教他讀一些，最新的研究顯示，在入學就讀前，小孩子就練習認字，這種好處，在他整個的小學階段，都受用不盡。

紐扣和積木等能夠給孩子灌輸算術和數學的單數數概念，不要忽略孩子們對大自然的興趣，讓他觀察蝴蝶，仰望天際多變的雲彩，蜘蛛，盆花等等。

孩子進入學校就讀之後，你仍能影響他的學習態度，繼續給他些讀物，直到他能自己閱讀為止，把你蒐集郵票，飼養小動物等心得教給他，這種日益擴大的智力活動，將會幫助他成為一個聰明的孩子。（琪）

而起的。

(二) 由化學物質中毒所產生的，如酒精中毒，磷中毒，茶中毒等。

(三) 由營養不良而起的，如體質缺乏，脂肪攝取過多，蛋白質及維他命缺乏等。

(四) 因血液循環不良或癌症而起。

肝病的原因雖有以上這許多種，但大多數肝病患者都有營養不良，飲酒過多，心身過勞的情形。

所謂營養不良，並不是說吃得不好，而是說營養不均而豐富的攝取各種營養素，特別是蛋白質與維他命類，尤其是維他命B、C，如長期缺乏，就容易造成肝病。所以營養並不是要吃得好，例如脂肪攝取過多，反容易造成肝硬化，但如蛋白質與維他命B、C豐富，則可將肝細胞內的脂肪消去，不致造成肝病。（琪）

## 中年女性的返老還童術

女性的成熟美可以說是從卅歲開始，那也是皮膚衰退和兒女成羣的時期開始，但如能遵守「美容食物」的原則，當可永保青春。

(一) 素食，甜熱心減少。(二) 多吃良質的動物性蛋白質，如牛奶，蛋類等。(三) 多攝取豐富的維他命C，防止皮膚的衰退，鈣有最大的效果，維他命C之外是A，不足時可使皮膚粗糙，B不足時可使皮膚生斑點，嘴唇粗糙，過了中年，精力方面有一種急退的感覺，這是攝取營養的方法不好。如海胆，鮑魚，海參為最有效，另外像乳酪，白果，松果，核桃，人參，大蒜，韭菜，蒜頭等，均有強力補身之效用。飲料方面，如洋梨，草梅，桔子類，蕃石榴，檸檬汁，蜜糖水等作為日常飲料，對容顏嬌美，有很大助力。

肉類中以牛肉為最好，但不能盡吃肉類，同時應多吸取使肌肉結實的維他命B二，以免吃得肥胖不堪，維他命B二在一天之間應吃兩瓶牛奶，這可取得必要量的一半，另外，再多吃些菠菜，包心菜，芹菜，生菜等。

俗語說：「補藥不如食補」，除非不得已，不可依靠藥品的補充，吃太多的維他命C，可能是造成腎臟結石的原因，所以藥品應經醫師的許可後才服用。

新鮮的檸檬和帶有酸性的柑桔等，在「筋骨疲勞」後吃最有效果。

恢復疲勞的重要原則，當然少不了睡眠，休養，營養，和呼吸新鮮空氣，還有適度的運動是不可缺乏的。

疲勞的原因很多，肉體疲勞應多休息，多吸收營養，精神疲勞則應變換環境，郊遊，聽音樂，看看喜劇，用溫水洗澡等，儘量使精神輕鬆。（武）



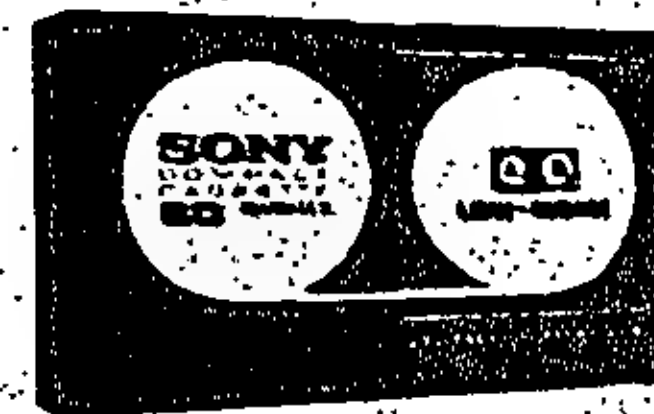
# 新力盒帶種類齊 用途廣

新力盒帶種類最齊  
共分四類  
低噪音、高原音  
銘帶、鐵銘帶  
每類俱有  
30, 46, 60, 90  
120分鐘五種

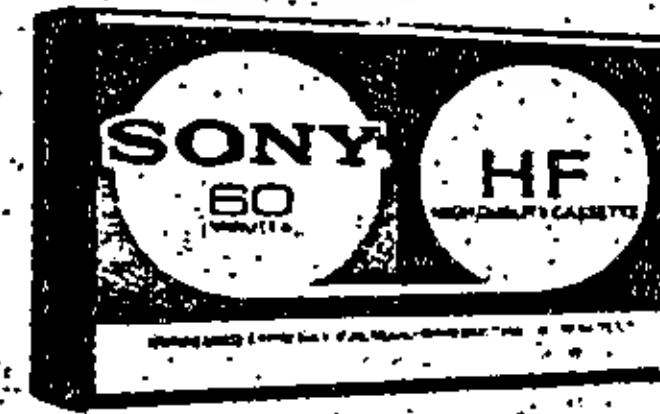


46分鐘最適宜重錄長壽唱片  
各式盒帶任君選擇效果俱佳

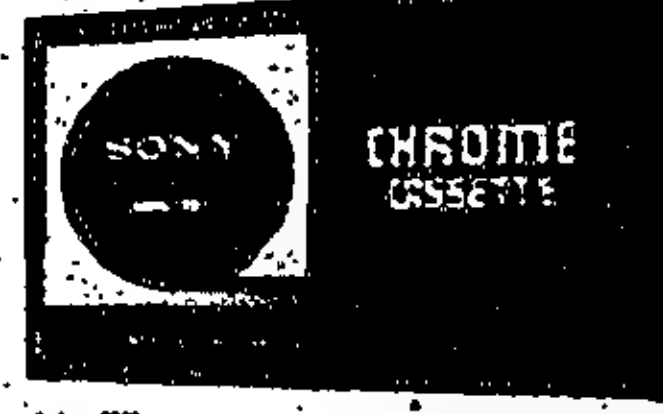
新力盒帶 種類最齊



**低噪音帶 Low-noise**  
適合一般錄音用途。  
經濟實用，錄取音樂、  
演講、談話等俱有  
上佳效果。



**高原音帶 High-fidelity**  
專為樂迷而設，將先進  
專業開捲式錄音技術  
應用到盒帶錄音，磁粉  
敏感度高，頻率反應好，  
錄取音質，不論音高  
強弱俱保持高度原音。  
磁帶輸送平穩順滑，  
減少磨損。



**銘帶 Chrome**  
帶面鍍二氯化鎳磁粉，  
頻帶錄音特別出色，  
磁帶輸送順滑，減少  
磨損，保持高度原音，  
乃樂迷之恩物。



**鐵銘帶 Ferri-Chrome**  
帶面鍍雙層磁粉，頻率  
反應最靈敏，上層  
二氯化鎳磁粉負責高頻  
錄音，下層氧化鐵磁粉，  
低頻錄音效果特佳。  
磁帶用特殊潤滑劑，  
帶輪特別設計，  
輸送順滑，減少磨損，  
無論高低音域俱達到  
高度原音效果。



**微型帶 Micro**  
適用於新力牌、樂聲牌  
及奧林巴斯等袖珍  
錄音機，體積小巧，  
存放方便。

總代理：**福原電業有限公司**  
干諾道中122-124號  
海港商業大廈19樓  
電話：5-451123

總經銷：**中原電器行有限公司**  
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188  
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311  
(旺角店營業至晚上十時，假日照常)  
維修服務：香港 5-630647 九龍 3-626506

**新力牌**  
**SONY**



儘管英國皇室婚姻制度的嚴緊與保守，但可惜仍未能挽回瑪嘉烈公主與史諾頓的婚姻。去年五月，在英國的第四十四法庭，由法官宣讀一份長達廿七頁的判詞後，這段維持了十八年的皇室婚姻便宣佈結束，以後男婚女嫁，各不相干。結果史諾頓在離婚數月後，便與他攝影室的女助手露茜·蘭絲荷達結婚，再享他的甜蜜幸福美滿生活。而瑪嘉烈公主所得到的除了兩名子女的撫養權

的休活活上路情愛  
主公烈嘉瑪



便是一顆破碎、空虛、寂寞的心。而且還要遭受各方面的評擊指責，這些壓力對她的打擊實在太大，好一段時期，她的情緒低落得很。  
事實上，瑪嘉烈公主在愛情的道路上嘗透了苦杯，在她年輕的時候，曾與一位比她大上十六年的空軍上校唐生相戀，甚至希望與他結婚，但是遭到皇室反對，原因為唐生是離婚過的男人，不宜與皇室攀上姻親關係，結果公主在失望傷心之餘，結束這段羅曼蒂克的戀情。一九五八年，瑪嘉烈在一個舞會中邂逅一名叫東尼·唐鍾斯的青年攝影師，彼此一見如故，以後時相往還，直至一九六零年，他們終於談論婚嫁，並且徵得女皇的同意，他們兩人是在一九六零年五月六日在西敏寺舉行婚禮。其後女皇賜封東尼為史諾頓伯爵，以後這位駙馬爺便以伯爵的身份陪伴着他的公主太太參加皇室聚會，官式酬酢等。  
他們婚後的幸福生活只維持了數年，當然他們夫婦間的問題衝突，外人很難加以插手幫助，就算英女皇也無能為



力，史諾頓顯然不大適應皇室生活，他寧可寄情於攝影，經常為世界各地的著名報章雜誌拍攝美麗精彩的圖片，和製作電視紀錄片，他的攝影技術被譽為一流。在七〇年以後的時間裏，史諾頓根本絕少陪伴公主參加皇室應酬，因此敏感人士都在猜測他們的婚姻出現裂痕。  
直至一九七六年，瑪嘉烈公主與一名廿七歲青年男子路狄·李維利一同到加勒比海穆斯地島共渡假期，他們夫婦婚變的消息不逕而走，而且這次渡假成為他們夫婦分手的導火綫。許多人對公主這次事件大事評擊。但據公主的一位好朋友透露：瑪嘉烈這次渡假，是出於一種報復心理，因為她早已知道丈夫在外邊有羅曼史，與他的女助手有不尋常

的關係，但她一直忍受着，直至到她遇到路狄·李維利，他很懂得公主的心意，他們很投契，很談得來，結果他們作出一個共同的決定。  
這次事件，使到公主夫婦的破裂婚姻白熱化，他們同意合法分居兩年，去年始正式辦理離婚手續。  
瑪嘉烈公主以後的動向如何呢？她會再結婚嗎？這些問題實在不得而知，不過，可以肯定在她的內心裏，婚姻的創傷令她留下了很深的創痕，會令她對婚姻提高警覺。  
就算她有再婚的打算，也會面臨多方面的阻力，譬如家族、子女、國會，及人民的評價，諸如此類的環境因素是一種無形壓力，使她無法抗拒。況且她的年青男友是否有資格成為駙馬，這還是一個疑問。難怪離婚後的瑪嘉烈公主，神情變得更孤寂落寞。  
(武)





鄧碧梅與楊素霞在許多地方都有相似之處。她們都愛笑，楊素霞笑起來那隻兔仔牙特逗人喜愛。鄧、楊都是「下午茶」的主持人。這是兩個成功的主持人，工作得很出色。

有一段時間，大約有半年多了，有人說她們之間有心病，勾心鬥角，面和心不和，遲早會把下午茶倒瀉，要收檔的。

當時，曾經問過楊素霞，她說她也聽到，但她不信，她自己無此存心，相信阿梅也不是這樣的人，何況兩個人主

## 下午茶 的

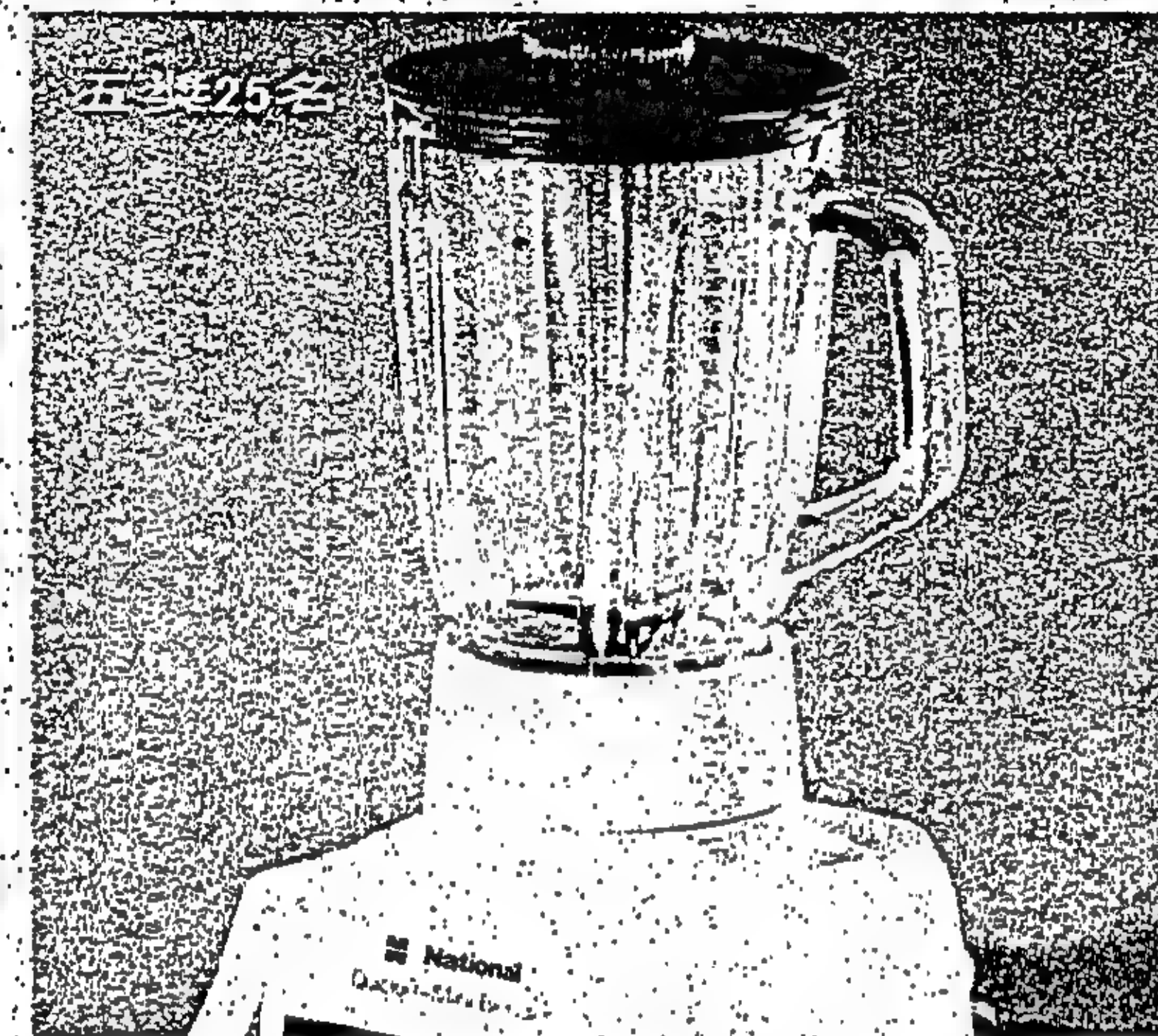
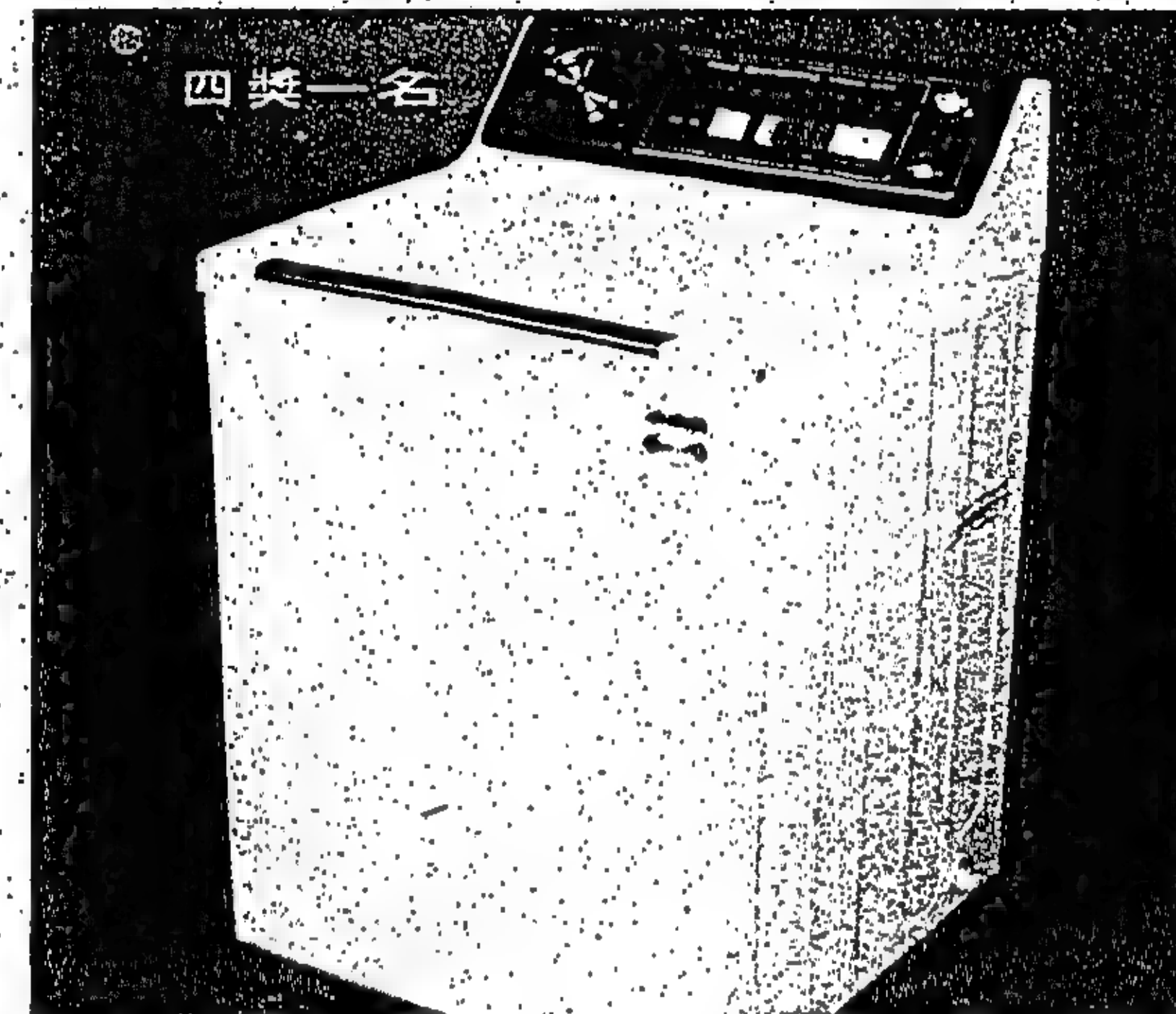
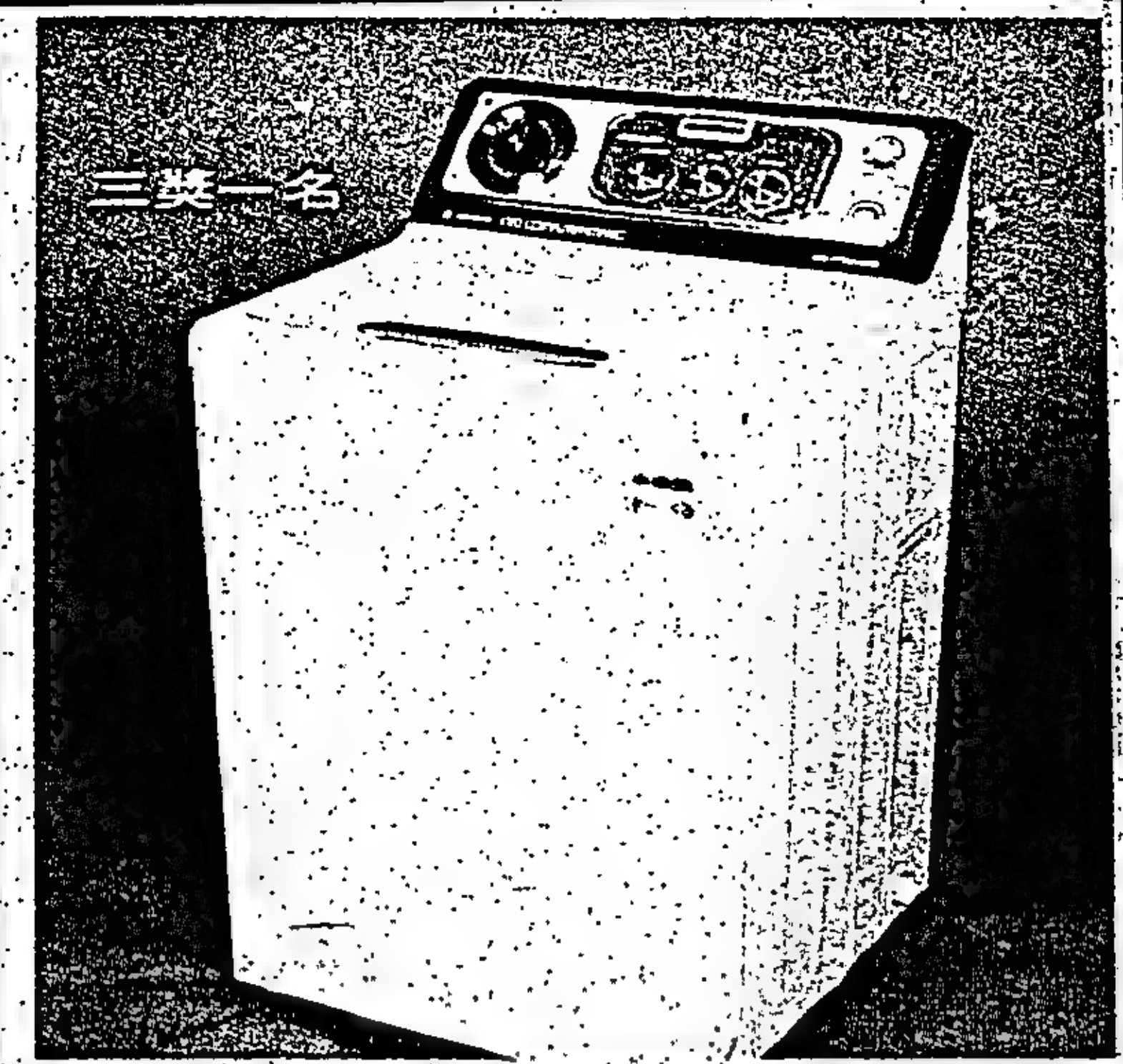
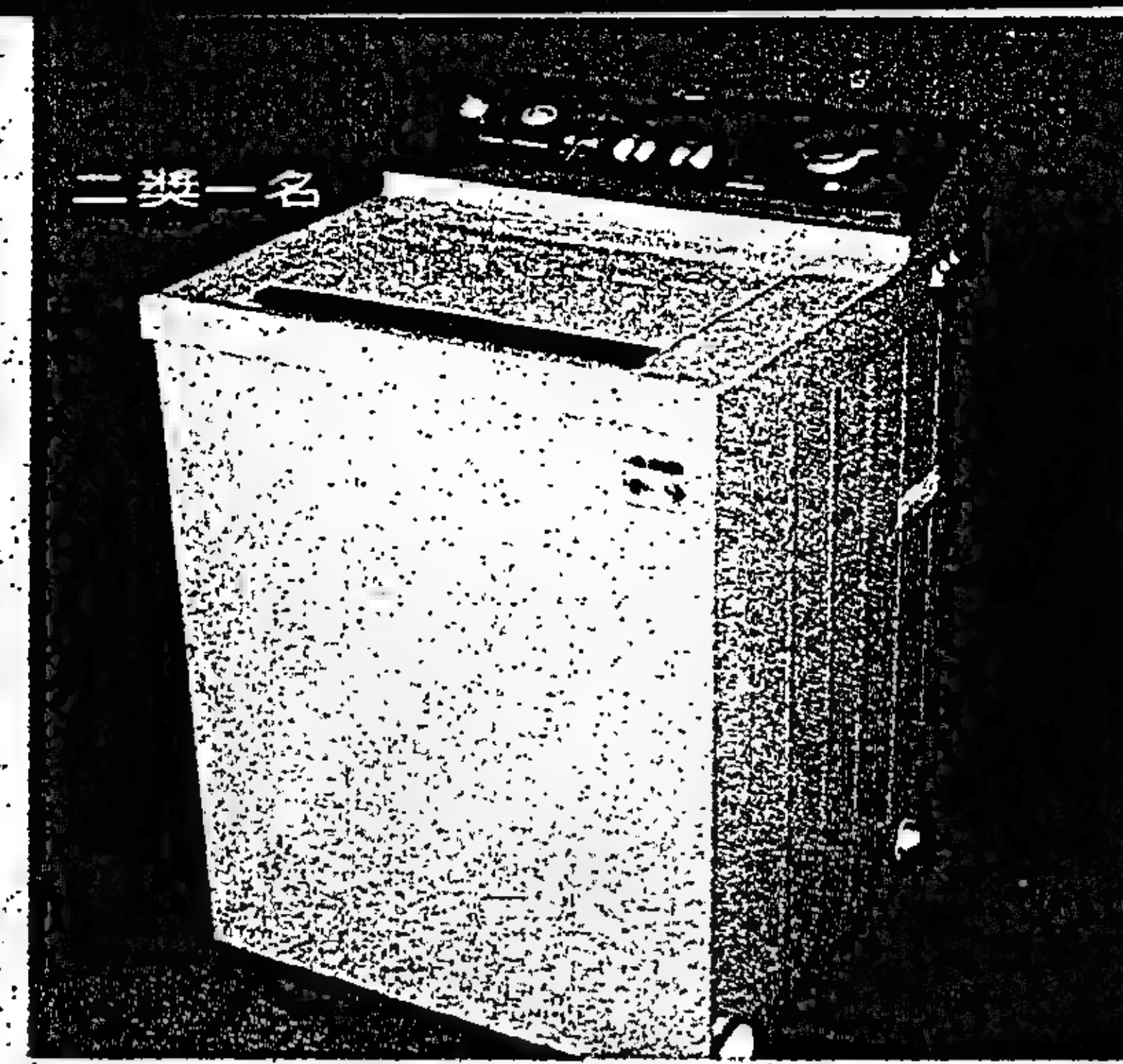
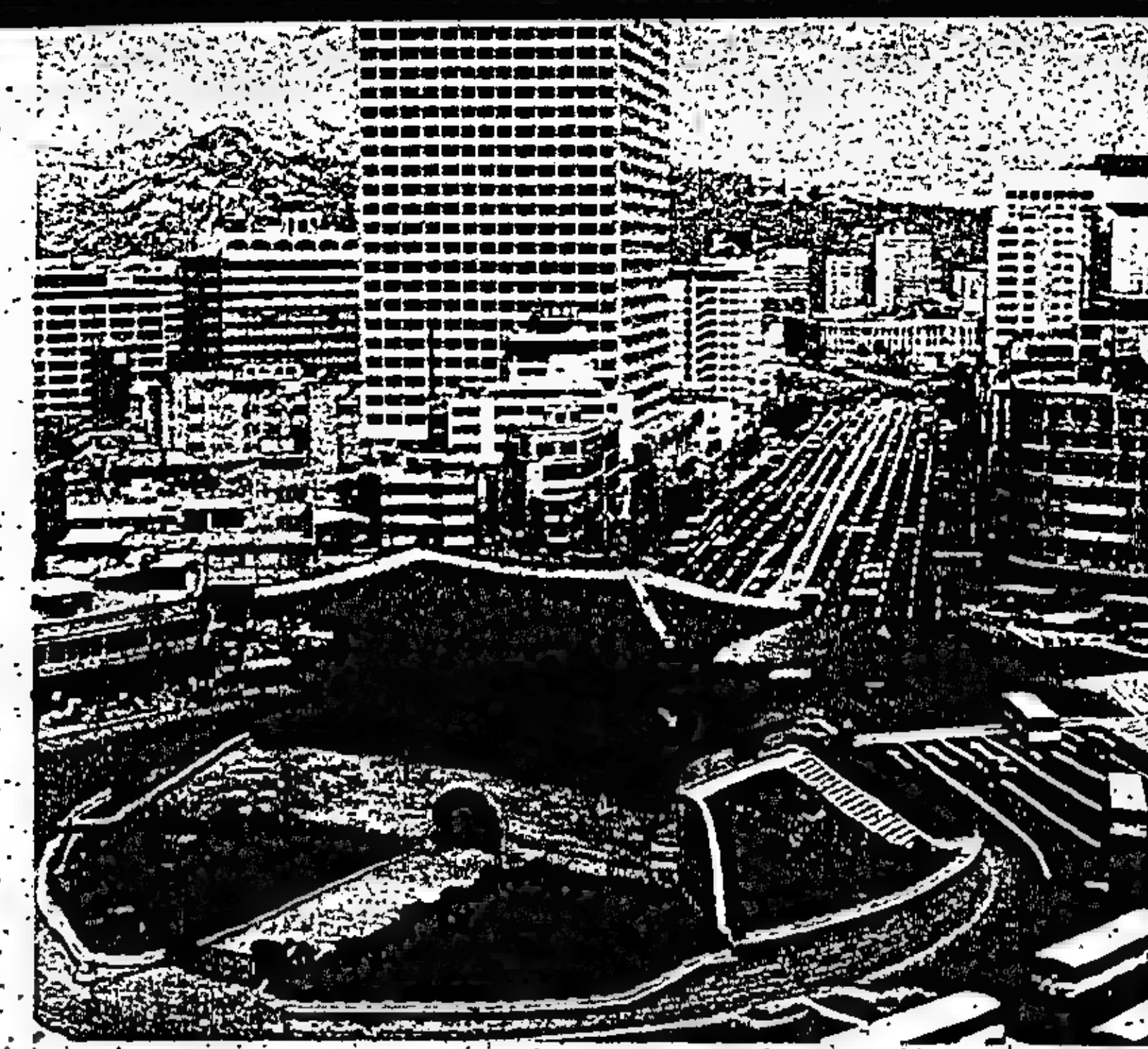
### 梅阿與女霞



持，比一個人主持輕鬆，兩個合作以來，很愉快，有商有量，若果去了其中一個，留下的一個必然十分辛苦，假如換個新的，未必能勝過舊的，所以，她不信是事實。現在，已過去半年多了，事實早已證明楊素霞的見解沒有錯。

鄧碧梅，觀眾慣以阿梅稱之，對楊素霞則稱為霞女。這是觀眾對她們的親切稱呼，由稱謂可以看出觀眾對她們的感情，也可看到對下午茶的感情。

霞女、阿梅，這稱呼多麼親切啊！（詹威）



## 特新雙重幸運獎 請你免費遊韓日，獎品總值六萬餘元



**參加辦法簡單：**  
現凡買特新2.5公斤裝無泡洗衣粉，桶內附有「特新雙重幸運獎」券一張，只需填妥獎券寄回香港郵箱5167號，信面註明「特新雙重幸運獎」收，即有機會贏得名貴獎品。

此外，獎券的存根部份，更可以往各大旅行社，參加「大韓遊踪」旅行團，當作現金HK\$50使用，雙重優待，一舉兩得。參加抽獎次數不限，參加愈多，得獎機會愈大。

**名貴獎品幾百份：**  
頭獎二名：各得「大韓遊踪」雙人韓日八天豪華遊，價值HK\$6,400。  
二獎一名：可得「樂聲牌」NA870L型全自動洗衣機，價值HK\$1,870。  
三獎一名：可得「樂聲牌」NA800型全自動洗衣機，價值HK\$1,480。  
四獎一名：可得「樂聲牌」NA8810型全自動洗衣機，價值HK\$1,465。  
五獎25名：各得「樂聲牌」攪拌機一部，價值HK\$223。

**幸運獎100名：**各得「樂聲牌」EH737電捲髮器，價值HK\$108。  
**安慰獎200名：**各得德國漢高家庭用品一份，價值HK\$85。  
**截止日期：**一九七九年七月二十日。（以郵戳為憑，逾期恕不接受）  
**抽獎日期：**所有參加的幸運獎券，將於一九七九年七月三十日，假麗的電視「下午茶」時間節目內公開舉行抽獎。  
**公佈及領獎日期：**所有「特新」幸運得獎名單將於八月六日刊登在南華早報、英文星報、東方日報及成報。各得獎人將分別獲專函通知領獎。  
**備註：**所有特新洗衣粉、大韓遊踪、樂聲牌之職員及家屬與其廣告代理商之職員均不得參加，以示公允。  
**特新幸運獎券，既可抽獎，又可當作現金。**



陳思思主演的一部舊片將要重映了，片名是「雙槍黃英姑」。

陳思思演的就是黃英姑。那是抗日戰爭時候，有一枝槍，是十分有用的，黃英姑有雙槍，當然更加威風。

她騎一匹白馬，插上兩枝槍，左右手都能開槍，而且，都打得準。

她是抗敵的開始時目光不遠，只求報仇雪恨，報的是私人的仇，雪的是私人的恨，因此，槍口只對準村中的仇人，對於日本侵略者是不去惹，也不敢去惹。

惹的，後來，她在一次戰鬥中碰上了銅匠，方在銅匠的影響下擴大了目光，明確了目標，把槍口對着日本侵略者。

當時，陳思思很年輕，很美，大而靈的眼珠，極富魅力，她演黃英姑一角，很稱職。

于小華與江龍，當時都是當茄喱啡角色。

陳思思騎馬如飛，英姿颯爽，那種放槍的姿勢與準確，給她的部下與觀眾極大信心。

（駱嘉）

陳  
思  
思  
是  
雙  
槍  
將

特新

樂聲牌

大韓遊踪





## 俏女星

### 作瀑布浴

科艾島是夏威夷羣島中年齡最大的風景最美的一個島。它的愛神瀑布很有名，吸引不少人去遊覽，有些人到了那裏，順便沖涼，包括秀色可餐的尤物在內。

美國電視女明星卓麗兒·拉德來到像伊甸園般的愛神瀑布，禁不住動了洗澡布浴的念頭，就換上了三點式泳衣，走到瀑布下，洗個痛快。

這地方曾經拍過「赤裸的天堂」和「邪教的愛情之歌」這兩部有珠電影的外景。有人說卓麗兒·拉德借洗澡布浴為名，乘機做宣傳，展露她的天賦本

錢。她聽到人家這麼說，就大發嬌嗔，誓神劈願的說：「我不喜歡引人注意。」

芳齡二十七歲的卓麗兒·拉德說，她不想改變戲路，一新觀眾耳目，要捨肉彈，演正經的女子。所以，她將於四月份在美國ABC電視台的一個特輯中，從一向慣於扮演的美人魚之類角色，搖身一變為一個擠牛奶的農家女，大唱民歌，頌揚她的家鄉南科塔他州好風光。這真是她在戲路上的一個一百八十度角的大轉變，觀眾是否會接受，有待下回分解了。

## 謝賢風度吸引人 與他演對手戲真不容易



謝賢與狄波拉結婚的消息，傳個一次又一次，已記不清楚有多少次了，奇怪的是係水又係水，依然有人再探，並且常以大字頭條新聞見報，謝賢的新聞價值，依然不減，確實值得謝老四自豪。

謝賢的風度，由演戲到現實，都是受欣賞的。他遇到一些難以立即解答的問題，慣以哈哈一笑帶過，轉移對方目標。

馮淬帆也是一位被某些人稱為演技派的明星，但在他與謝賢演對手戲時，一比之下，優劣便現了，在戲中，他缺

乏謝賢那種吸引人的風度，在現實生活中，他更無法與謝老四相比。

謝賢與狄波拉的婚事到底怎樣？謝賢老是說：「你問拉姑吧，她的決定，就是我的決定！」

狄波拉怎麼說？她是太極能手，老練如記者也常常上當。

在影圈中，老記常提醒，新入行的行家：明星之言不可盡信，靚女之言，尤不可信，狄波拉不但是明星，也是靚女，她的話，當然難以盡信。謝賢請她做發言人，足見謝賢的高明。

## 葉楓開珠寶店

### 說丈夫送她一隻會生旦的雞

明星，那是一個光輝的名字。在前明星走在街上，是人爭看的，記得那時與同學走在街上，他們看見了葉楓，雖然隔了一條馬路，他們一聲葉楓呀！便紛紛的跑過馬路圍過去看了。

想不到今天，常常有機會和明星們接觸，偶也有和他或她走在街上，就是再沒有人那麼熱情的給人圍上來，影迷們看見了心中的偶像，也只是側身的看看，小聲的指指點點而已。

那天見到了葉楓，他做老板開珠寶店。看她的風采與那些到賀的明星比，她像是明星中的明星，能和她可以比一比風采的，就是尤敏了。

葉楓·尤敏已經息影了十多年了罷！她倆是真正正正的脫離了表演事業，真正富貴的做一個住家女人，真想想不到，她倆還是那麼耐看的。

葉楓曾在電懣，邵氏做過，所以到賀的很多是她那個時代的老朋友，其中也有不少是現在的新紉師姐。電視藝員來的。

葉楓說她的珠寶店，是老公努力耕耘的結果，她更把珠寶店比喻是一隻雞：「老公交給我這隻雞，我現在要好好把他培育，讓他生多些蛋，出鷄仔來。」

「你不要連那隻母雞也吃了啊！」有人打趣的說，葉楓連忙搖頭的說不會。

以前，明星喜歡穿服裝，可以就開時裝店，現在的人進步多了，喜歡選購首飾了，可以葉楓就開珠寶店，還開在美蘭華商場裡，就可做女明星的生意，又可以遊客生意。

(招子)



## 胡兆明中醫針灸所

電話：5-7905264  
地址：香港中環皇后大道中111號11樓

### 主診：胡兆明·魏祝兒(女醫)

港九唯一由國內高等學府「上海中醫學院」(六年制醫科大學)全科畢業，著名上海中醫針灸專家。

### 針灸專科·新針療法

精醫：各種神經痛，偏頭痛，神經衰弱，失眠，風濕，關節炎，高血壓，手脚麻木，口眼歪斜，氣管炎，哮喘，心胃痛，鼻炎，鼻敏感，聽覺異常，視力昏蒙，近視，流淚，消化紊亂，腸胃炎，腹瀉，便秘，尿頻，夜尿，痔瘡便血，跌撲扭傷，濕疹，手汗，女界月事錯亂，白帶痕癢，等症。

### 中醫處方·辨証施治

統理：男、婦、兒各科頑症，痼疾，疑難雜病，虛體調補。

●個別教授中醫，針灸，教材本所自編●

## 定期存款收益可觀

### 港幣存款利率行情表：

期限·利率		期限·利率	
1個月	11.25%年息	12個月	11.25%年息
2個月	11.5%年息	18個月	11%年息
3個月	12%年息	2年	11%年息
6個月	12.25%年息	3年	11%年息

同時接受美元存款詳情請電：5-266351袁小姐洽



**華盛頓國際財務有限公司**  
(註冊接受存款公司)

香港大道中友邦行11樓 電話：5-266351

華盛頓國際 銀行集團成員



# 最新 KAWAI「夠威」電子琴系列，無懈可擊

裝有最先進的發明：自動和音/低音同步式伴奏系統  
(CHORD-BASS II AUTO ACCOMPANIMENT)

配合多款優良設計：  
\* “百變音柱”系統 (DRAWBARS)  
\* “自動神速和弦系統” (AUTO ARPEGGIO)  
\* 原裝美國 LESLIE 聲音揚聲器  
\* “上下走動低音”系統 (RUNNING BASS)

操作簡易，變化萬千，無師自通，全家合用

家有「夠威」電子琴  
從此唔用“夜晚喊”

E-90  
E-120  
E-350  
E-500  
E-550  
E-600



總代理 會福琴行  
總行：香港皇后大道中19號 電話：5-238146  
分行：九龍海運大廈178B 電話：3-891267  
尖沙咀分行：九龍加拿芬道2號A 電話：3-665317

星期日 SUNDAY, 29 APRIL 四月廿九日

## 常飲 至寶三鞭酒

生精補血 \* 健腦補腎

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 大戰恐龍城  
8.30 小甜甜  
9.00 勇戰星球人  
9.30 千面大盜  
10.00 每事問  
10.30 青春曲  
11.30 卡通片  
11.45 俏姪女  
12.10 小太陽  
12.40 少年行  
1.10 午間新聞  
1.25 第三屆香港金唱片頒獎典禮特輯  
4.00 鸞鳳和鳴  
4.30 鐵騎巡邏  
5.30 青春樂園  
6.30 新聞及天氣報導  
7.00 新聞特寫  
7.05 鍾錦棠  
7.35 點只咁簡單  
8.00 行大運  
8.30 漫遊七星岩  
9.00 一劍鎮神州  
10.00 英國足球盃賽精選  
11.30 新聞簡報  
11.35 英語長片：武士英魂  
1.35 國語長片：苦女尋親記  
3.05 英語長片  
4.35 全日播映完畢

8.45 芝麻街  
9.45 夏菲卡通片集  
10.10 小小偵探社  
10.30 超人歷險記  
10.55 變幻魔術  
11.45 家  
12.30 SHA NA NA 樂隊  
12.55 人偶屋  
1.20 爸爸情史  
1.45 妙賊  
2.40 古蹟漫遊  
3.10 週日午間電影  
4.40 亂世家園  
5.35 新聞簡報  
5.40 其師益友  
6.05 逍遙青春  
6.30 布公仔樂園  
7.00 新聞及天氣報導  
7.30 明日世界  
8.00 DISCO MAGIC  
8.30 行俠仗義  
9.30 明珠九點半：絕代紅顏  
10.30 終極精華  
11.30 最後新聞報導  
11.40 故事重溫  
1.10 全日播映完畢  
10.30 ADVENTURES BY SHYMOON  
10.55 LANCY DREW MYSTERIES  
11.45 THE WALTONS  
12.30 SHA NA NA  
12.55 DEVENISH  
1.20 FATHER DEAR FATHER  
2.40 A PLACE IN HISTORY  
3.10 "IRONBRIDGE" SUNDAY PICTURE SHOW  
4.40 POLARIS  
5.15 NEWSROOM  
5.40 WELCOME BACK KOTTER  
6.05 HAPPY DAYS  
6.30 THE MURPHY SHOW  
7.00 NEWS AND WEATHER  
7.30 TOMORROW'S WORLD  
8.00 DISCO MAGIC  
8.30 SWORD OF JUSTICE  
9.30 STUDIO 9:30  
10.30 "THE JERSEY LILLY"  
10.50 CONCERT HALL  
11.20 LATE NEWS  
11.30 FILM NOCTURNE

7.00 早晨節目  
8.00 節目介紹  
8.02 太空俠盜  
8.30 巨靈神  
9.00 神勇飛鷹俠  
9.30 淘氣小飛俠  
10.00 天地雙龍  
10.30 太空五虎將  
11.00 慈園小天地  
11.45 無敵鐵羅利  
12.08 節目介紹  
12.10 午間新聞  
12.25 賽馬結果  
1.05 德國足球大台  
2.00 粵語長片：飛流小子  
3.40 神秘之夜  
5.00 少年行及少年警訊  
5.30 星球大戰  
5.58 節目介紹  
6.00 香港動態  
6.15 新聞報導  
6.30 一九七九年度亞洲歌唱比賽—亞谷選拔賽  
7.30 麗的大電影：捉賊記  
9.30 賽馬結果  
10.00 當年今日  
10.03 新聞及天氣報告  
10.25 兒童不宜劇場：刀劍霸王拳  
12.00 神鷹七八  
12.50 完播曲

11.30 日語劇場  
12.30 印度電影  
3.10 冷暖親情  
4.00 白手成家  
4.50 體育世界  
6.15 黑白驚鴻  
6.43 新聞簡報  
6.45 荒野歷險記  
8.25 當年今日  
8.30 新聞及天氣報導  
8.50 香港新錦  
9.00 屈臣氏劇場  
10.45 新聞報導  
10.55 賽馬結果  
11.25 今晚午夜場：逆風  
1.25 全日播映完畢  
11.30 JAPANESE MOON  
12.30 INDIAN FEATURE  
3.00 CHOROTOP AND THE WIRELIES  
3.10 FAMILY HOUR FESTIVAL  
4.00 LITTLE HOUSE ON THE PRAIRIE  
4.30 SPORTSWORLD  
5.15 MIXED BLESSINGS  
6.43 NEWS HEADLINES  
6.45 OUTDOOR ADVENTURE  
8.25 ONE DAY  
8.30 NEWS AND WEATHER REPORT  
8.50 THIS, HONG KONG  
9.00 MATSON'S THEATRE  
"POPPY ARE ALSO FLOWERS"  
10.45 NEWS  
10.55 KACE CARD  
11.25 THE 700 CLUB  
12.25 "TONIGHT'S SHOW  
"ENEMY AT THE DOOR"



## 奧普、勝利達

OPEL SENATOR DE AUTOMATICO

德國卡爾斯魯厄高級汽車廠出品

勝利達是德國奧普汽車公司最高級車系，車身僅有一款。動力系統有兩個選擇：140匹馬力的2784cc直列6汽缸引擎；180匹馬力的2968cc，直列6汽缸引擎。傳動系統有4前速手動變速器和3前速自動變速器兩款。香港人銷售能力高，所以代理商只輸入最高級和設備最豪華的3.0型，並配上自動變速器作為標準設備。

## 車身

勝利達車身設計，跟該公司另一成功車系力確型同出一轍，簡單直線構成一個高貴大方三盒式車身。微微向上和向後傾斜的車頭是母廠，美國通用汽車公司標記。車身長190吋，輪距也有105吋；闊68吋，高55.5吋。從數字已可以想像，這是一輛大車。跟據於W123車系的細平治差不多大細。座椅是由生產高級汽車座位和跑車座位的RECARO製做；腿部、腰部、肩部等的支撐和位置恰到好處，更放美德國汽車硬座墊傳統，舒適程度媲美北歐式高級沙發。司機座椅的頭枕，可以伸縮調節高度，更可以傾前後改變角度。座墊可以上下昇降。

車廂內，坐椅，地氈和車身採用同一顏色，襯托出高貴氣派。鍍板設計簡潔，清楚，容易閱讀。冷氣機，長短波收音機，卡式錄音機，電動窗門等是標準設備。駕駛環可以調整角

度，幅度有30度之多，配上可以作多立面移動的座位，任何身材人士也可以找到一個舒適駕駛位置。行李箱十分闊大，有17.5立方英尺。

## 機構

一台3公升容積6汽缸直列式引擎，位於車頭帶動後輪行駛。引擎運轉暢順和寧靜，但奧普汽車公司為使這輛高級汽車達到理想隔音和吸震效果，引擎和車架連接處，採用豆型膠

## 試車報告

塊，更加設兩條吸震筒。燃料供應採用寶樹燃料注射器，最大馬力於每鐘5800轉輸出180匹，最大扭力於每分鐘4200轉輸出182磅呎。

傳動系統採用通用汽車公司3前速自動變速器。美國式自動變速器收轉檔完滑見稱，行車時乘客不會感覺轉檔過程。車身重3000磅，加速凌厲，由靜止至時速60哩僅需9.2秒，最高時速可達127哩，性能尤勝一般高級跑車。

掛系統採用4輪獨立式。前輪放棄奧普傳統雙A臂，改用麥花臣支柱，加強防傾桿，後輪採用半拖曳臂。懸掛硬度恰到好處，轉彎車身傾側幅度細小，4隻195mm米芝蓮胎跟路性能良好，高速轉彎也沒有吱吱聲滑胎現象。轉向系統採用迴旋走珠式，配上動力輔助。駕駛環輕巧，但路面感覺不錯。車身重量分配平均，前輪佔51%，後輪佔49%，因此在彎中表現接近中性。制動系統，前後輪均採用碟型制動器，而前輪更是高熱效果特別快的通風式。

## 結論

勝利達是一輛為喜歡汽車的有錢人而設計。車身玻璃面積大，窗柱纖幼，視野良好，加上各操縱機件輕巧準確，容易駕駛。車廂隔音設計完美，設備豪華。優良的懸掛設計，汽車性能媲美跑車。售價約十三萬餘。不少香港人迷戀某些名牌車，事實上奧普汽車在德國享有盛譽。勝利達在各方面都屬上品，以這個價錢難以購買有同樣性能和設備的其它各牌子汽車。





永安旅行社主辦 總社：德輔道中50號 電話：5-256243-8 銅鑼灣分社：恒隆中心1003室 電話：5-774779 旺角分社：彌敦道 銀行中心1015室 電話：5-846484 尖沙咀分社：尖沙咀 星光行1126室 電話：3-694447-4線 荃灣分行：青山道遠東銀行 大廈地下 電話：12-432631 12-432708

馬星泰超級豪華團十天 HK\$3380 5月18日, 6月8, 29日 星馬泰十二天渡假團 HK\$2980 5月16日, 6月17日 印度尼泊爾豪華團十一天 HK\$5380 10月21, 11月25日, 12月23日 曼谷芭堤雅豪華團五天 HK\$1650 逢星期三、六出發 馬星泰豪華團六天 HK\$2580 5月4, 25日, 6月15日

美加西岸十四天 HK\$7790 5月19日, 6月23日 美加探親十四天 HK\$5290 6月21日, 7月26日 東歐、中東遊覽十六天 HK\$7850 6月21日, 7月26日 歐洲八國遊覽團十六天 HK\$7650 6月14日, 6月21日, 7月12, 19, 26日, 8月2, 9日 歐洲九國遊覽團二十天 HK\$9800 7月12, 19, 26日, 8月2, 9日 婆羅洲豪華團八天 HK\$3380 7月28日, 8月11日

日本本州八天豪華團、七天 HK\$3480 5月5, 19日 6月2, 23日 全日本南北九州本州豪華團八天 HK\$3680 5月12, 26日, 6月16, 30日 韓國日本本州豪華團九天 HK\$3850 5月10, 24日, 6月7, 28日 台灣(阿里山)豪華團九天 HK\$1880 逢星期六出發 菲律賓超級豪華團七天 HK\$1630 逢星期六出發

買天樂，信心十足

2年免費保養 國際性一年

分期 \$175X12

天樂牌 KENWOOD

KS-4000A

- 接收放大機AM/FM·五十瓦強力輸出·FM靈敏度2.5uV
- 唱盤 半自動
- 揚聲器一對 三路三揚聲器
- 精美機櫃 原廠SRC-50機櫃
- 錄音座KX-630另計

贈送介紹天樂牌經銷商：  
利源無線電行(銅鑼灣) 電話：5-775259  
聯發音響專門店(旺角) 電話：3-960475  
謀得利洋行(中環) 電話：5-242493  
維利電器行有限公司(油麻地) 電話：3-854554

總代理：曉和電子音響有限公司

星期二 TUESDAY, 1 MAY 五月一日 星期一 MONDAY, 30 APRIL 四月三十日

常飲 至寶三鞭酒 生精補血 \* 健腦補腎

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 粵語長片：運籌帷幄 9.30 粵語長片：搶食世界 11.00 聯邦密探隊 12.00 獨行幹探 12.55 午間新聞 1.10 無名英雄 2.10 神州英豪 3.10 粵語長片：殺手粉紅鑽 4.35 可愛的浣熊 5.00 父子親情 5.30 萬里尋親記 6.00 初出茅廬 6.30 新聞及天氣報導 7.00 觀點與角度 7.05 天虹 8.00 BANG BANG咁嘅 8.30 吾家十八口 9.00 歡樂今宵 10.30 新聞報導 10.35 金枝玉律 11.20 戰地風雲 12.20 國語長片：華光救母 1.50 英語長片 3.20 全日播映完畢	8.45 芝麻街 9.45 新聞簡報 5.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB 5.30 傑克走天涯 5.45 愛登士家庭 6.10 生物奇珍 6.35 歡樂青春 7.00 新聞報導 7.25 觀點與角度 7.37 龍鳳神探 8.30 神探偵緝 9.30 明珠九點半：歡樂人生 11.15 最後新聞報導 11.25 喜劇之家 11.55 天字第一 12.50 小鎮仁心 1.40 全日播映完畢 8.45 SESAME STREET 9.00 NEWSROOM 9.05 THE NEW MICKEY MOUSE CLUB 9.30 UNICORN 9.45 ADDAMS FAMILY 10.00 SURVIVAL 10.05 THE YOUNG AND THE RESTLESS 10.10 NEWS AND WEATHER 10.15 TUESDAY BRIEFING 10.20 THE YOUNG AND THE RESTLESS 10.25 CHARLIE'S ANGELS 10.30 "MOTHER ANGELS" 10.35 "ALEX IN WONDERLAND" 11.45 LATE NEWS 11.55 BOB 12.25 WITHIN THESE WALLS 1.10 PETROCELL "CHAIN OF COMMAND"	7.00 早晨節目 9.00 節目介紹 9.03 粵語長片：雷振聲 10.30 粵語長片：多計姑娘 11.58 節目介紹 12.00 午間新聞 12.15 女幹探 1.05 大搜索 1.30 小肥豬卡通 2.05 六合彩 2.10 粵語長片：官公勝女婿 4.00 下午茶 4.30 追族 5.20 三一萬能俠 5.50 小露寶 6.13 節目介紹 6.15 今晚新聞 6.20 觀點與角度 6.25 六合彩 6.30 醒目仔時間：七小福 7.00 鱈魚淚 8.00 九龍大盜 9.00 奇女子 10.00 當年今日 10.02 新聞、天氣及經濟行情報導 10.30 貓頭鷹時間 11.00 大件事 11.50 細魚食大魚 12.50 完播曲	8.00 一11.00 教育電視 1.00 一3.00 兒童世界 5.00 利源無線電行海盜歷險記 快樂家庭 恐龍谷 6.10 生活的旋律 6.35 五小福歷險記 6.58 新聞簡報 7.00 星島大觀 7.25 特約報導 8.25 當年今日 8.30 新聞及天氣報告 8.50 觀點與角度 9.00 職業特工隊 10.00 文化根源 11.00 新聞報導 11.10 今晚午夜到：胡歌殺手 12.35 全日播映完畢 8.00 THE FIVE O'CLOCK CLUB 8.10 DAYS OF OUR LIVES 8.25 FAMOUS FIVE 8.30 NEWS HEADLINES 8.35 BATTLE OF THE PLANETS 8.40 STARSKY & HUTCH 8.45 ONE DAY 8.50 NEWS AND WEATHER REPORT 8.55 TUESDAY BRIEFING 9.00 MISSION IMPOSSIBLE 10.00 CROSSROADS OF CIVILIZATION 10.05 THE DESCENT OF THE MONK 10.10 NEWS 10.15 TONIGHT'S SHOW 10.20 "STOP, YOU'RE KILLING ME"

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 粵語長片：小狀元 9.30 粵語長片：春風秋雨又三年 11.00 聯邦密探隊 12.00 獨行幹探 12.55 午間新聞 1.10 香港風情畫 1.40 七十三 2.10 神州英豪 3.10 粵語長片：神探女俠 4.35 可愛的浣熊 5.00 父子親情 5.30 萬里尋親記 6.00 初出茅廬 6.30 新聞及天氣報導 7.00 觀點與角度 7.05 天虹 8.00 龍潭羣英 9.00 歡樂今宵 10.30 新聞簡報 10.35 神勇法醫官 11.35 威鳳神龍 12.35 國語長片：春宵花弄月 2.05 英語長片 3.35 全日播映完畢	8.45 芝麻街 9.45 新聞簡報 5.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB 5.30 傑克走天涯 5.45 愛登士家庭 6.10 生物奇珍 6.35 歡樂青春 7.00 新聞報導 7.25 觀點與角度 7.37 龍鳳神探 8.30 神探偵緝 9.30 明珠九點半：密探羅漢 11.15 最後新聞報導 11.25 喜劇之家 11.55 天字第一 12.50 小鎮仁心 1.40 全日播映完畢 8.45 SESAME STREET 9.00 NEWSROOM 9.05 THE NEW MICKEY MOUSE CLUB 9.30 UNICORN 9.45 ADDAMS FAMILY 10.00 SURVIVAL 10.05 THE YOUNG AND THE RESTLESS 10.10 NEWS AND WEATHER 10.15 TUESDAY BRIEFING 10.20 THE YOUNG AND THE RESTLESS 10.25 CHARLIE'S ANGELS 10.30 "MOTHER ANGELS" 10.35 "ALEX IN WONDERLAND" 11.45 LATE NEWS 11.55 BOB 12.25 WITHIN THESE WALLS 1.10 PETROCELL "CHAIN OF COMMAND"	7.00 早晨節目 9.00 節目介紹 9.03 粵語長片：清宮劍影錄 11.58 節目介紹 12.00 午間新聞 12.15 高傑奇案錄 1.05 大笑姑婆 1.30 聰明笑伯 2.00 粵語長片：孝女還珠記 4.00 下午茶 4.30 追族 5.20 三一萬能俠 5.50 小露寶 6.13 節目介紹 6.15 今晚新聞 6.25 觀點與角度 6.30 醒目仔時間：七小福 7.00 鱈魚淚 8.00 新大丈夫 9.00 奇女子 10.00 當年今日 10.03 新聞、天氣及股市行情報導 10.30 貓頭鷹時間 11.00 十大奇案 12.20 細魚食大魚 1.10 完播曲	8.00 一11.00 教育電視 1.00 一3.00 兒童世界 5.00 利源無線電行海盜歷險記 快樂家庭 恐龍谷 6.10 生活的旋律 6.35 五小福歷險記 6.58 新聞簡報 7.00 星島大觀 7.25 特約報導 8.25 當年今日 8.30 新聞及天氣報告 8.50 觀點與角度 9.00 職業特工隊 10.00 文化根源 11.00 新聞報導 11.10 今晚午夜到：胡歌殺手 12.35 全日播映完畢 8.00 THE FIVE O'CLOCK CLUB 8.10 DAYS OF OUR LIVES 8.25 FAMOUS FIVE 8.30 NEWS HEADLINES 8.35 BATTLE OF THE PLANETS 8.40 STARSKY & HUTCH 8.45 ONE DAY 8.50 NEWS AND WEATHER REPORT 8.55 TUESDAY BRIEFING 9.00 MISSION IMPOSSIBLE 10.00 CROSSROADS OF CIVILIZATION 10.05 THE DESCENT OF THE MONK 10.10 NEWS 10.15 TONIGHT'S SHOW 10.20 "STOP, YOU'RE KILLING ME"



# 林泰 TAI LIN RADIO SERVICE

## 電器用品 最齊全 七都攞掂 一般搵泰林

九龍總行：彌敦道310-2號 電話：3-843548  
 旺角分行：彌敦道726號 電話：3-969681  
 旺角分行：彌敦道613號 電話：3-314773

中區分行：德輔道中115號 電話：5-452368  
 銅鑼灣分行：怡和街24號 電話：5-779084  
 銅鑼灣分行：波斯富街60號 電話：5-7908090



**泰林**  
無線電行

Head Office: 310-2 Nathan Rd., Kowloon Tel: 3-843548  
 Branch Offices: 726 Nathan Rd., Mongkok, Kln. Tel: 3-969681  
 613 Nathan Rd., Mongkok, Kln. Tel: 3-314773

115 Des Voeux Rd., C., H.K. Tel: 5-452368  
 24 Yee Wo St., Causeway Bay, H.K. Tel: 5-779084  
 60 Percival St., Causeway Bay, H.K. Tel: 5-7908090

星期四 THURSDAY, 3 MAY 五月三日

### 常飲 至寶三鞭酒

生精補血 \* 健腦補腎

星期三 WEDNESDAY, 2 MAY 五月二日

### 常飲 至寶三鞭酒

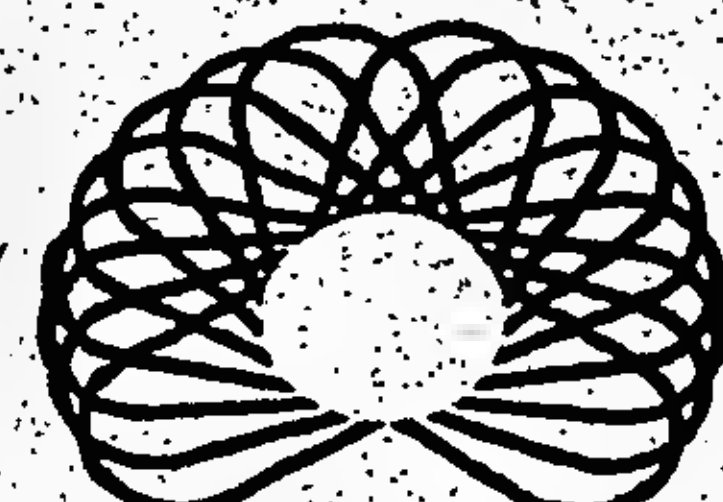
生精補血 \* 健腦補腎

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 粵語長片： 清歌妙舞樂昇平	8.45 芝麻街	7.00 早晨節目	8.00 — 11.00 教育電視
9.30 粵語長片： 孝順仔尋寶遇仙	9.00 新聞簡報	9.00 節目介紹	1.00 — 3.00 兒童世界
11.00 聯邦密探隊	9.05 NEW MICKEY MO- USE CLUB	9.05 粵語長片： 龍虎恩仇龍鳳配	3.00 兒童世界 利姐船長海底歷險記
12.00 獨行幹探	5.30 ANIMAL KWACK- ERS	10.30 粵語長片：生路	6.10 神龍卡通片集
12.55 午間新聞	5.45 LASSIE'S RES- CUE RANGERS	11.58 節目介紹	6.35 和夫事特輯
1.10 無花果	6.10 WATER WORLD	12.00 午間新聞	6.58 新聞摘要
2.10 神州英雄	6.30 歡樂青春	12.15 女幹探	7.00 太空遙演
3.10 粵語長片： 鬼馬家姐	7.00 新聞及天氣報導	1.05 萬花筒	7.25 太空遙演
4.35 可愛的浣熊	7.25 新聞與角度	1.35 原子螞蟻奇遇記	7.55 狂歌勁舞
5.00 父子情	7.35 八個就夠晒數	2.00 粵語長片： 啼笑姻緣	8.25 當年今日
5.30 萬里尋親記	8.30 智多星橫掃賭城	4.00 下午茶	8.30 新聞及天氣報告
6.00 初出茅廬	9.30 明珠九點半：親情	4.30 追族	8.50 新聞與角度
6.30 新聞及天氣報導	11.20 最後新聞報導	5.20 三一萬能俠	9.00 金屋藏
7.00 新聞與角度	11.30 化裝舞會	5.50 小露寶	11.00 新聞報導
7.05 天虹	12.00 風雲兒女	6.13 節目介紹	11.10 今晚午夜場
8.00 刀神	12.50 全日播映完畢	6.15 今晚新聞	12.20 全日播映完畢
9.00 歡樂今宵	8.45 SESAME STREET	6.25 新聞與角度	5.00 THE FIVE O'CLOCK CLUB
10.30 新聞簡報	9.00 THE GAMES GIRL PLAY	7.00 醒仔仔時間	6.10 DAYS OF OUR LIVES
10.35 屋簷下	9.30 "A SPECIAL KIND OF LOVE"	8.00 俠聖再顯神威	6.35 THE WOLFPAT JACK SUON
11.05 名著劇場： 苦海明燈	11.20 LATE NEWS	9.00 當年今日	6.58 NEWS HEADLINES
12.05 國語長片： 英雄烈士	11.30 THE GENTLE ART OF MAKE-UP	10.03 新聞、天氣及 股市行情報導	7.00 SOCKET ROBINHOOD
	12.00 WHAT REALLY HAPPENED TO THE CLASS OF '65	10.30 貓頭鷹時間	7.25 WORK AND MINDY
		11.00 十大奇案	7.55 LEVIN'S DANCE FEVER
		12.05 賽馬結果	8.25 ONE DAY
		12.35 細魚食大魚	8.30 NEWS AND WEATHER REPORT
		1.35 完播曲	8.50 VIEWPOINT
			9.00 WEDNESDAY NIGHT MOVIE
			11.15 NEWS
			11.25 LIFE BEGINS AT FORTY

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 粵語長片： 深紅玉血戰黃天蕩	8.45 芝麻街	7.00 早晨節目	8.00 — 11.00 教育電視
9.30 粵語長片： 黃飛鴻被困黑地獄	9.00 新聞簡報	9.00 節目介紹	1.00 — 3.00 兒童世界
11.00 聯邦密探隊	9.05 NEW MICKEY MO- USE CLUB	9.03 粵語長片： 臥龍山生死鬥	3.00 兒童世界 利姐船長海底歷險記
12.00 獨行幹探	5.30 童話歌聲處處聞	10.30 粵語長片： 失魂魚	6.10 神龍卡通片集
12.55 午間新聞	5.45 THE PAPER LADS	11.58 節目介紹	6.35 和夫事特輯
1.10 家家有本難唸的經	6.10 科學展望	12.00 午間新聞	6.58 新聞摘要
1.40 亞Q正傳	6.30 歡樂青春	12.15 高傑奇案錄	7.00 星球大戰
2.10 神州英雄	7.00 新聞及天氣報導	1.05 原野奇觀	7.25 賽網雄風
3.10 粵語長片： 古廟幽魂	7.25 新聞與角度	1.30 宇宙飛龍	8.25 當年今日
4.35 可愛的浣熊	7.35 樂壇嘉年華	2.00 粵語長片：驕 傲與憤怒	8.30 新聞及天氣報告
5.00 父子情	8.00 英國足球盃賽精選	4.00 下午茶	8.50 新聞與角度
5.30 萬里尋親記	9.30 明珠九點半：追兇	4.30 追族	9.00 週三名片： 大老千與爛賭仔
6.00 初出茅廬	10.30 UK PRE-ELECT- ION FORECAST	5.20 三一萬能俠	11.15 新聞報導
6.30 新聞及天氣報導	11.00 最後新聞報導	5.50 小露寶	11.25 人生四十春花開
7.00 新聞與角度	11.10 驚險劇場	6.13 節目介紹	11.55 全日播映完畢
7.05 天虹	11.40 罪惡社區	6.15 今晚新聞	5.00 THE FIVE O'CLOCK CLUB
8.00 女人三十	12.30 全日播映完畢	6.25 新聞與角度	6.10 DAYS OF OUR LIVES
9.00 歡樂今宵		6.30 醒仔仔時間： 七小福	6.35 BATMAN
10.30 新聞簡報		8.00 情人節	6.58 NEWS HEADLINES
10.35 江戶風雲		9.00 奇女子	7.00 BATTLE OF THE PLANETS
11.35 國語長片： 悲歡歲月		10.00 當年今日	7.25 "INVASION OF SPACE CENTER"
1.05 英語長片		10.03 新聞、天氣及 經濟行情報導	7.50 HAWAII FIVE-O
2.35 全日播映完畢		10.30 貓頭鷹時間	8.25 ONE DAY
		11.00 賽馬世界	8.30 NEWS AND WEATHER REPORT
		11.30 危險人物	8.50 VIEWPOINT
		12.30 細魚食大魚	9.00 WEDNESDAY NIGHT MOVIE
		1.25 完播曲	11.15 NEWS
			11.25 LIFE BEGINS AT FORTY

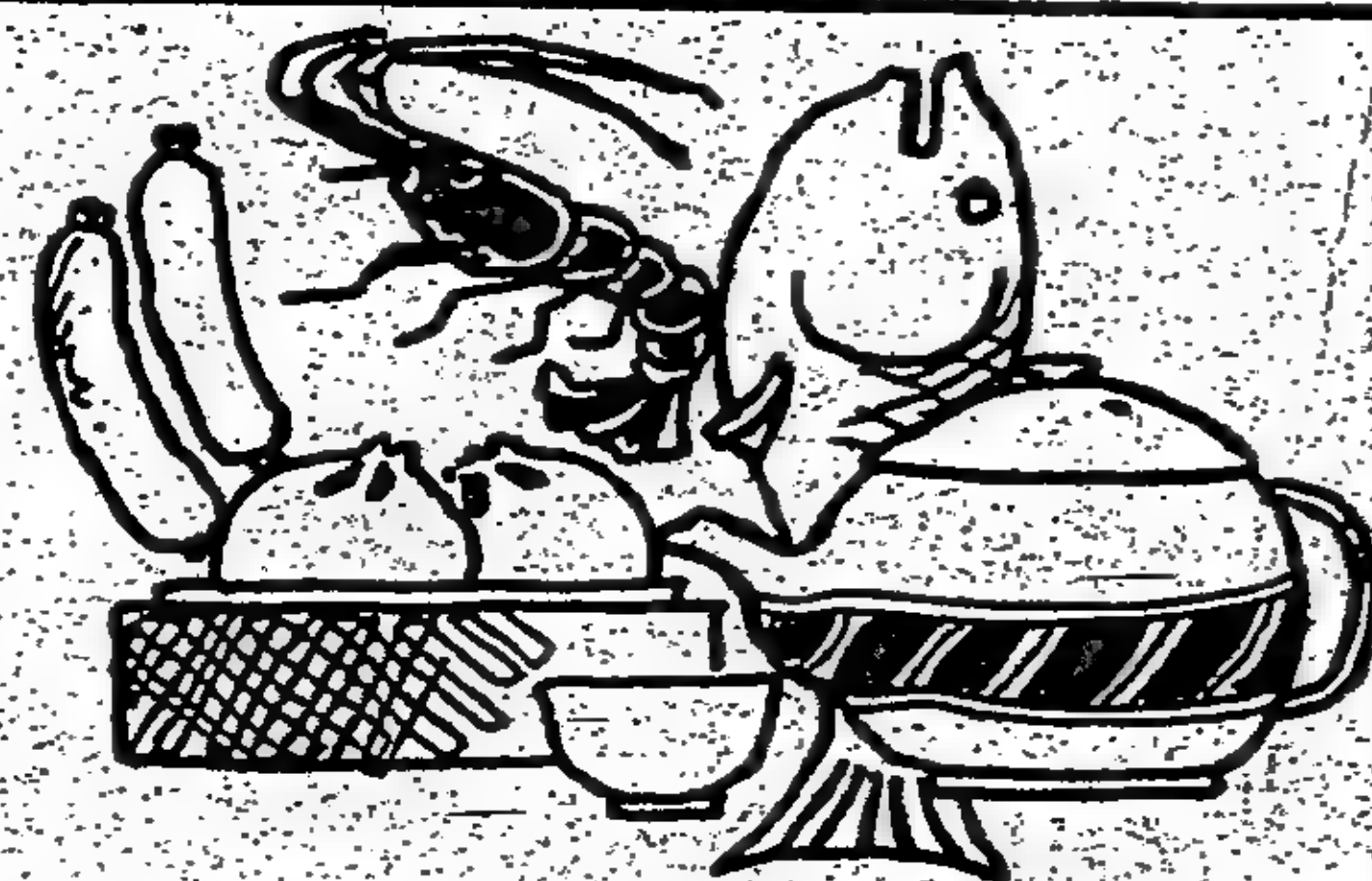


# 飲茶, 晚飯, 宵夜的好去處!



**HIMIC**  
RESTAURANT LTD.  
喜明珠酒樓

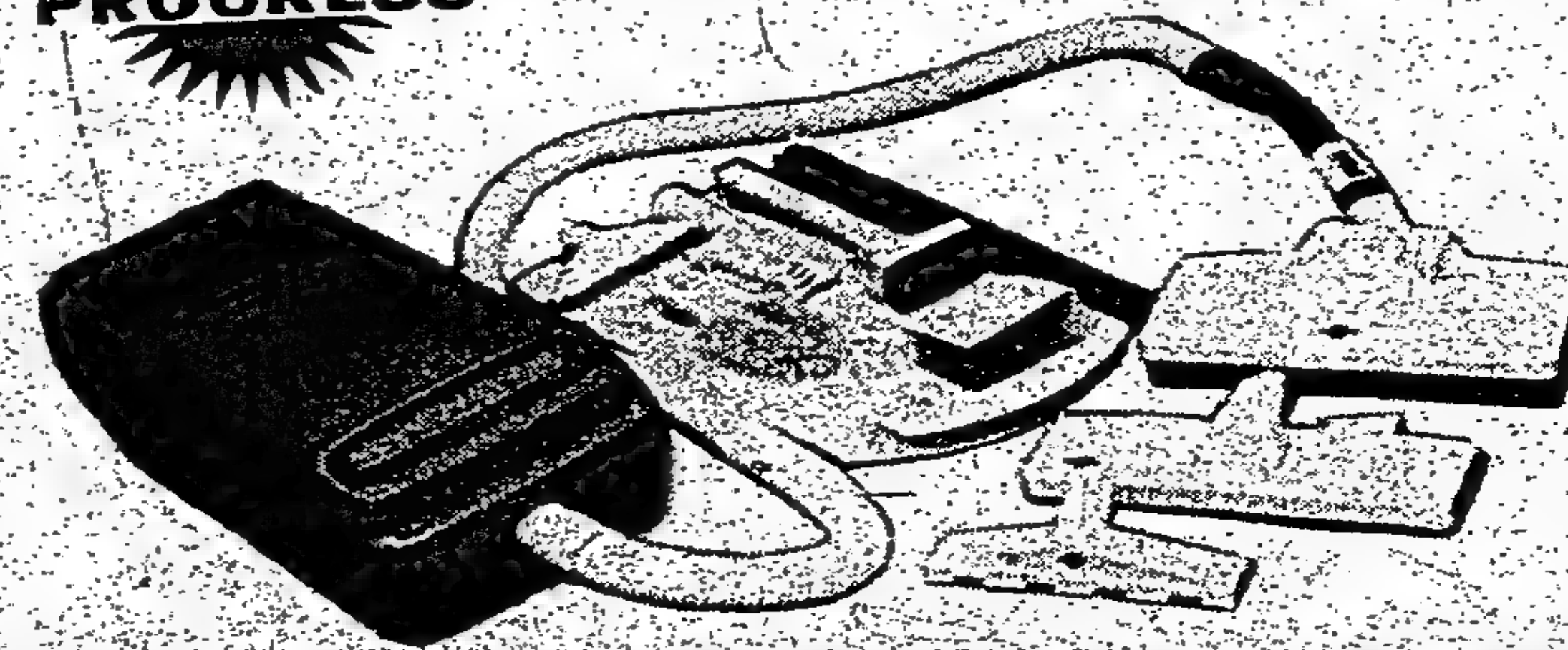
早午茶市 晚飯宵夜  
精美點心 名廚主理  
午膳飯盒 日日供應  
喜酌壽筵 豐儉隨意  
電話訂座 無任歡迎



香港德輔道中107至111號(中環街市斜對面) 電話: 5-453477, 5-453487

# 清潔用保佳令居室一塵不染

PROGRESS



西德保佳牌: 101 TK電子吸塵機;  
精巧耐用, 吸力強大, 無論地氈、  
硬地均適合。并附有多種吸嘴及  
毛刷, 只需一按, 就可將電線內藏,  
使用非常簡便。  
各大百貨公司及電器行均有發售。

總代理:  
**中原電器行有限公司**  
電話: 5-445188,  
3-300311

星期六 SATURDAY, 5 MAY 五月五日

星期五 FRIDAY, 4 MAY 五月四日

## 常飲 至寶三鞭酒

生精補血 \* 健腦補腎

## 常飲 至寶三鞭酒

生精補血 \* 健腦補腎

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 粵語長片: 那個少女不多情	8.45 芝麻街	7.00 早晨節目	3.00 胡迪雙探
9.40 伏魔三劍俠	9.45 夏菲卡通片集	9.00 節目介紹	4.00 左鄰右里
10.05 恐龍探險記	10.05 小小偵探社	9.03 7.00同樂會	4.30 週末下午電影
10.30 超人歷險記	10.30 超人歷險記	10.00 粵語長片: 晚娘	6.10 人慾狂潮
11.00 深海搜秘	11.25 深海勇士	11.53 偷得浮生半日閒	6.58 新聞摘要
12.00 神鳳特警隊	12.15 晨線	11.58 節目介紹	7.00 一家八口
12.55 午間新聞	12.40 週末午間電影 ST. SCENE	12.00 午間新聞	7.25 體育新天地
1.10 神奇女俠	4.20 體育天地	12.15 九零英雄	8.25 當年今日
2.10 跳飛機	5.10 的士生涯	1.05 錦繡前程	8.30 新聞及天氣報告
2.40 蝙蝠俠	5.35 新聞摘要	1.30 小百寶	9.00 新聞專題
3.10 義大報恩	5.40 雙妹越史	2.00 齊探寶錄	9.00 週末晚間電影
3.40 卡通片	6.05 雙鳳朝陽	2.50 齊探寶錄	10.25 賽馬結果
3.55 雷電俠	6.30 傑克遜家庭樂隊	3.40 四重彩	11.15 新聞報導
4.20 兒童特備長片	7.00 新聞及天氣報導	4.10 粵語長片: 刀劍雙龍	11.25 今晚午夜場
5.30 科學展望	7.25 資訊	5.55 鐵面金剛	1.25 全日播映完畢
6.00 溫故知新	7.30 60MINUTES	6.13 節目介紹	3.00 OUT OF SERVICE
6.30 新聞及天氣報導	9.30 明珠九點半	6.15 新聞報導	4.00 KING OF KENNINGTON
7.00 廉價資訊	11.30 最後新聞報導	6.30 廉署簡訊	4.30 SATURDAY MATINEE
7.05 北斗星	11.40 紳士愛美人	6.35 粵語長片: 威靈頓選拔賽	6.10 PRIMAL NAIL SPECIALS
8.00 K-100	1.05 午夜影院: 失步半光	7.00 醫生與你	6.58 NEWS IDEALINES
8.30 彩色人生	1.10 全日播映完畢	7.30 一九七九年度 亞洲歌唱比賽	7.00 FISH
9.00 電影龍虎榜: 殺手替身	10.35 THE RED HAND GAKO	8.30 神勇雙龍	7.25 WIDE WORLD OF SPORTS
11.00 無敵金剛	11.35 THE HAY FIBON ALEXIS	9.20 賽馬結果	8.25 ONE DAY
12.00 新聞摘要	12.15 THE RAY PATROL	10.00 當年今日	8.30 NEWS
12.05 國語長片: 長風萬里	12.40 SATURDAY PICTURE SHOW "FIRST MAN IN THE MOON"	10.03 新聞及天氣報導	8.50 SPOTLIGHT
1.35 英語長片	2.20 SATURDAY SPORTS SCENE T.V. S. MASTERS GOLF 1979	10.25 新聞專題	9.00 SATURDAY NIGHT MOVIE
3.05 全日播映完畢	3.30 TO BE ADVISED	10.30 週末特選: 蘇絲黃世界	9.30 NEWS
	4.20 "STAYING WITH EXPERIENCE"	12.35 粵語長片: 魔影驚魂	10.25 "A CRY FOR JUSTICE"
	5.10 TAXI		11.15 BACK CARD
	5.35 NEWSROOM		11.25 TONIGHT'S SHOW
	5.40 LATELINE AND SHERLEY		"SHOCK TROOPS"
	6.05 CHERRY'S COMPANY		
	6.30 THE JACKSONS		
	7.00 NEWS AND WEATHER		
	7.25 POLICE REPORT		
	7.30 60 MINUTES		
	8.30 QUINCY		
	9.30 STUDIO 9.30		
	"CINDERELLA AT THE PALACE"		
	11.45 1.15 NEWS		
	12.45 SAT. NIGHT FEATURE		
	1.25 "BEST HOUSE IN LONDON"		

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 粵語長片: 兩仔爺	8.45 芝麻街	7.00 早晨節目	8.00 一11.00 教育電視
9.30 粵語長片: 化骨神龍劍	9.45 新聞摘要	9.00 節目介紹	1.00 兒童世界
11.00 聯邦密探隊	5.00 NEW MICKEY MO- USE CLUB	9.03 粵語長片: 清官斬孝女	5.00 頑皮卡通片
12.00 獨行幹探	5.30 PIXIE AND DIXIE	10.30 粵語長片: 表錯情	6.10 生活的旋律
12.55 午間新聞	5.45 THE DOOMBOLT CHASE	11.58 節目介紹	6.35 女人世界
1.10 相見好	6.10 WILDLIFE DOCU- MENTARY	12.00 午間新聞	6.58 新聞摘要
1.40 契爺皇帝	6.35 歡樂青春	12.15 追緝令	7.00 太空羅賓漢
2.10 神州英雄	7.00 新聞及天氣報導	1.05 松鼠世界	7.25 俠聖再臨神威
3.10 粵語長片: 火燒紫雲山	7.25 觀點學角度	1.30 披頭四輯	8.25 當年今日
4.35 可愛的吉熊	7.35 勁歌金曲	2.05 六合彩	8.30 新聞及天氣報告
5.00 父子親情	8.30 拳門恩怨	2.10 粵語長片: 老婆萬歲	9.00 週五晚特備節目
5.30 萬里尋親記	9.30 明珠九點半: 大劍俠	4.00 下午茶	10.00 新聞摘要
6.00 初出茅廬	11.15 最後新聞報導	4.30 追族	11.00 賽馬預測
6.30 新聞及天氣報導	11.25 科學怪人復仇記	5.20 三一萬能俠	11.30 新聞報導
7.00 廣慶千萬問	12.50 全日播映完畢	5.50 小露寶	11.40 警訊
7.05 天虹	5.45 "ESANE STREET"	6.13 節目介紹	11.45 嚴肅心驚劇場: 月夜
8.00 小夫妻	5.50 "CHILDREN'S HOUR"	6.20 今晚新聞	1.05 全日播映完畢
8.30 有樓收租	6.05 WILDLIFE DOCUMENTARY	6.25 六合彩	2.00 THE FIVE O'CLOCK CLUE
9.00 警訊	6.35 THE YOUNG AND THE RESTLESS	6.30 醒仔仔時間: 七小福	6.10 DAYS OF OUR LIVES
9.12 歡樂今宵	7.25 NEWS AND WEATHER	7.00 鯊魚淚	6.35 MAINLY FOR WOMEN WITH JULIE
10.30 新聞摘要	7.35 UK POST-ELECTION ANALYSIS	8.05 沈勝衣	6.58 NEWS HEADLINES
10.35 偷得浮生半日閒	8.30 "BLACK MARKET-BAST"	9.00 奇女子	7.00 ROCKET ROBINSON
10.40 午夜怪談	9.30 "SWARDUCKLES"	10.00 當年今日	7.25 RETURN OF THE PAINT
11.40 猛龍特警隊	11.15 LATE NEWS	10.03 新聞、天氣及 股市行情報導	8.30 NEWS AND WEATHER REPORT
12.40 國語長片: 千面賊美人	11.25 "THE REVENGE OF FRANKIE TERN"	10.30 貓頭鷹時間	8.50 FRIDAY NIGHT SPECIAL
2.10 英語長片		11.00 賽馬世界	10.00 LOU GRANT SHOW
3.40 全日播映完畢		11.30 新虎膽龍劍	11.00 TOP GUN'S TURK TALK
		12.15 細魚食大魚	11.30 NEWS
			11.40 POLICE REPORT
			11.45 TONIGHT'S SHOW "MOONCHILD"



# 彩色華僑·騰龍頭 有獎問答比賽

彩色華僑與騰龍鏡頭聯合主辦，有獎問答遊戲，經於四月十二日截止，是次參加表格，異常踴躍，經整理及查核正確答案，於四月廿日下午十二時半在荷李活道一一〇號華僑日報總社，由太平洋行相機部經理黃紹輝先生與華僑日報秘書何少庵先生聯合主持抽獎。茲將得獎芳名列下：

頭獎一名：盧應文，310 BLOCK 10, TIN WAN ESTATE, ABERDEEN H.K.  
TAMRON ADAPTALL BBAR 80-250MM F3.8 4.5  
MACRO ZOOM LENS 價值\$1598

二獎一名：王國棟，香港北角雲景道珊瑚閣B 6座三樓  
TAMRON ADAPTALL BBAR 35 80MM F2.8 3.5  
MACRO ZOOM LENS HK\$1,268.00價值\$1268

三獎一名：張劍鳳，香港筲箕灣東大街東康樓六樓前座139號  
TAMRON ADAPTALL BBAR 85 210MM F4.5  
MACRO ZOOM LENS 價值\$1038

四獎一名：林偉明，九龍官塘月華街38號萬和大廈四樓P座  
TAMRON ADAPTALL BBAR 70 150MM F3.5  
MACRO ZOOM LENS 價值\$908

又特別獎五十名，中獎芳名：  
周偉臣，沙田源源村三座403室  
黎有文，九龍鑽石山四巷四號  
黃偉洪，九龍紅磡蕪湖街46號十三樓  
曾愛華，九龍佐敦道18—24號鴻運大廈五樓B座  
黃耀忠，九龍土瓜灣駿發街27號四樓  
譚文傑，九龍深水埗荔枝角道378號九樓  
JOHNSON POON，九龍馬頭圍道264號四樓H座  
張正，美孚新邨百老匯街47號14樓D座  
潘昭銳，東頭村22座1413室  
勞偉濤，香港般咸道28—30號崇華大廈八樓B座  
香秀儀，官塘功樂道77號金龍閣24樓B座  
譚定邦，九龍高超道邨第二座六樓616室  
陸榮成，九龍旺角柏樹街六號五樓  
連達昌，九龍何文田邨第八座十二樓1234室  
NG WING CHEUNG 39 TIN CHU STREET, 7/F ROOM 707, NORTH POINT H.K.

黃嘉德，九龍油塘邨第五座301A室  
陳子昌，香港北角寶馬山道賽西湖大廈13座19樓A  
歐澤民，官塘仁信里中興樓三樓C座  
吳維棟，九龍紅磡寶其利街42A 新安大廈九樓G座  
黃啓祥，香港北角繼園台十七號五樓A座  
黃麗玲，九龍旺角烟廠街25號三樓  
黎康，九龍油麻地廟街一二二號八樓  
黃少民，113C 百老匯街十四樓美孚新邨，九龍  
區志祥，九龍油塘高超道邨第二座五一四室  
VIRGINIA LIU, 664 KING'S RD., 8/F FLAT 113, N.P.H.K.  
陳清，424 CHATHAM ROAD, CHATHAM GARDEN FLAT G/F 24A, KOWLOON, H.K.  
林志堅，香港筲箕灣明華大廈十九號七樓七〇九室  
許健華，九龍紅磡寶其利街寶利大樓四樓二號

黃少山，香港堅道金堅大廈十樓C座  
TITUS LEUNG, 809 BLOCK 3, VALLEY ROAD ESTATE, HUNG HOM KOWLOON  
楊麗娥，香港西街四十五號六樓  
吳禮邦，九龍廣播道十二號寶能閣二期A座一樓  
何強星，九龍土瓜灣九龍城道七十四號二樓  
胡偉興，香港仔華富邨華美樓十八樓一八一六室  
HO WAI CHING, 424, CHU SEEN LAU, CHUN SEEN MEI CAUEN, KOWLOON  
林根權，上水新祥街六號三樓  
謝慶全，香港皇后大道東一五六號六樓七座  
毛脫強，香港西灣河街一一〇號八樓A座  
譚文傑，九龍荔枝角道三七八號九樓  
盧錦榮，香港衛城道美蘭閣十六樓B座  
周國雄，香港中環閣麟街二十六號四樓  
陳澤，九龍何文田邨第七座三一五室  
邱國才，紅磡青洲街三號五樓四九室  
廖國榮，九龍橫頭嶼十座七樓六五三號  
沈國雄，新界元朗大棠道南坑排  
蘇志鴻，新界荃灣福來邨永隆樓四樓四〇七室  
黃祺錦，香港德輔道西二九六號頂樓  
K.L. CHOW, 1219 PRINCE'S BUILDING, 10 CHATER RD. HONG KONG  
葉發祥，北角渣華道一四九號七四六室  
李達明，香港渣華道一四九號七二二室

以上五十名特別獎各得騰龍紀念品一份，各得獎人，將分別專函通知領獎。  
圖為太平洋行相機部經理黃紹輝先生與華僑日報秘書何少庵先生聯合抽獎。

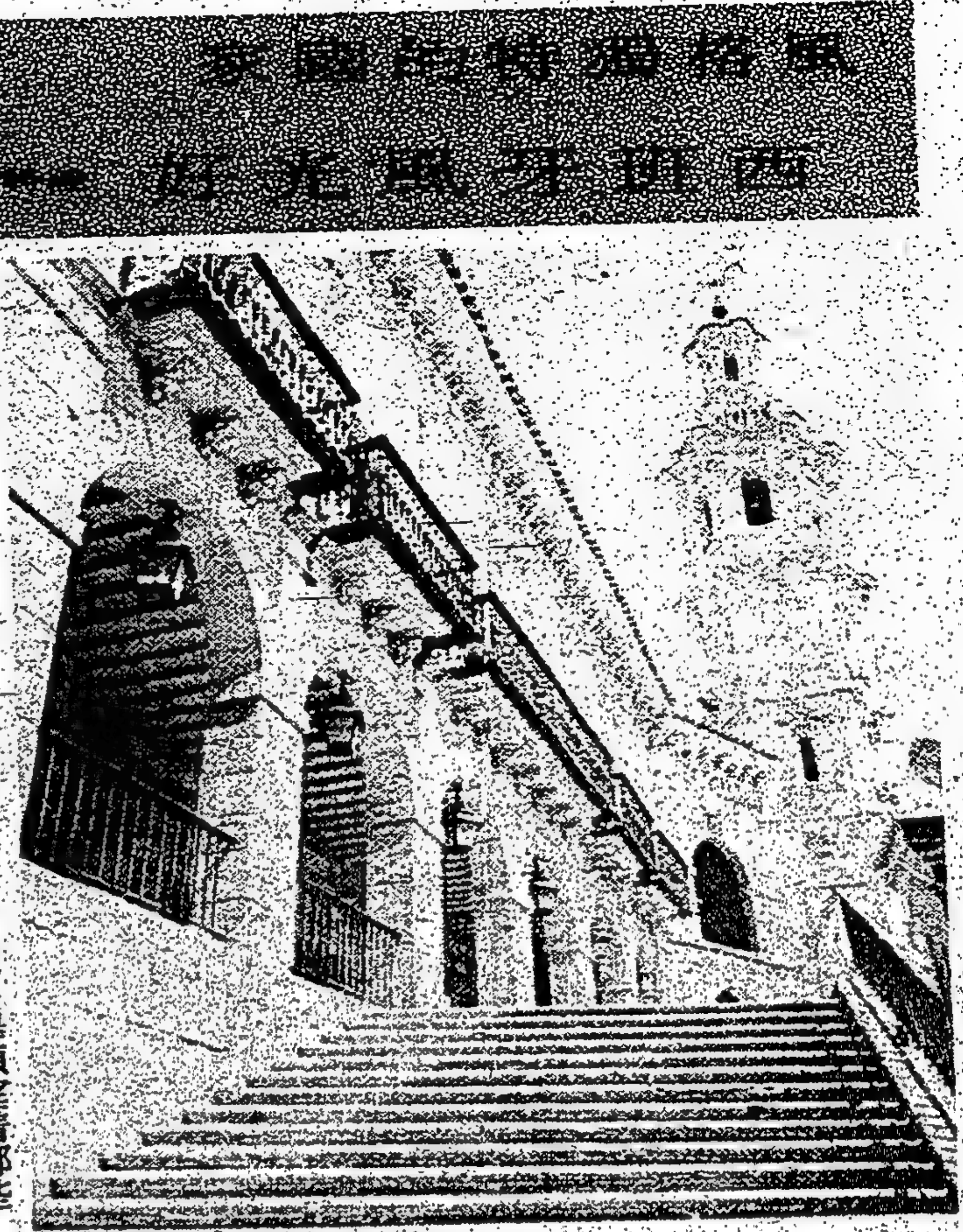


彩色華僑·騰龍頭  
聯合主辦  
有獎問答比賽

不知為甚麼？突然間很想去西班牙。可能那是從電視上看了幾部由泰倫鮑華所主演的英雄事跡所影響，他都是演一些西班牙人物，如描述鬥牛勇士的「碧血黃沙」，海上英雄，俠士等等的影片，對於西班牙昔日的光輝有着憧憬的原因吧！

西班牙首都馬德里的天氣，一如香港，雖然那是隆冬，在英國大雪紛飛，但在馬德里則好像春天已經到臨了。朋友說南歐的氣候就是如此。也因爲如此，所以到西班牙去避寒的，這可見在地中海邊上西班牙的得大獨厚了。

記得唸書時，老師打開地圖，把歐洲形容爲一個美女，一個穿着長裙，伸出了靴子的西方美女。不是嗎？那靴子就是意大利，那美女的頭部就是西班牙，戴着帽子的就是葡萄牙，其餘伸展開來的就是歐洲的其他國家了。西班牙和法國的分界就是美女的頸部，它給比利牛斯山脈恰如一條翡翠頸鍊般將頭和頸分開開來，成爲了伊比利亞半島，西班牙和葡萄牙的所在。



當你站在古皇宮裡，舉頭望着那些歷史文物，再回顧一下現代人的生活，便不禁發出了無限感歎！也難怪有些人會問，歐洲有甚麼好，一切都是破破舊舊的，那就是歷史？那就是文明？一切都已過去了。

不錯，到歐洲去，舉目都是昔日的輝煌，都是昔日的文明。他們所留給我們的都是昔日的名字。他們到如今爲甚麼會落得如此的结果呢？在西歐是因爲經過了第一、第二次世界大戰，但西班牙有着一個好好的世外桃源來的，既有崎嶇之山做它的屏障，又有四通八達的地中海和大西洋……那是內戰呀！友人說。

西班牙與別些國家不同，它是自成一格，有它的特色。以它的民房來說，就與英國和法國不同，它們建屋時好像沒有規律，型式也不一樣，但看下去又好像沒有甚麼分別，總之是高矮不一的，如果你登上高處望下來你就發覺它很有從前在堅道的百步梯望下來的感覺。都是一些金字頂瓦的屋頂。

在香港生活，不會覺得馬德里的西歐生活的人，就說西班牙人是怪了，因爲他們吃了早餐後，午餐則要過一小時半或是三、四點鐘才吃，晚餐則要十時半或是三、四點鐘才吃，何時是飯多是在餐廳的，何時是午餐，何時是晚餐，如吃的是甚麼都是自己決定的，所以西班牙人的生活習慣都對我們沒有影響。西班牙人是愛喝咖啡的，所以喝咖啡的地方很多。

不知歐洲人到港有沒有吃過香港的西餅，也不知他們的感受是如何的，但我就在西貢吃過一塊花餅，是唯我在歐洲所吃過的一塊，他們的餅好像是我們放的過一夜般，乾乾的，奶油也是一樣硬硬的好像缺少了水份，而且甜得膩，不似在香港所吃到的香滑鬆軟的。因爲生活習慣了在香港，所以不論我們所吃的是甚麼都難免以香港的水準來與之比較。難怪朋友打趣的說：「你甚麼都以香港來比，這是很難出外生活的。」他多說的就是這般香港人的通病，難怪很多移民外地者，不久就要回歸香港來，可能也是犯了筆者的毛病，帶着香港往遊地方。

導遊用車子把我們送到馬德里一個廣場，那廣場是由一塊塊的小磁石磚砌成的，四周擺放着很多地攤，即如從前的摩羅街，他們賣的都是些舊東西，可那些貨式也一如是摩羅街裡的貨式。能每天返華僑上班都經過摩羅街的關係，對於西班牙現在所出售的就不覺得有甚麼新鮮感，所不同者賣貨的人是西方人而已。當你對某件東西指指點點時，他們會不怕麻煩的鼓其如簧之舌，滔滔不絕的在說歷史。朋友說：「這樣的探究精神，最好到博物館做講解員。」

從那個廣場慢慢走，也不知走了多少時候，經過了多少販賣店，我們真的走進了博物館。導遊爲我們講解的不是

古物考據，而是西班牙歷史。西班牙是歐洲第二大國，面積五〇三、〇六方公里，僅次於法國。它不僅有悠久的歷史，而且一度稱雄世界，有其輝煌的霸業。它原是羅馬帝國的一個行省，到八世紀時，大部份疆土被來自非洲的摩爾人所侵奪，到一四九二年，西班牙的斐迪南王和伊莎貝拉皇后麾下的軍隊驅逐了摩爾人，同年由皇后資助的探險家哥倫布，又發現了新大陸，就成爲歐洲國家探尋新航路，向海外殖民的先驅國家。在十五、六世紀，它是世界殖民地最廣大的國家，現在的中南美洲各國，當時皆是西班牙的殖民地。

看着那些古物，聽着西班牙人說他們「無敵艦隊」橫霸大西洋時的威水史，不禁腦裡一片空白。歷史！歷史就是這樣。





# 菲律賓青年管絃樂團

菲律賓青年管絃樂團在本港樂壇較少人認識，但在菲律賓當地却極負盛名。

該樂團曾應菲律賓第一夫人艾美露之邀，於馬尼拉總統府之禮堂，在總統府作一次特別演出，埃及總統沙達夫夫人，前斯里蘭卡總理班德蘭妮等，亦曾為該樂團的座上客，她們給予該樂團的評價極高。

本港喜愛音樂的人士，將於五月初有機會欣賞該管絃樂團的精湛表演。該樂團已定五月二日抵港，旋於三日和四日在大會堂公開表演兩場。其中最後一晚的表演更與香港青年交響樂團、香港青年管絃樂團聯合演出，預料將吸引不少知音人士捧場。



該樂團在港的兩場演奏，除演出多首菲律賓名作外，更演奏貝多芬、莫扎特、柴可夫斯基及史特勞斯的作品。

樂團指揮瓦斯科拉教授在菲律賓音樂壇的聲譽甚隆，他是菲律賓大學音樂學院的院長和音樂系教授兼系主任，同時是一位出色的小提琴家。

瓦斯科拉教授於一九四八年畢業於菲律賓大學，主修小提琴。其後被委任為馬尼拉交響樂團的成員，並一度隨團前往亞洲及太平洋地區演奏。後來在一間著名的音樂學院深造小提琴、樂理和指揮，並曾加入一個室內樂團在菲律賓、新加坡、馬來西亞等地表演。一九七六年則前往澳洲參觀當時舉行的一個音樂營。菲律賓青年管絃樂團在他的領導下，已於短短五年間成為一個水準相當高的樂團。

該樂團於一九七四年由菲律賓大學音樂學院成立，其主要目的是向年青一代音樂家提供各種樂器的專業訓練，訓練樂隊指揮和作曲家。因此，該樂團實為菲律賓的音樂家搖籃。

該樂團現有團員六十五人，大部份是來自馬尼拉市內學校的學生，亦有不少是攻讀理科、會計的學生，因為他們特別喜愛音樂，故紛紛加入該樂團受訓。

菲律賓青年管絃樂團是該國唯一由青年人組成的樂團，因此，菲律賓國立文化中心承認了其地位，並使之成為其中一個經常在該文化中心演出的樂團。在各方面的協助和鼓勵之下，菲律賓青年管絃樂團的團員獲得不少公開表演機會。自一九七五年以來，該樂團便經常舉行各種形式的音樂會。而樂迷的類別，已由初期純粹為菲律賓的音樂家、學生階層，發展至菲律賓的知名人士，菲國總統府亦是該樂團的知音人。此外，更經常應邀在國際性的會議

期內，舉行音樂會以娛樂貴賓。該等會議包括了在馬尼拉舉行的國際貨幣基金會會議，世界發展銀行會議等。曾參加過該樂團音樂會的各國代表，對其水準均大讚不已。

該樂團除向有音樂天才的菲律賓青年提供適當訓練外，更發掘有潛質的青年樂手，保送他們赴外國訓練。目前，最少有六位團員是由菲律賓青年音樂家基金保送在海外受訓。為使該樂團的團員經常有機會向外國的樂手學習，因此，更盡量安排與訪問的樂團作交流活動。

今次是該樂團首次來港獻技，且是該樂團第一次外遊。本港音樂事務統籌處除盡地主之誼外，亦藉此機會，安排該樂團在兩個香港青年樂團與菲律賓青年管絃樂團聯合演出。

將於五月四日與菲律賓青年管絃樂團聯合演出的香港青年交響樂團剛於去年成立，團員的年齡由八歲至二十三歲不等，來自港九二十多間中小學、專上學院、理工和兩間大學，他們是音樂事務統籌處主辦的「青年音樂訓練計劃」的樂器訓練班成員。

該樂團每星期定期訓練，特別注重團員的樂器技巧訓練和音樂感的培養。香港青年交響樂團曾進行多次公開

## 「中國的旋律」音樂會

由名鋼琴家蔣璧輝主辦之第二次「中國的旋律」音樂會，將於四月廿九日晚（星期日）在大會堂音樂廳舉行。擔任節目的有徐華南（二胡獨奏）、林風（琵琶獨奏）、韋秀嫻（女高音獨唱）及王帆（男高音獨唱）。並由蔣璧輝擔任鋼琴伴奏。

記得去年四月，蔣璧輝第一次主辦了「中國的旋律」，結果成功地得到聽眾熱烈的讚賞。很多朋友都表示希望再次聽到這樣感人的音樂會。今年，動人的「中國的旋律」再次舉辦，這真是樂迷們的好消息。

都具有高度的唱奏技巧和深厚濃郁的藝術感染力。計歌曲演唱方面有：「康定情歌」、「在那遙遠的地方」、「茉莉花」、「姑娘生來愛唱歌」、「放牧曲」、「三十三里鋪」等；樂曲演奏方面有：琵琶獨奏「出水蓮」、「陽春白雪」及「霸王卸甲」等；二胡獨奏「春詩」、「漁舟唱晚」及「奏腔主題隨想曲」等。內容豐富精彩。

## 譽滿國際的鋼琴家——傅聰

樂伯

一九五五年二月二十二日至三月二十日，第五屆國際蕭邦鋼琴比賽在波蘭舉行。參加這次比賽的九十位鋼琴家來自二十七個國家。在這次比賽中，年僅二十一歲的傅聰不僅獲得了三等獎，同時還獲得了演奏「馬廐卡舞曲」的最優等獎。在歷屆比賽中，只有波蘭及蘇聯的鋼琴家曾經得過這種榮譽。

「馬廐卡舞曲」是起源於十六世紀波蘭的一種中速的三拍子的民間舞蹈，強音常在第二、三拍上，並不容易掌握得好，最著名的作品就是蕭邦的「五十一首馬廐卡」。但傅聰並不是生硬地演奏。他抓住蕭邦的特點：在有規律的節奏內又有波浪。他的演奏被波蘭教授認為「賦有蕭邦的靈魂」。說他是「最有波蘭性格的中國人」。

比賽的評判員之一的巴西女鋼琴家，七十高齡的塔里番洛夫人對傅聰說：「你有很大的天才，真正的音樂天才。除了非常敏銳以外，你還有熱烈的、慷慨激昂的氣質，悲壯的情感，異乎尋常的精緻、微妙的感覺；還有最難得的一點，就是少有的細膩與高雅的意境，特別像你的「馬廐卡」中表現的。我歷任第二、三、四屆評判，從未聽過這樣天才式的「馬廐卡」。這是有歷史意義的：一個中國人創造了真正的馬廐卡的表達風格。」英國評判員路易士·坎忒納對他自己的學生說：「傅聰的馬廐卡真是奇妙；在我簡直是一個夢，不能相信真有其事。我無法想像那麼多的層次，那麼典雅，又有那麼好的節奏，典型的波蘭的馬廐卡節奏。」意大利評判員，鋼琴家阿高斯教授對傅聰說：「只有古老的文明才能給你那麼多難得的才賦。蕭邦的意境很像中國藝術的意境。」南斯拉夫報刊評論傅聰為「鋼琴詩人」，說：「很久以來，我們沒有聽到變化這樣多的觸鍵，使鋼琴能顯出最微妙的

## 校際音樂比賽（中樂項目）聽後評

風

第三十一屆校際音樂比賽已結束了。究竟目前本港青年學生的音樂水平達到什麼地步呢？本文就本屆比賽的中樂項目的得失，分析一下本港中樂的發展。歷年來最受重視的大合奏，今年雖然編在最後一天比賽，大有用作壓軸之意。可惜却只得香島中學與拔萃男校兩隊參加。實在使人失望得很。看見這兩隊「長壽班」，倒使人回想十多二十年前剛開辦中樂項目的情景。難道今年的選曲真的很難麼？近年取得不少成績的幾隊都不見露面，或參加中級組去了。難道真的是一個倒退？

另一種令人失望的現象是棄權者不少。試舉琵琶比賽為例：公開組的出賽者不及原來報名人數的一半（十六人報名却有九人缺席）。琵琶齊奏有六隊報名，却也有兩隊缺席。實在可惜。而其餘項目多有此情況，只是沒那麼嚴重吧。再有的所謂「冷門」的項目了。三弦初、高級組各只有兩人參加，而且

## 蕭澤麗

### 小提琴演奏會



本港著名之青年女小提琴演奏家蕭澤麗將於五月廿二日在大會堂劇院演奏一場。蕭澤麗是著名小提琴家汪西三的高足。一九七二、七三年參加本港校際音樂比賽，獲得多項獎項，並取得商業電台獎學金，皇家音樂學院獎學金及世界青年獎學金。隨即就讀於英國皇家學院，後又再前往法國尼斯國際學院深造。五月廿二晚節目有何種里之「佛利亞」、巴赫之D小調小提琴組曲、聖桑之「夏灣拿舞曲」、梅湘之「主題及變奏曲」和拉威爾之「吉卜賽曲」。

頗有心得。而冠軍與季軍的表現皆有相當水準，使人滿意。笛子組的冠軍却並沒有何突出之處，評判稱之為選曲較聰明，可見樂曲難道不大，只以平穩取勝而已。

揚琴與柳葉琴的冠軍均有不錯的表現。揚琴由甘德穎奪得冠軍，柳琴由陳嘉祥奪得冠軍。兩人皆有「大將」風度，較之有些音樂會上所聽到的並不遜色，令人欣慰。

歷年比賽，二胡、琵琶、笛子初級組的參賽者都多達四十至七十人，今年亦不例外，但水平參差却很大。是否考慮多分一組中級組呢？參加公開組的有些比高級組還不如，是否可考慮給予水平突出的高級組冠軍參加優勝者演出呢？柳葉琴組的參加人數越來越少，是否可分初、高級組呢？目前只有公開組一項。香港的喇叭人材缺乏，可否增設此項目，以促進新秀的成長？上列等等問題，都望主辦當局考慮，改進。

至於合奏方面，今年並不理想。音部配搭多不完善，特別是中、低音。音樂統籌處的成立，應對各學校有一定的幫助。現在看來，在獨奏方面，水平基本上還是每年在提高之中，但合奏則不然。本來近年來的中樂團體組織成立的不少，演出活動亦頻繁，因何會出現只兩隊參賽的局面呢？還望有志者大力提倡，以待來年情況有所改進。

## 道歉

前期本刊有關「女皇壽辰音樂會」樂家介紹一文，有關程路馬先生之名字，及陳之霞女士之「陳之霞音樂院」之名稱，因手誤植，謹向程路馬先生及陳之霞女士道歉。

演奏，包括去年與訪港的英國雅悅青年交響樂團聯合舉行一次露天音樂會。至於另一參加菲律賓青年管絃樂團音樂會演奏的香港樂團——香港青年管絃樂團，則為本港推行多元化青年音樂訓練活動之一。

香港青年管絃樂團於去年成立後，團員便接受定期的訓練，且不斷應邀作公開演奏，舉行音樂會，每次演出均獲好評。

今年初，威爾斯親王訪港，香港青年管絃樂團在元朗的青年大會中作了一次御前演出，備受親王的讚賞。

該樂團現有團員七十人，大部份是來自本港各學校的學生。





# 輕量級機身 重量級性能

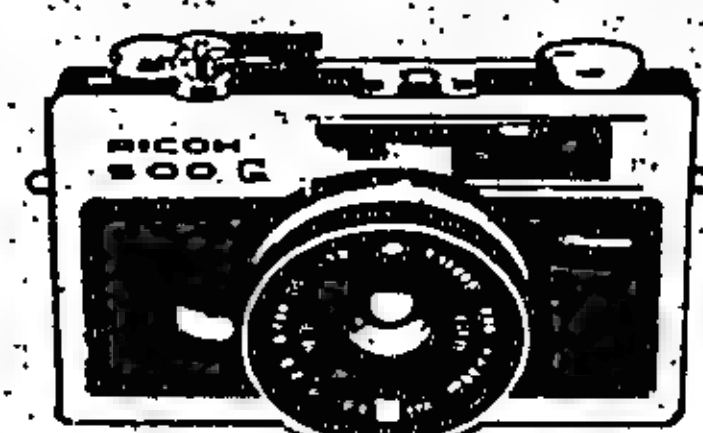
## 「麗確」500GX裝有驚人的多重曝光裝置

「麗確」500GX裝有驚人的多重曝光設備，祇要輕按多重曝光制，便能令拍攝景物重覆出現於同一照片之上，

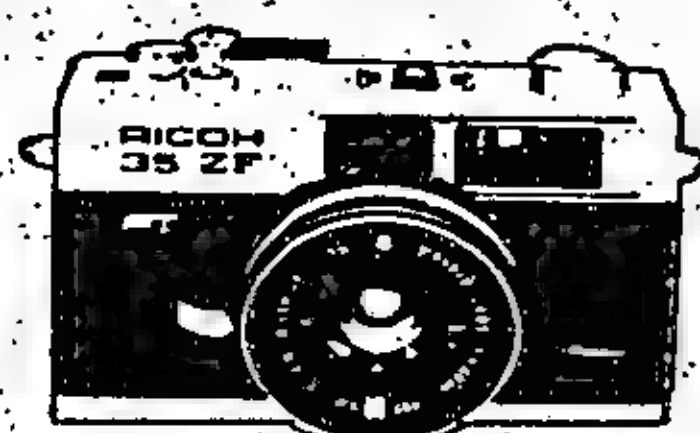
一機在手，趣味無窮，價格相宜，業餘與專業攝影人仕均樂於選用。



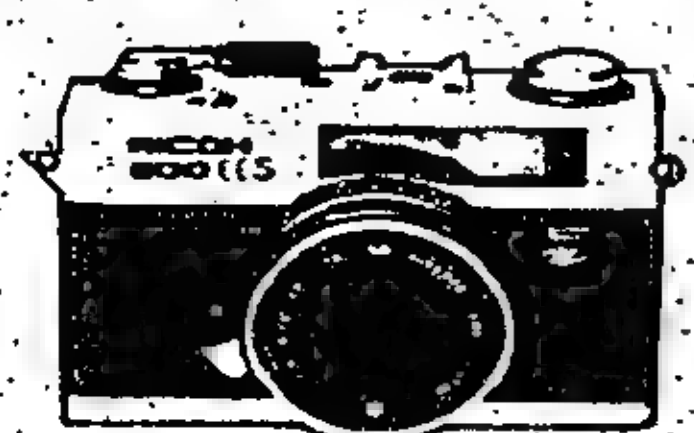
RICOH 最新技術，最佳產品，「麗確」相機，一門四傑。



500G



35ZFST



800EES

此致：香港總郵箱56號「麗確」相機總代理，太平洋行攝影器材部，請將「麗確」500GX相機說明書寄下為荷。

姓名：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_

## 成長中的音樂新苗

音樂事務統籌處在一九七七年十月成立，是教育司署轄下的一個新部門。負責這個新部門的蕭炳柱總監，也是一個朝氣勃勃的年青人。記者有機會訪問了這年青的總監，想了解一下這個部門所做的工作。蕭先生接見記者，將記者所想知道的事情，詳細告訴了記者。文中記敘如有錯漏，文責由記者自負；並請蕭先生來信指正。先此道謝。

蕭先生雖然負責這樣龐大的一個政府機構，但平易近人，與記者很隨和地談了將近一個鐘頭。

據蕭先生告訴記者：音樂統籌處的工作原則則是：香港是一個生活緊張的現代化大都市。在這個大都市生活着的人們，特別是青少年們，極需要正當的文娛活動。而學習音樂就是陶冶性情、鬆弛緊張的最佳選擇。而且音樂也是一種國際間共通語言，不受年齡、膚色、宗教的限制。在香港這樣一個具有國際交往的大都市，音樂也是一種促進不同民族彼此了解的良好途徑。而且在本港，賦有音樂天份、勤奮而專致的青、少年很多。倘若給予適當的訓練，可能成為將來優秀的音樂人材。將音樂的歡樂帶給廣大的市民欣賞。音樂統籌處，就是秉着這種為本港造就未來的音樂人材和有水準的音樂欣賞者去耕耘的原則而工作的。

音樂統籌處的具體工作，大致可以分為四大類：（一）普及工作；（二）訓練工作；（三）樂隊組織與活動；（四）大型演出與交流。

（一）普及工作——這項工作又可以分作兩方面：一方面是開設幾個區的統籌分處。例如在三月份開始辦公及展開各項訓練活動的東九龍分處（地點在觀塘牛頭角）。還有中區、荃灣區、旺角區等分處，有些已準備完成，開始辦公，有些也已接近完成階段。這些分處的設立，是使統籌處的工作，更能深入到大市民中間，做到真正的一與民同樂。另一方面是普及工作是將音樂帶到青少年的生活圈子裡去。這就是一個樂隊、一個音樂會。這些音樂會，對象首先是中、小學的學生，隨着將在一些在職青年的圈子中鋪開。例如最近在中環與明愛中心合辦的午餐音樂會，就是給一些白領青年們一個欣賞音樂的機會。根據統計，在一九七八年，一樂隊、一音樂會、一音樂會舉辦過二百次，聽眾達二十萬人次。在一九七九年，統籌處準備舉辦一樂隊、一音樂會四百次，聽眾人數希望達五十萬人——增加一倍多！

記者又從一些曾經負責「樂隊」使命，到一些學校去演奏過的音樂家處了解到：蕭先生對於這些音樂會非常重視；他曾多次提醒這些音樂家們，到青少年的生活圈子裡去，要深入到他們中間，不要高高在上，使青少年們覺得音樂是遙不可及。所以每次演奏，音樂家們都走下台來，讓聽眾們圍繞着，然後在他們中間演奏。所以每當演奏完畢，青少年們都爭着站出來拿起樂器接受音樂導師們的指導訓練。

（二）訓練工作——這項工作又可以分作兩方面。一方面是基本的訓練，暫時開辦的是樂器方面。七八年度的中西樂器訓練班所訓練的人數計青年（廿三歲以下）有一千人，小學生有一千五百人，合計二千五百人；而七九年度計將增至青年二千二百人，小學生三千人，合計五千五百人。統籌處並歡迎志願團體合作，使音樂訓練能深入到學生圈子之外的青年市民當中。（如上述之與明愛中心之合作，便是一例。）

另一方面之訓練將為對富天才的青年音樂家之發掘與培養。統籌處特別在本港或海外為他們安排適當的機會；並設立訓練獎學金。在統籌處的安排下，現時派到英國接受專業訓練的青年音樂家共有五位，而另一位則在德國深造。將來會對特別有天才的青年音樂家的訓練額，增加到二十人。

此外，統籌處為使本港青年音樂家提高水平，還經常邀請訪港的各國音樂家主持大師班及研討會。七八年曾經舉辦不下四十次，七九年將舉辦這類的高級訓練集會不少於六十次。

（三）樂隊組織——統籌處現時已組成了七隊青年管弦樂團、青年管樂團、青年中樂團。以後隨着各分處的開辦，陸續組成一些地區性的青年樂團。他們除了一方面接受專業導師的訓練之外，還經常作一些正規的演出。演奏地點多在一些公開的場所，如中區的大會堂、九龍大會堂、荃灣大會堂及各區的公共場所。他們演奏的內容包括古典及現代的中、西樂曲。

（四）大型演出與交流——為了推廣國際間之青年文化交流和使本港青少年有機會與外地青年音樂互相研究切磋，統籌處曾安排一連串的音樂交流活動。七八年七月，英國雅禮青年管弦樂團專程來港，與本港青年樂團及合唱團一同舉辦四場音樂會，把歡樂帶給二萬一千名參加的聽眾。七八年十一月，一隊日本女子中學管樂團——中村學園女子高枝管樂團來港與本港十二個青年管樂團聯同演奏三場，參加欣賞的聽眾達一萬五千人。

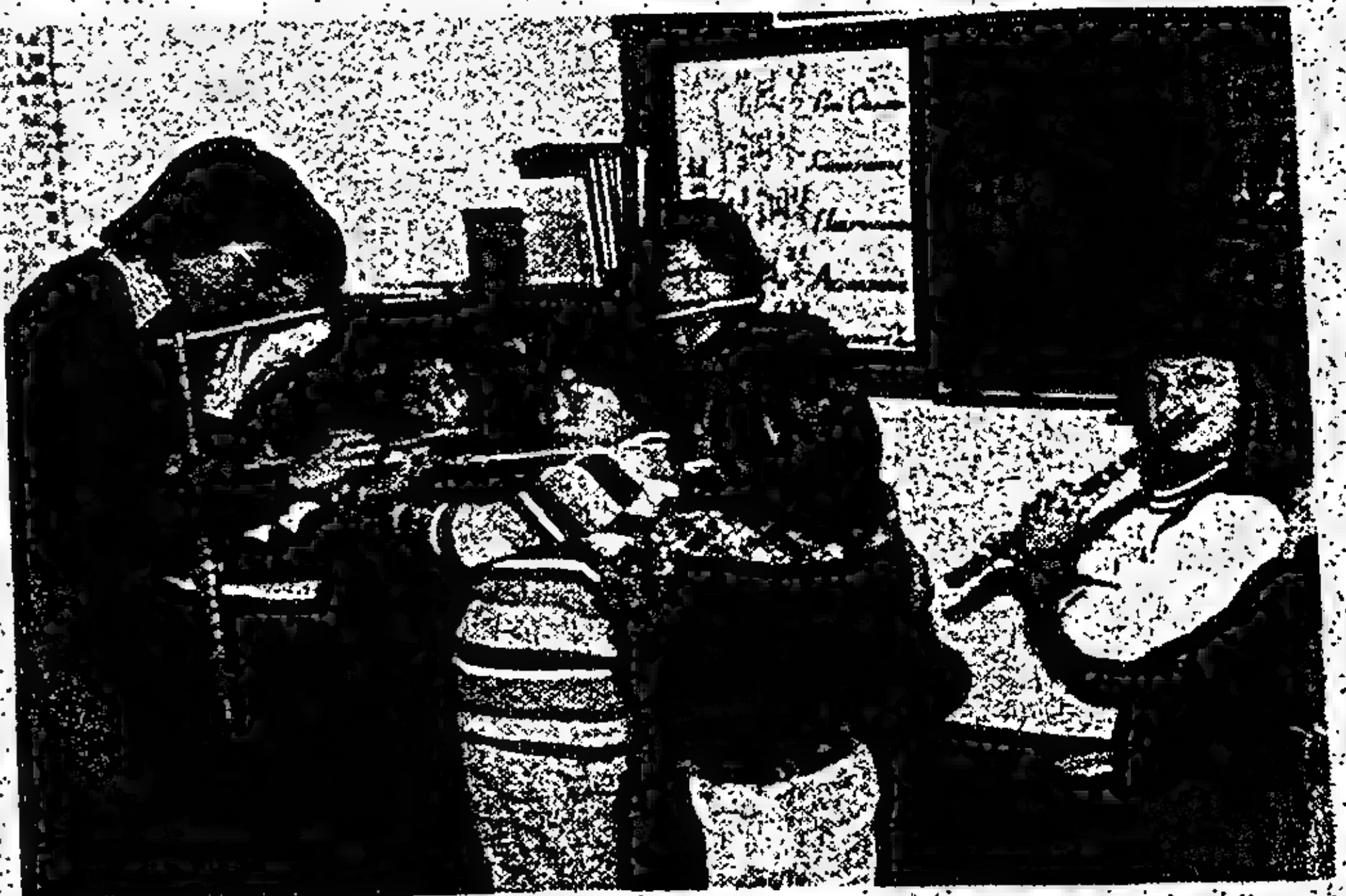
七九年七月，香港青年管弦交響樂團及青年中樂團（人數共約一百六十人）將訪問英國。他們此行目的，表演是其次，主要是在英參加國際青年音樂節，（為期二週）的教育性活動。在這裡，他們將接受世界一流的音樂家如卡拉然等的指導與指揮。能夠接受這些名家的指揮，是一些已經成名的演奏者「夢寐以求」的快事，而這些年青的音樂家

們，這個願望將可望於今年暑假得到實現，真是其樂無窮了。

今年還將有星架坡及菲律賓的青年樂團來港表演；屆時一定會與本港的青年樂團交流。青年中樂團並將繼上次維園音樂會之後，作另一次的四聲道演奏。十一月，第二次管樂節將在港舉行。屆時將有兩次戶外音樂會，希望聽眾人數會達到一萬人。

最大規模的一次音樂活動將是第三屆亞洲青年音樂營在港舉行。那時將有十五個亞洲國家和地區的青年音樂家參加。本港作為東道主，將舉辦四場有一、二百個大樂隊（約五百人）參加的音樂會。其中戶內與戶外各兩場。演奏曲目將包括柴可夫斯基的「一八一二年序曲」及法國作曲家貝爾格士的管弦樂合奏。預料樂隊及聽眾的人數將打破本港音樂會的紀錄。

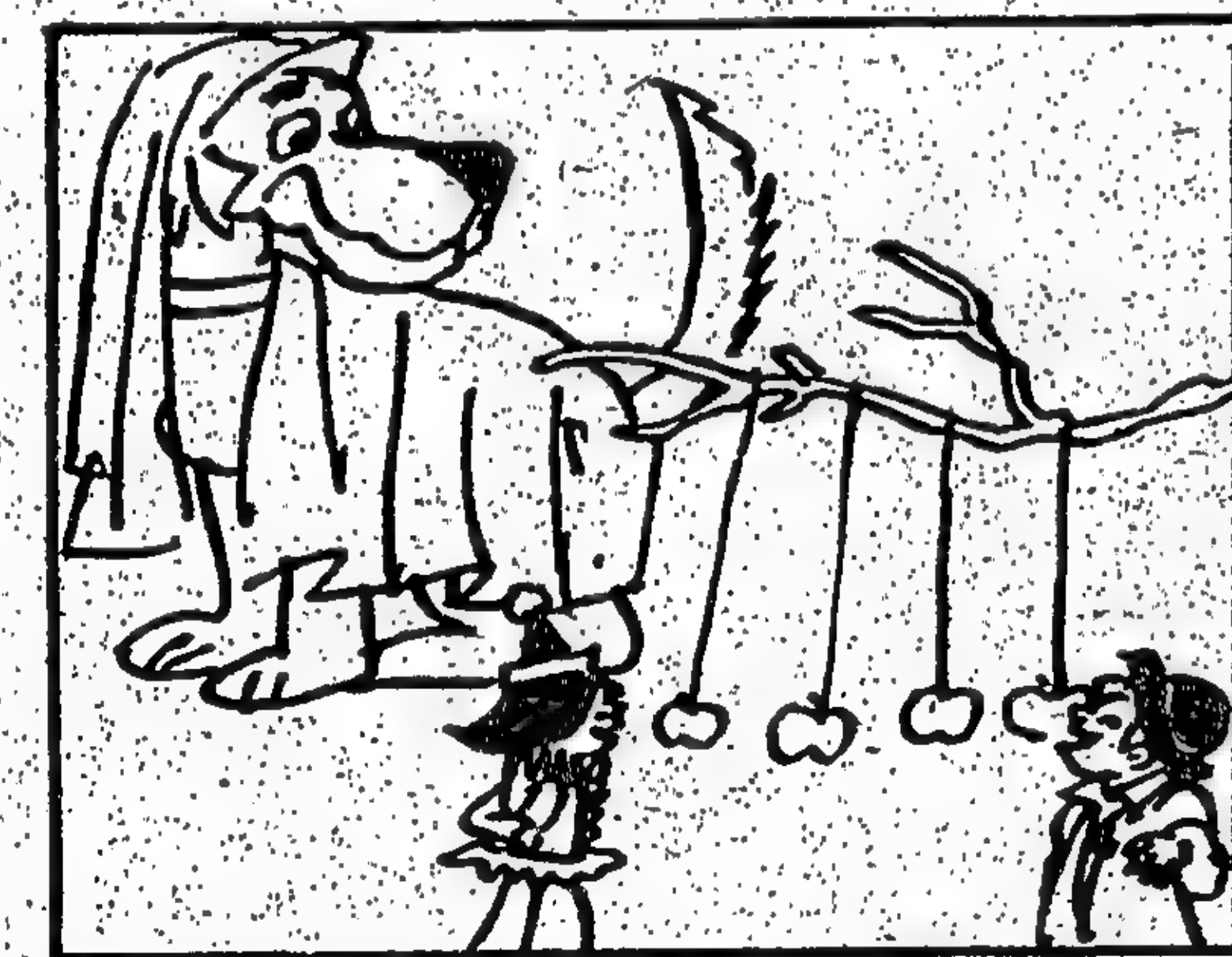
臨別前，蕭先生鄭重地表示：希望能與熱心音樂教育人士共同努力，在本港創造愛樂氣氛，培養青、少年愛樂興趣，改變過去對音樂的舊觀念，為本港培養音樂的欣賞者與音樂骨幹。期以六



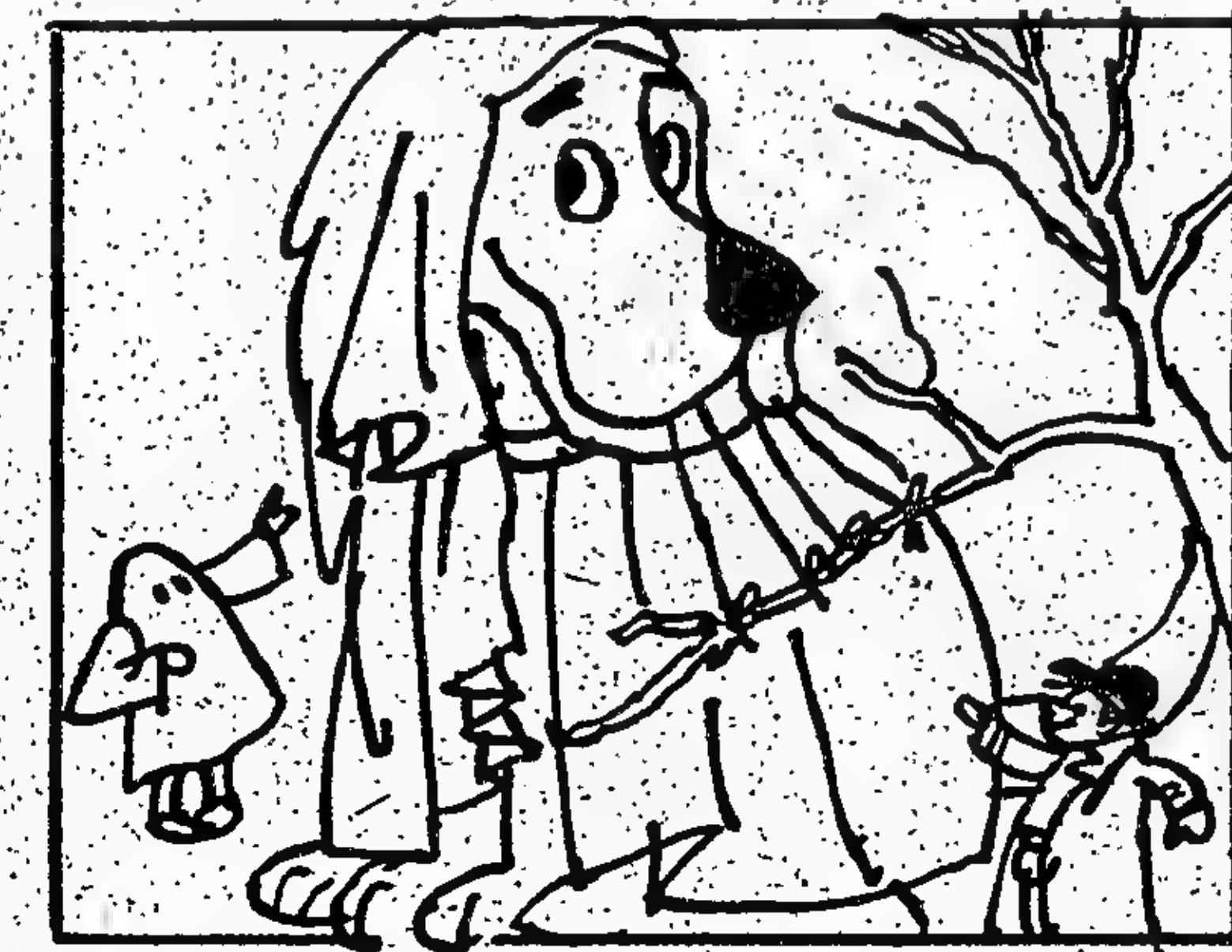




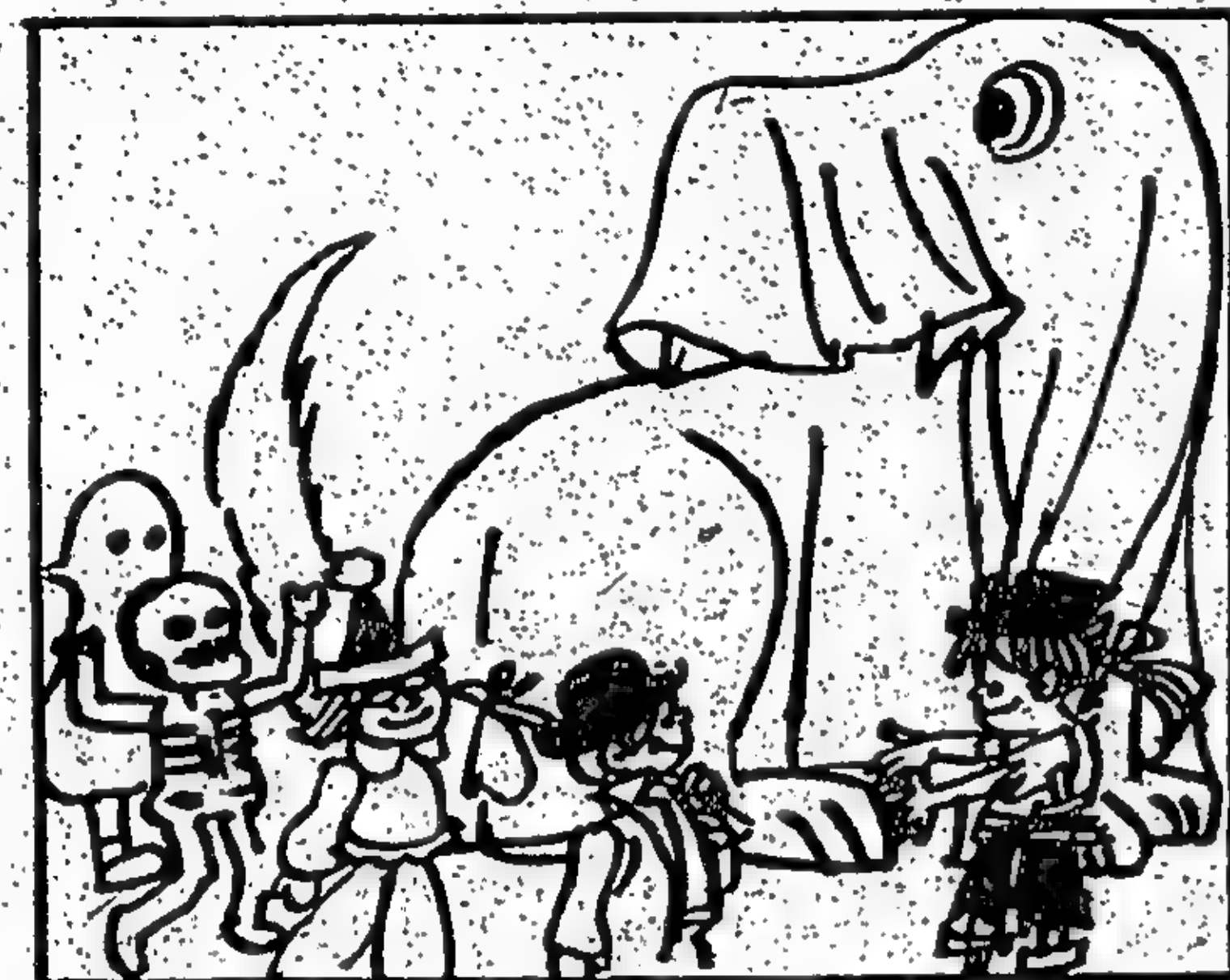
(一六六) 後來，那盛水的盆套住了大狗的口，脫不了，引得牠們哈哈大笑。



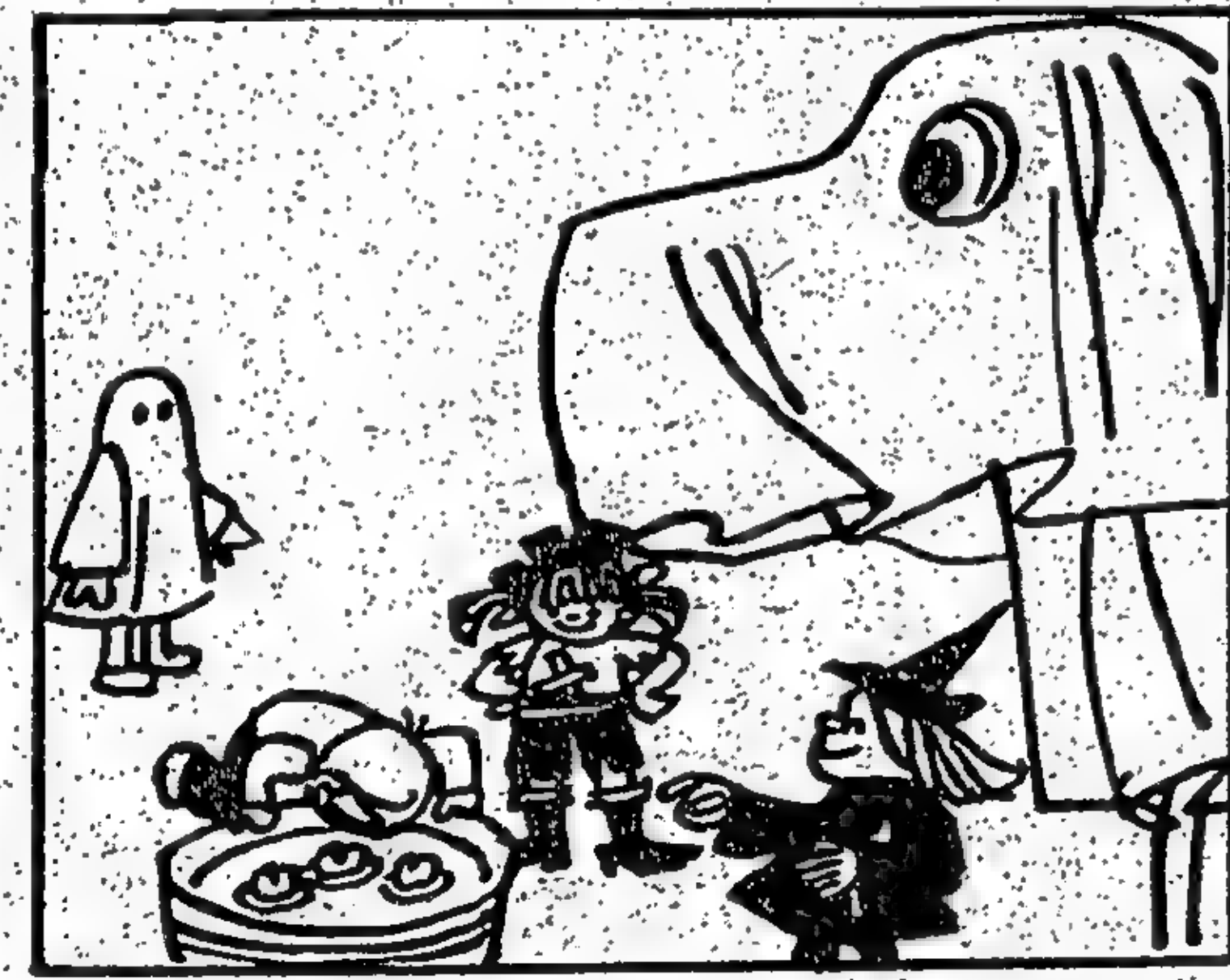
(一六七) 跟着我們玩一個吃蘋果競賽遊戲，只准用口，不准用手，看誰吃得快。



(一六八) 大狗也來玩，但牠一口把幾個蘋果吃進口裡，牠當然得到勝利。(未完)



(一六三) 大狗決定在化妝舞會中扮鬼，於是我們一起玩扮鬼的遊戲，大家玩得很快樂。



(一六四) 後來，我們玩吃梨子比賽遊戲，就是把梨子放在一盆水裡，然後只用品口去把梨子咬上來。看誰咬得快。



(一六五) 大狗見我們玩得很高興，也來玩一份，誰知牠的口太大了，把梨子弄得滿地都是。



小孩與大狗



叔大。

☆能達表特約☆

十二星座

本週運程推算

**白羊座**  
3月21日—4月20日  
本週宜注意收支平衡，否則會出現拮据情況。週一、二最好留在家裏。與友人交談，切勿涉及利人問題。藝術性的工作對你甚為適宜，與獅子座的朋友合作愉快。由於得至這方朋友的鼎力支持，事情進展十分順利。

**金牛座**  
4月21日—5月21日  
週初一些有關錢債的問題使你不安，切勿額額外花費於購物方面，要自我節制。本週內生日者，適宜於運用思考的工作。留守家中佈置及整理一番最合時宜。與位巨蟹座的人合作愉快，一個小小聚會帶給你歡樂。

**雙子座**  
5月22日—6月21日  
本週你的社交應酬將特別繁忙，宜注意儀表，以免受人批評。一位朋友令你感到失望。宜整頓收支項目，把無謂消耗減省。週中最適宜於與人打交道，新相識的對你熱誠，處處給予支持及鼓勵。凡事須三思而後行。

**巨蟹座**  
6月22日—7月23日  
本週事事進行順利，你雖別具野心於業務上，但仍要安排時間與愛人共聚。工作與娛樂必須平衡。切勿憑空估計，提防突發性事件。單憑記憶並不可靠，宜審慎核對文件。你有機會建立良好的聲譽，凡事要以身作則。

**獅子座**  
7月24日—8月23日  
本週你束手無策，一切計劃得不到幕後的鼎力支持，宜忍耐，先行了解目前的困難，不久會逐漸改善。切忌在別人面前大發脾氣。應多聽取別人的意見，宜考慮多方面發生問題的可能性。本週是你面臨考驗的日子。

**處女座**  
8月24日—9月23日  
週初宜儘量爭取時間休息，繁忙的工作消耗大量精力，如感不適，勿諱疾忌醫。一項擱置已久的計劃有可能得到轉機而復活。本週不適宜團體聚會，最好安排較多單獨思索的時間。週末會有意外獲益，令朋友羨慕。

**天秤座**  
9月24日—10月23日  
本週不妨與家人計劃一些旅遊項目。你的野心得到實現，切忌過橋抽板。某項投資宜小心處理，要徹底了解各方面的問題方可決定。切勿因工作繁忙而減去娛樂的機會，一件與公關有關的事情給你帶來喜悅。

**天蠍座**  
10月24日—11月22日  
你雖有計劃旅行探訪親人，但卻不宜於現在實行。週初的短途旅程帶給你無限歡樂。本週經濟出現拮据情況。簽署合約文件時宜加小心。你有機會實現野心，但必須實事求是，不宜冒險，要親力親為，勿倚賴別人。

**人馬座**  
11月23日—12月21日  
生意進展順利使你感到自信，從前的壓力已不復存在。投資帶來莫大裨益。朋友的建議對你有幫助。宜把精神集中於生意上。小心簽署文件，宜保持良好的人事關係。對決定性的事情要堅守原則，提防口舌招尤。

**山羊座**  
12月22日—1月20日  
你會因四週的人態度轉變而大感驚訝。本週不宜單獨行動，應與人合作辦事。如有可能的話，擱下緊密的工作休息數天，短程的旅行，而且有助於新的發展。現在計劃的一件事項，不久將會如願以償。

**水瓶座**  
1月21日—2月19日  
本週宜儘量節省開銷，統計一下收支預算。宜聽取一位長者的提議，勿因私人的意見而左右他人。某項事情需要明智的抉擇。29日有可能跟人吵咀，勿因執己見，宜冷靜忍讓。一次戶外的社交聚會給你帶來無限歡樂。

**雙魚座**  
2月20日—3月19日  
本週某項事件需要你的介入，宜保持中立，不要偏袒某方面，使雙方達成和解。5月1及2日工作繁忙，小心簽署文件。說話時要加倍留意，勿觸怒他人。儘可能消除你與愛人之間的隔膜，談話的技巧是非常重要的。

能達石英

計時精、風采勁

能達電子石英表，結構精密，計時準確，款式新穎，暢銷世界各地

本港及海外多處設有服務中心，並有兩年全球保養，完全免費



能達服務中心 九龍尖沙咀廣東道海洋中心九〇六至七室 電話：3-662786-7

各大表行均有代售



# 偵探狗辦學

顯兒

偵探狗克強，自從上次攪了一次烏龍，誤把叔叔當作賊人後，決心鑽研偵探術。經過了一段時間，果有所進步，於是再開偵探社。叔叔他提議他請一個助手協助工作，他也覺得是好主意。不久，貓兒阿美、小龍米力及鴨子達仁一起來應徵，克強請他們說說他們的工作經驗，阿美領先說：

「我有一次找回一個失去的錢幣。」  
「我曾經看過很多偵探片集。」達仁說。  
「我四歲的時候曾擁有一個偵探洋娃娃。」米力



說。  
「那算什麼工作經驗，簡直胡鬧！」克強很失望。他覺得來應徵的都不是他的理想人選。但三位應徵者異口同聲的懇求克強收他們做助手，因他們將放暑假了，假期裡無事可做，是很無聊的事。克強想了想，靈機一觸，覺得開辦一間偵探學校也不錯他當教師。



三位來應徵的，做他的學生，他把他主意說出來，米力、阿美和達仁立即讚成，於是克強偵探學校便正式成立。  
開課的第一天，克強帶領他的三名學生到遊戲場去實地偵探，他在地上留下了痕跡，然後叫他的三個學生跟著那痕跡前進。  
遊戲場上，一羣孩子正在玩棒球，小豬隊正在對抗狐狸隊，他們看到克強和米力、阿美、達仁彎身低頭看着地面的怪動作，都忍不住笑彎了腰，他們的比賽也停止了。狐狸史更加指着克強笑個不停。克強有點懊惱，他嚴肅的說：「別笑，我是克強偵探學校的創辦人，我是偉大的偵探。」  
「偉大的偵探？太可笑了，除非你能證明，否則我會叫你是最傻的大笨狗。」  
克強當然不要做大笨狗，他要證明他是偉大的偵探，於是他提出一個辦法，就是，由狐狸史加出三道難題，克強若能解決其中二難題，他就承認克強是個大偵探，這樣，三個神秘的競賽便開始了。（未完）

## 快樂園地

克強主持



### 科學小知識

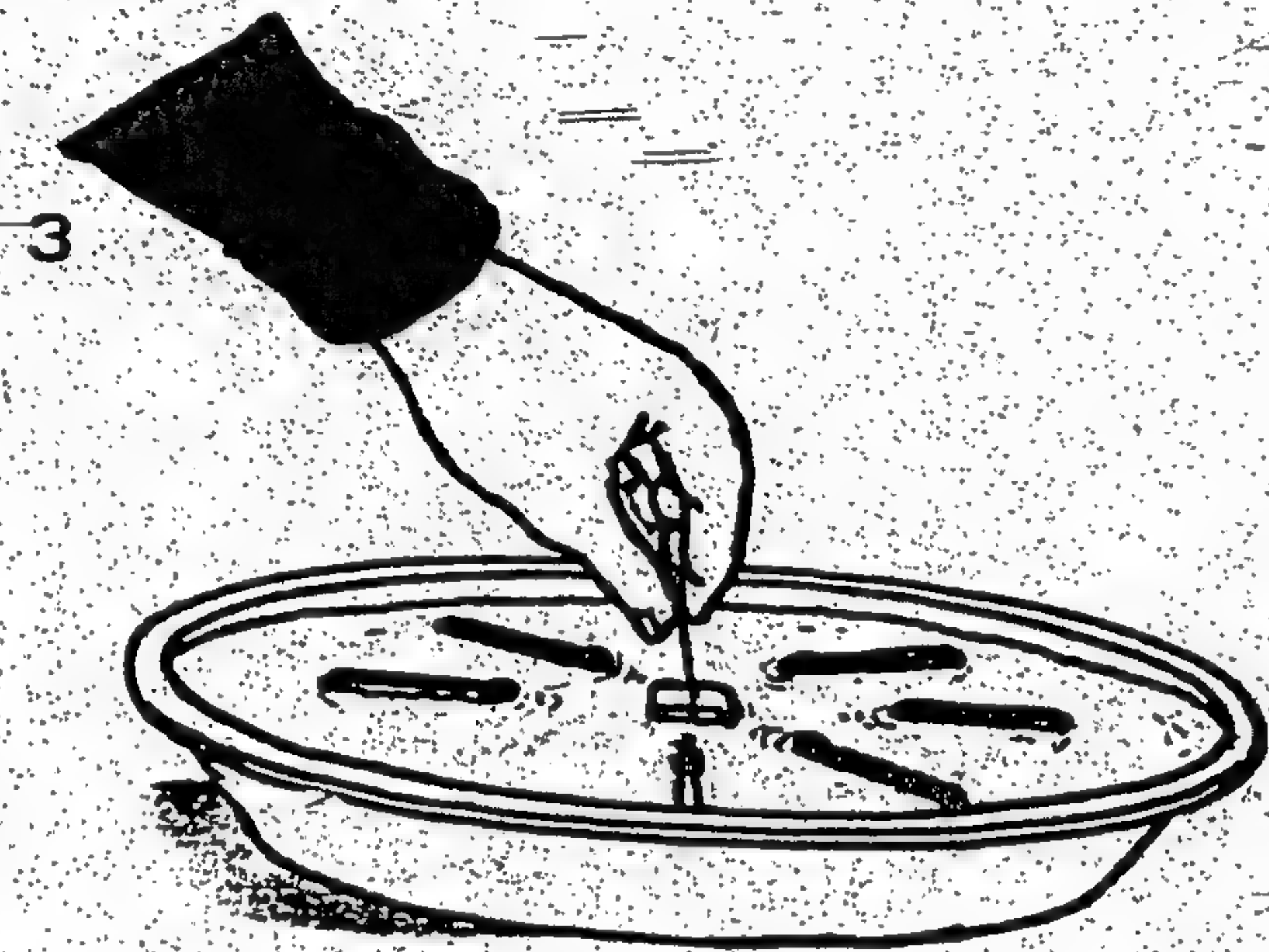
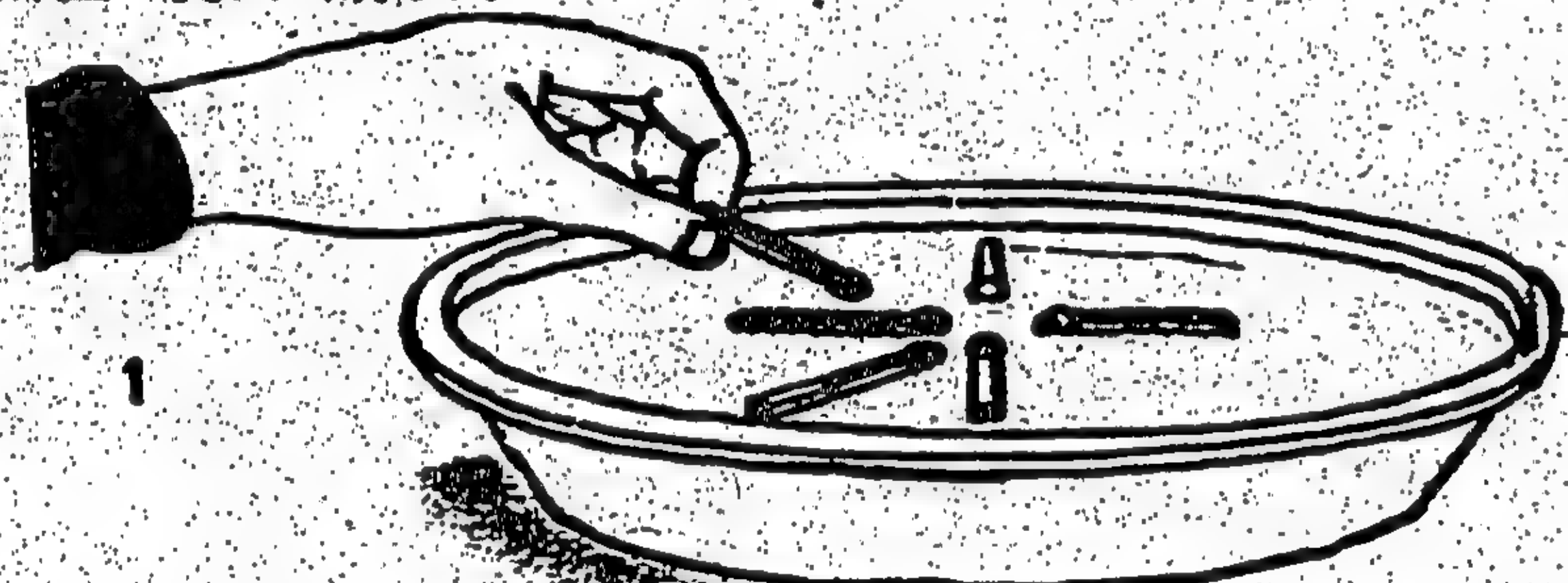
#### (一) 神怪的肥皂

你可以自己製一枝魔術棒，你所需要的只是一小塊肥皂而已。

玩法：

- ①把數枝火柴放在一完全靜止的一盆水裡，如圖一
- ②用一大頭針，插上一塊小小的肥皂如圖二
- ③輕輕地把插上釘的小肥皂放過水盆的中央，小心不要觸動那些火柴如圖三

你會觀察到水盆中的火柴，會向外擴散開，那是水的表面有一力把火柴拉開去。這力就叫水的表面張力。當你肥皂浸在水裡的時候，肥皂溶於水，在盆的中央，形成肥皂浸在水裡的時候，肥皂溶水強，因此，火柴被水的張力所拉，便向外浮去了。



### 科學小知識

#### (二) 量雨量

當我們收聽天氣報告的時候，我們會聽到報告員說及當天獲得多少毫米的雨量紀錄，那些數字是怎樣獲得的呢，當然是通過一些科學裝置得來的。現在，你也可以製造這些簡單的裝置。

做法：

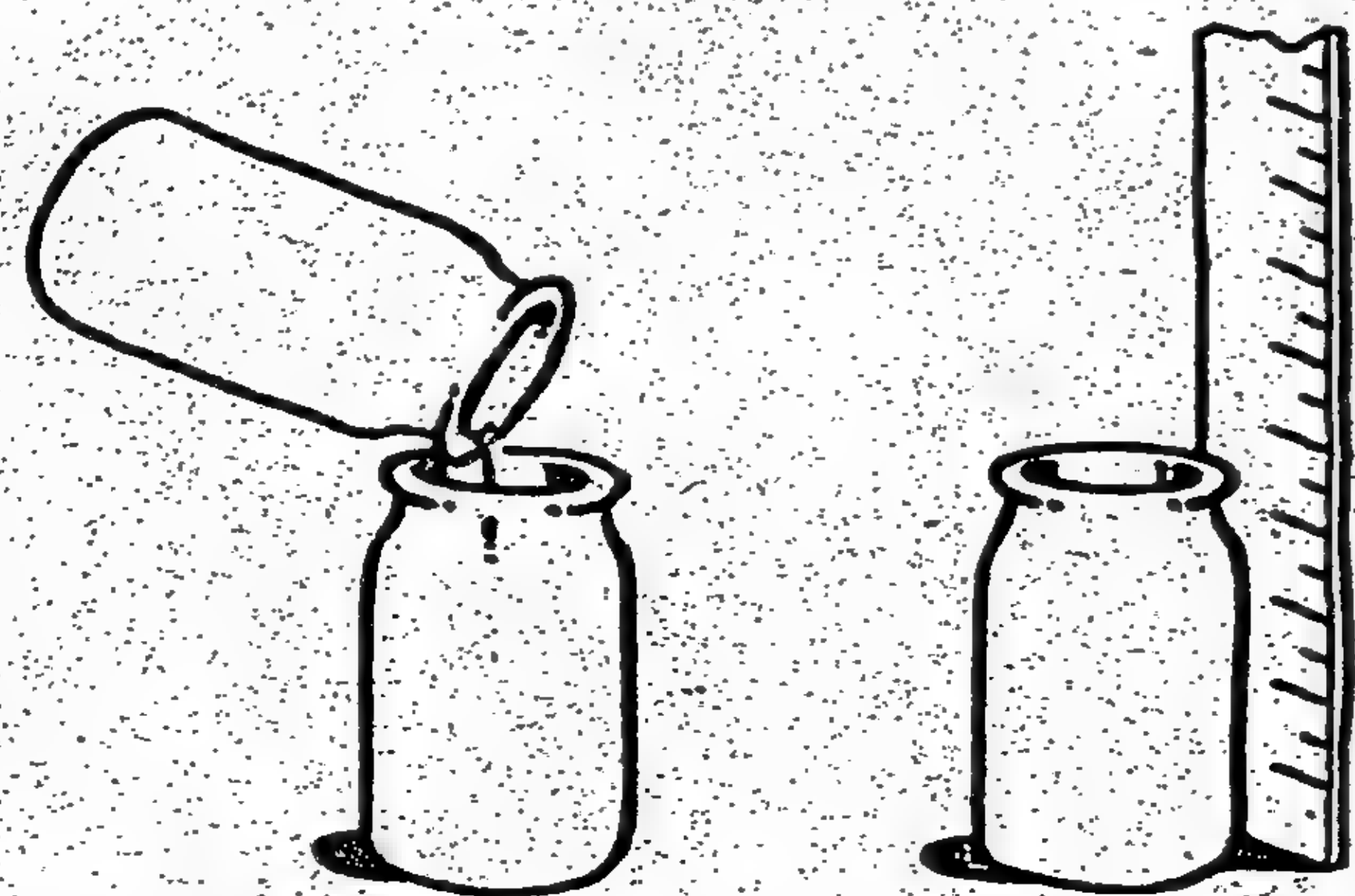
- ①找來四個或多個同樣形狀及大小的空玻璃瓶，瓶口與瓶身須同樣大小，然後把這些空瓶放到露天的地方，共24小時之久。

②24小時後，把各瓶收集起來，將各瓶中的水通通倒進其中的一個瓶裡。

③用間尺量度瓶中雨水的高度，把得到的數字，除以瓶的數目，所得的商數，便是該天的雨量紀錄了。

例：四個瓶共集得數量20毫米， $(20 \div 4 = 5)$ ，該天的雨量紀錄是5毫米。

現在是雨季，你不妨試試這個科學小實驗。







古靈精怪

世界上

# 最難聽的聲音

大怪主持

世界上最難聽的聲音便是人怪的聲音，他不肯現身，更不與怪友們談話，那是因為他的聲音最難聽，因此獸獸不如藏拙，索性不肯發聲，不肯見人了。

（大怪按：小子，你明白一高人深藏不露」的道理麼？）

※ 最難聽的聲音是我姐姐練歌的聲音，好似鬼叫一樣，一早嚙生晒，憎死佢！

（大怪按：希望你姐姐看到你時，那時你發出的聲音可能更難聽，嘻嘻！）

※ 世界上最難聽的聲音有三種：一是老師訓話的聲音，二是校長開週會的聲音，三是大怪的聲音。

（大怪按：我的聲音，你沒得聽，但前二者的聲音，你不能不聽，而且還要聽十年八年都似。）

※ 我說世界上最難聽的聲音，是隔隣二叔婆教仔的聲音，此聲一起，必鬼殺咁嘈，弄得你心緒不寧，非常討厭。

（大怪按：如果我是你，我會向着

隔隣放大喉囉喊：「二叔婆，你把聲質係溫柔動聽，重好過播音皇后。」二叔婆聽了，包保降低聲浪，如若不信，請試看。）

※ 最難聽的聲音是我姐姐讀我的聲音，如果她說：「強仔真乖……」我已經打冷震了，因為下一句一定是「幫我做

些什麼什麼，幫我到街上買些什麼什麼……」她一讀我，必有所求，你說她的聲音是否很難聽？

（大怪按：教你一絕招，以後凡她叫你幫她做什麼什麼，你一於說：「好，請等等」，於是等呀等，等呀等，以後她一定怕了你，不敢再叫你幫她做什麼什麼了。）

※ 世界上最難聽的聲音是大怪的聲音，最難聽的也是大怪的聲音。當大怪說：「救命呀，怪友打得我好慘呀！」這便是最好聽最美妙的聲音，但如果他說：「我我大怪，把你們的怪稿，通通投籃。」這便是聽了使人作嘔的聲音了。

（大怪按：我要送你一打萬金油，因為你作嘔的機會很多很多。）

※ 世界上最難聽的聲音，是當老師說：「你們太不守秩序，全班留堂罰抄一我以後上課要守秩序」一千次。我的天，她只說一聲，我們就抄到手軟，你說她的聲音是否最難聽？

（大怪按：難聽極了，但我只能寄以無限同情，俾心機寫啦，寫親的呀！）

※ 世界上最難聽的聲音便是哥哥放屁的聲音，又响又長，令人作悶。

（大怪按：幸好又响又長，否則你不只作悶，還要作嘔，你聽過一响屁不臭，臭屁不响」這句話未？）

※ 題目預告：（一）對付惡人的妙法（二）向媽媽撒嬌妙法



圖一：先在兩張藍色圖畫紙上分別畫上雪人與小雞的形狀，然後塗上漿糊。

圖二：將棉花小心地貼在雪人與小雞的形狀上。

圖三：在黑色圖紙上剪出雪人的帽子、眼睛、煙斗及衫鈕，在橙色圖畫紙上剪出小雞的嘴巴、眼睛以及雙腳。

圖四：將以上各形狀貼在正確的位置上，即成漂亮的圖畫。

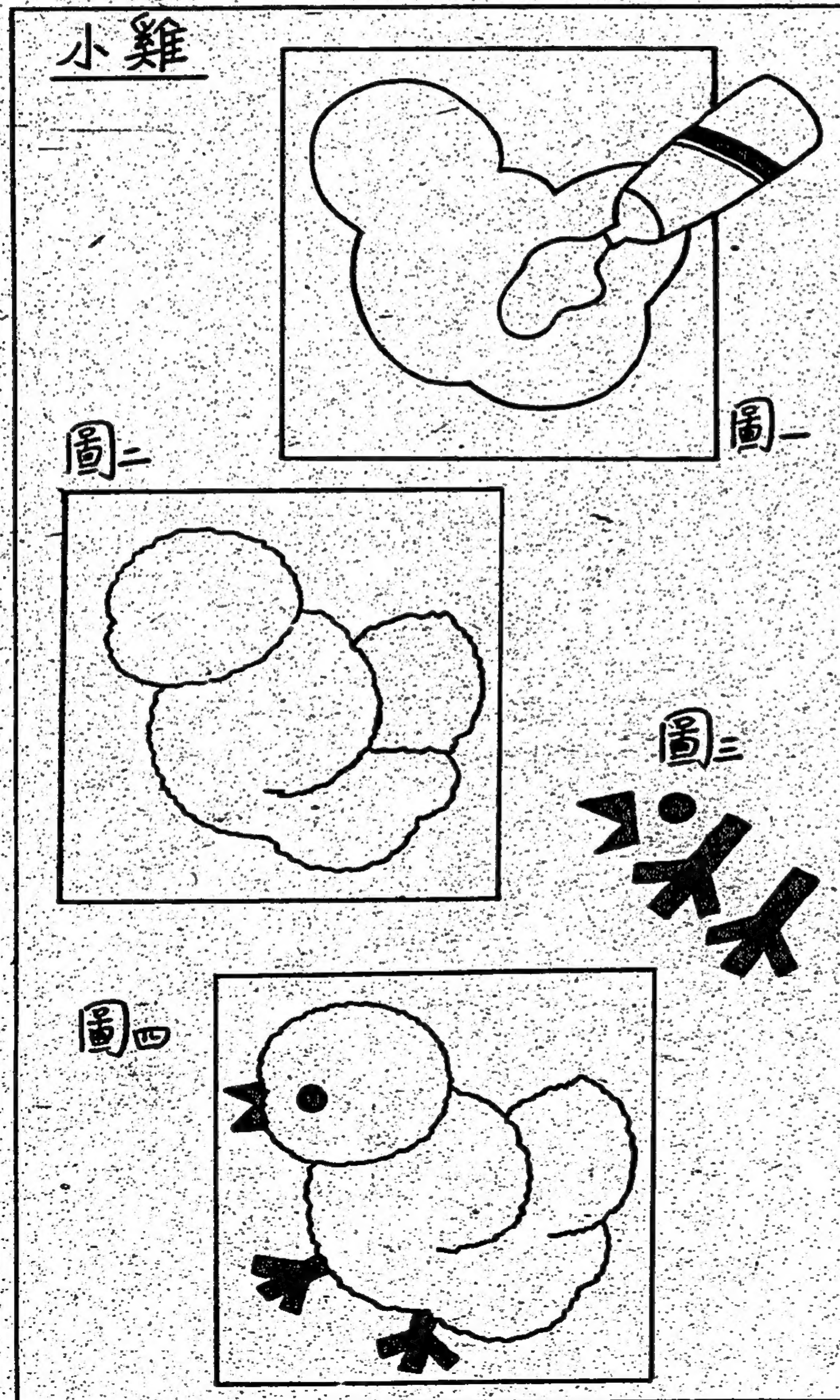
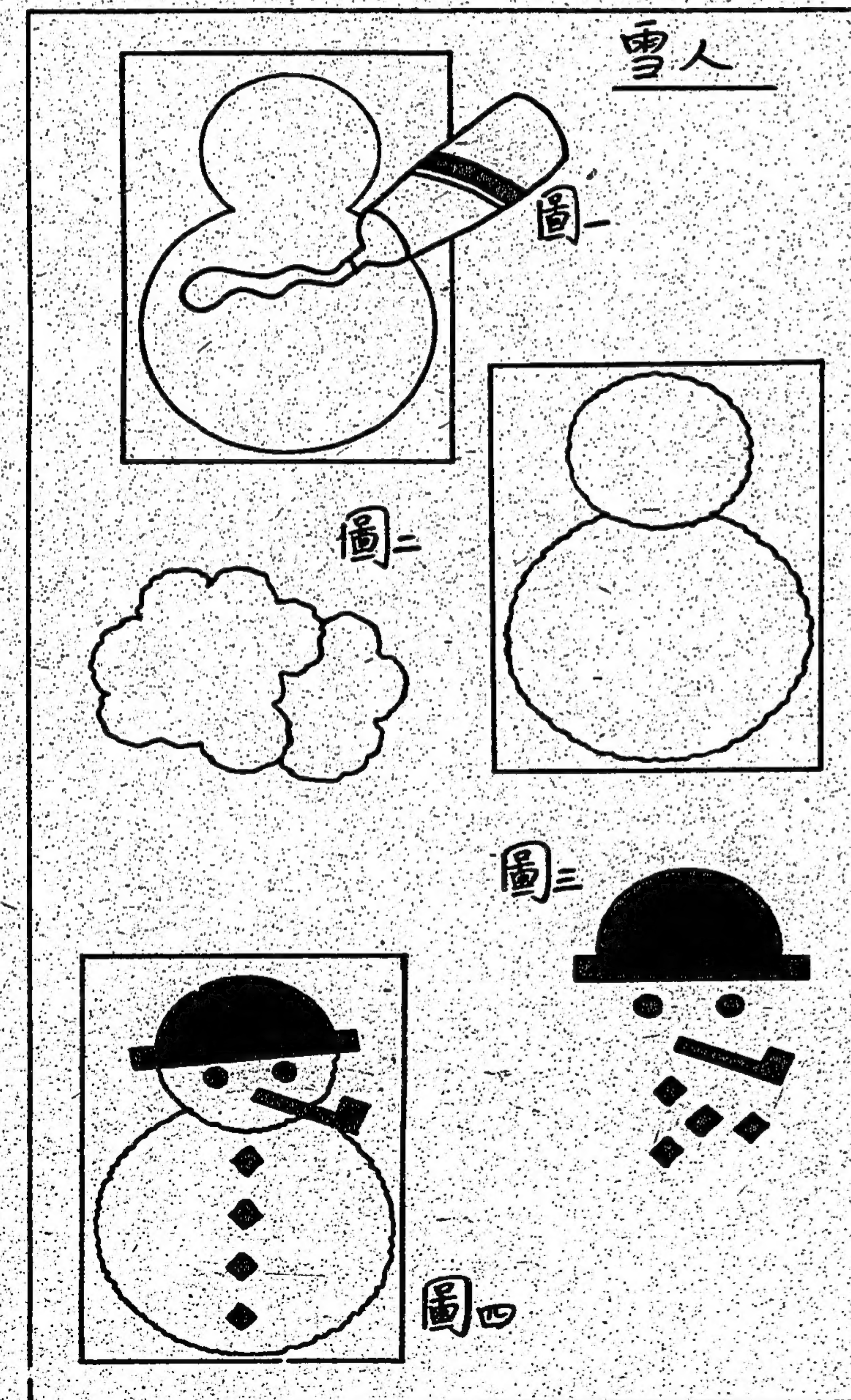
## 雪 人 與 小 雞

工作室今期介紹一款簡單的手工，讓年幼的小朋友可以嚐試去做。

手工的材料：

- 棉花
- 藍色圖畫紙兩張（每張面積約八吋乘八吋）
- 橙色及黑色圖畫紙各一張（約三吋乘三吋）
- 漿糊一瓶
- 鉛筆一支
- 剪刀一把

雪人與小雞的做法：



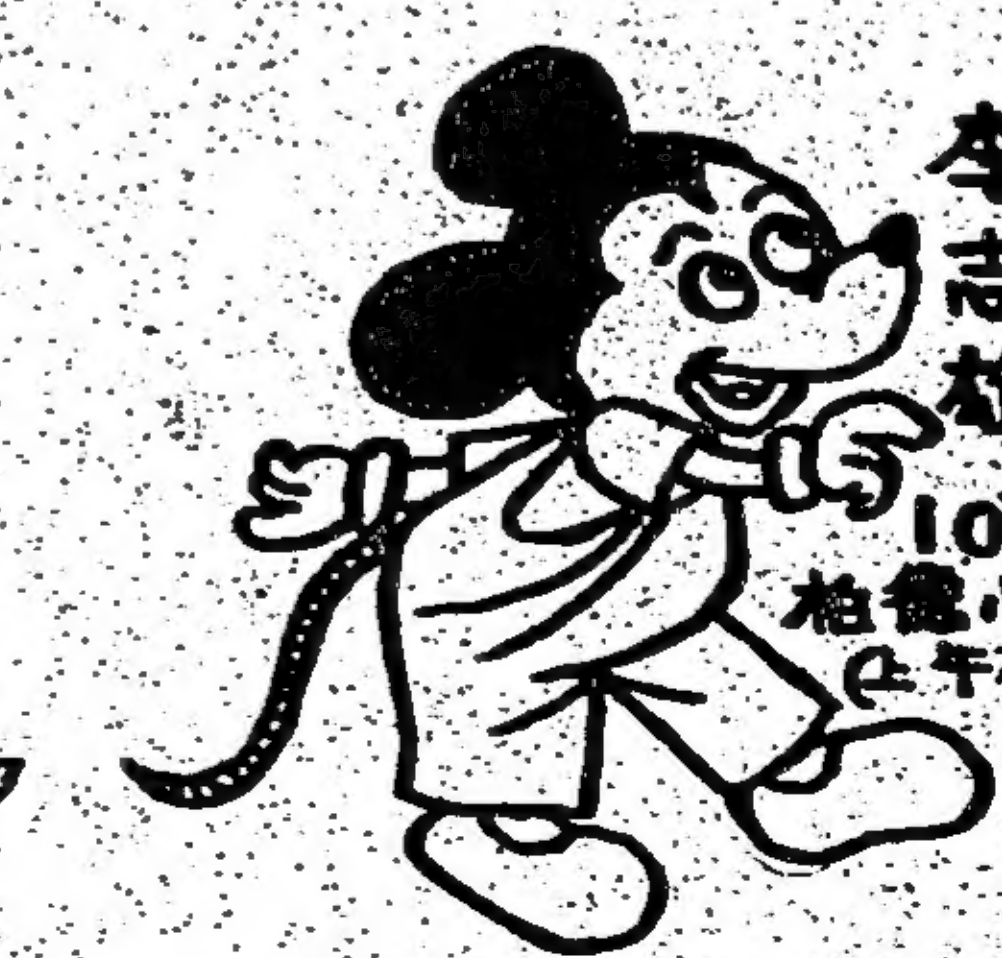
聖若瑟小學 2E



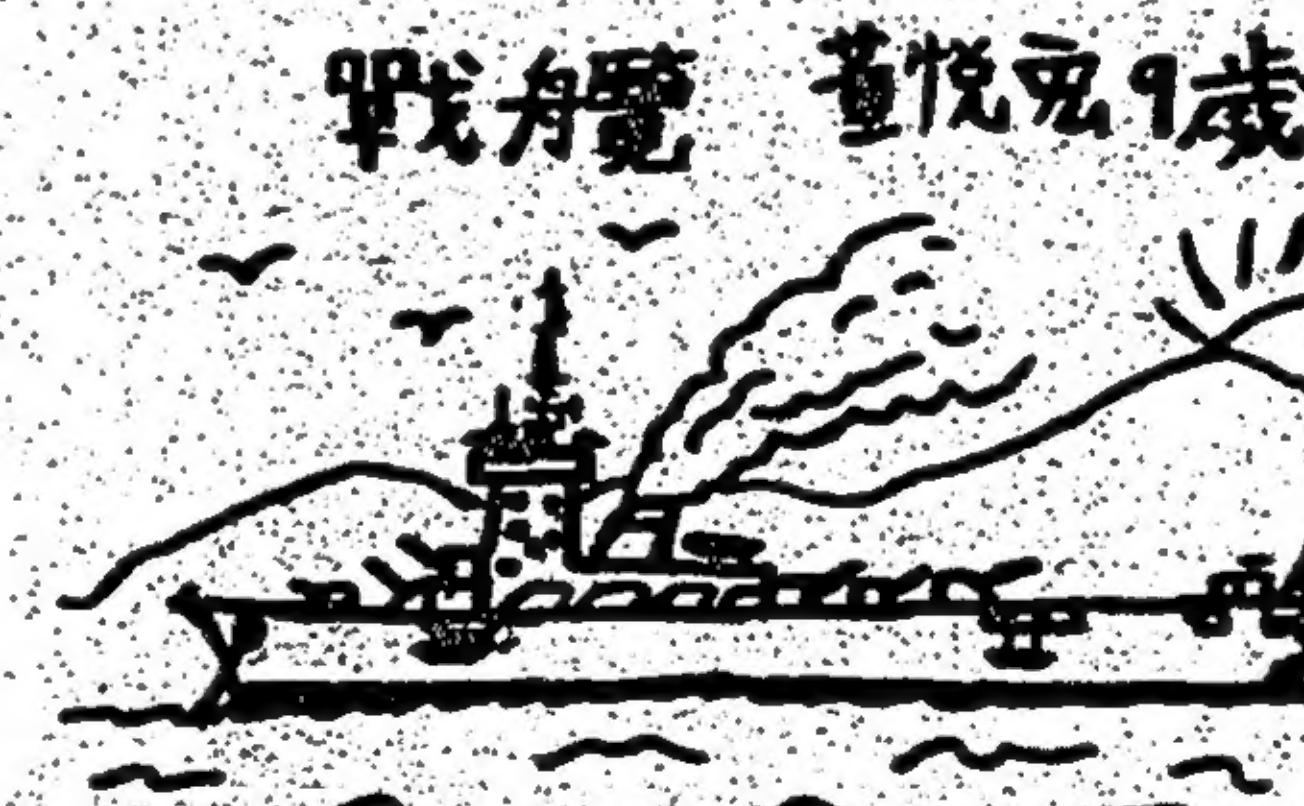
吳宇君歲



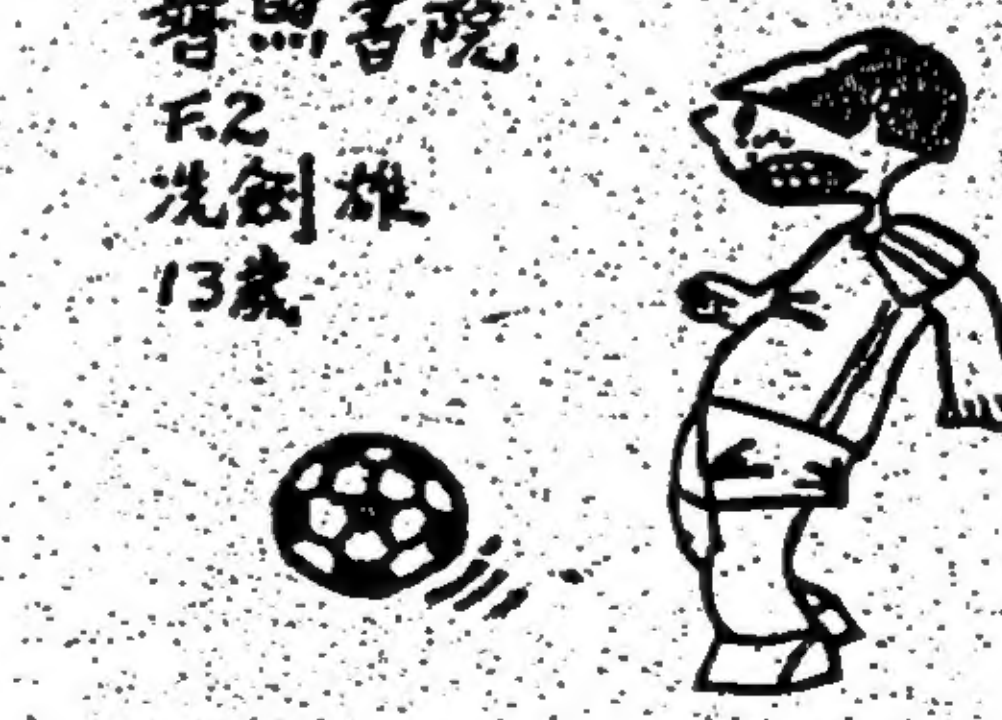
Jenny  
Shatin Technical School



李志雄  
10歲  
柏德小學



戰艦  
黃悅宏 9歲  
培英書院



先劍雄  
13歲  
培英書院



可正學校  
先劍雄  
9歲



## 34

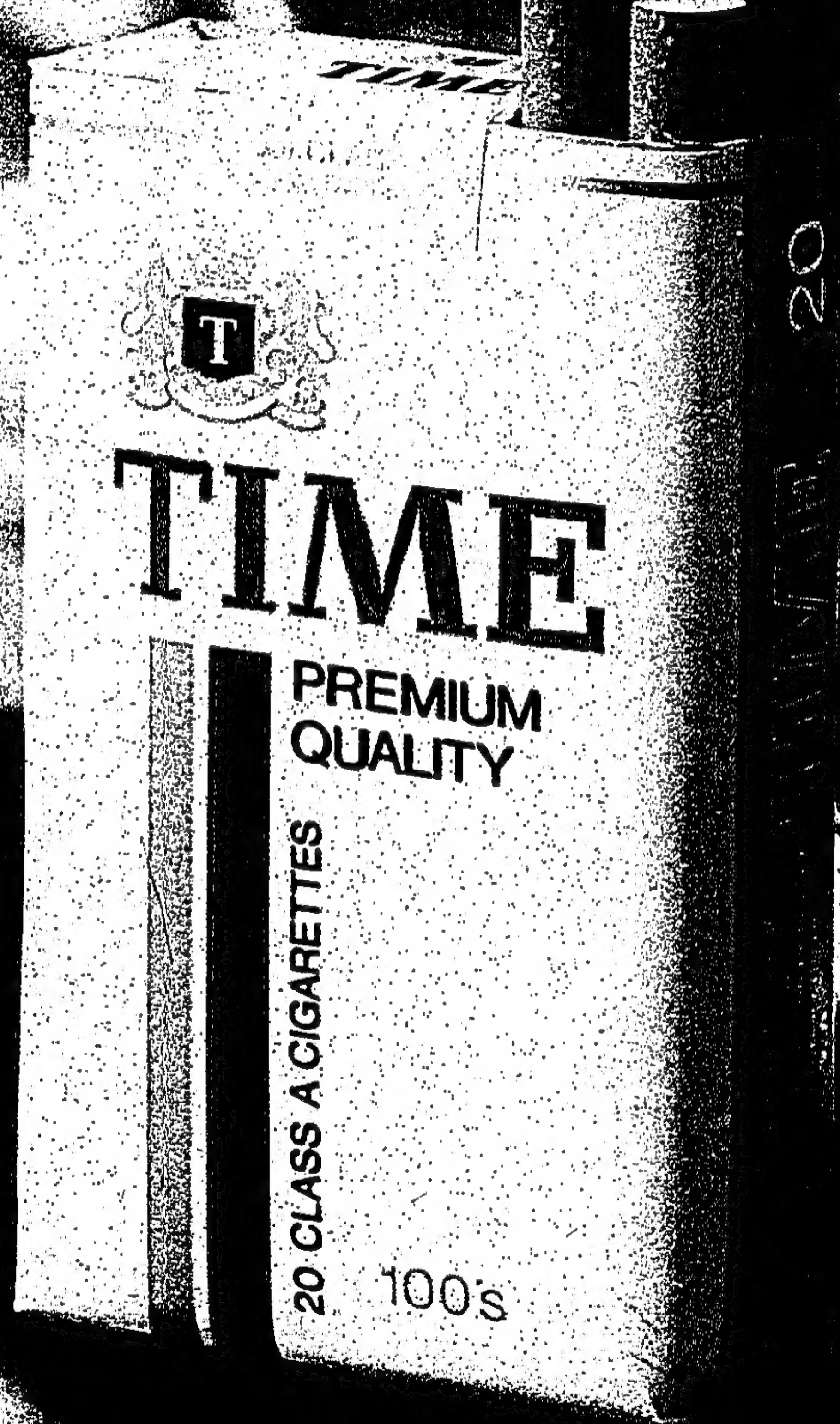


## A black and white photograph showcasing a variety of Scott's Tissue products. The collection includes several boxes of Scott's Tissues in different sizes and colors (blue, pink, green), boxes of Scott's Family Handkerchiefs, and boxes of Scott's Pocket Tissues. The products are arranged in a cluster, with some boxes standing upright and others lying flat. The packaging features various floral and leaf patterns, and the Scott's logo is prominently displayed on each box. A small tag in the center reads "New! Scott's in pink". Another tag on the right says "New Box and Tissue Designs". The background is dark and textured.

## · 胡姬

36





金時 今日新煙味